



15.04.2013

Kokousaika 15.04.2013 16:00 - 17:56

Kokouspaikka Kaupunginhallituksen istuntosali

Läsnä

Jäsenet

Rauhamäki, Tatu puheenjohtaja  
Pajamäki, Osku 1. varapuheenjohtaja  
poissa: 437 §  
Kari, Emma 2. varapuheenjohtaja  
Hakola, Juha  
Halla-aho, Jussi  
Karhuvaara, Arja  
Kousa, Tuuli  
Männistö, Lasse  
Oskala, Hannu  
Puhakka, Sirpa  
Rantala, Marcus  
Rissanen, Laura  
Tenkula, Tarja  
Bergholm, Jorma  
Ingervo, Sirkku

poistui 17:43  
poistui 17:48  
varajäsen  
varajäsen

Muut

Puoskari, Mari kaupunginvaltuuston puheenjohtaja  
Bogomoloff, Harry kaupunginvaltuuston 1.  
varapuheenjohtaja  
poistui 16:14, saapui 16:31, poistui  
17:39

Paavolainen, Sara kaupunginvaltuuston 2.  
varapuheenjohtaja  
Pajunen, Jussi kaupunginjohtaja  
Penttilä, Hannu apulaiskaupunginjohtaja  
poistui 17:38

Viljanen, Ritva apulaiskaupunginjohtaja  
Korhonen, Tapio rahoitusjohtaja  
poissa: 416 §

Ratasvuori, Eila hallintojohtaja  
Tulensalo, Hannu henkilöstöjohtaja  
poissa: 416 §

Sarvilinna, Sami kaupunginlakimies  
poissa: 416 §



15.04.2013

---

Waronen, Eero	viestintäpäällikkö
Peltonen, Antti	vs. päätösvalmisteluyksikön päällikkö
	poistui 17:20, läsnä: 411 - 423 §:t
	kaupunginsihteeri
Hari, Olli	kaupunginsihteeri
Hyttinen, Hannu	kaupunginsihteeri
Matikainen, Kristiina	kaupunginsihteeri
Mickwitz, Leena	kaupunginsihteeri
Rautanen, Marja-Liisa	kaupunginsihteeri
Sippola-Alho, Tanja	kaupunginsihteeri
	poistui 17:48
Vallittu, Anja	kaupunginsihteeri
	poistui 17:24, poissa: 428 - 438 §:t
Saarinen, Erja	apulaiskaupunginsihteeri
Villeneuve, Anna	ts. hallintosihteeri

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



15.04.2013

---

§	Asia	
411	Kj/1	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
412	Kj/2	Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano
413	Kj/1	V Lähetekeskustelu metropolialueen esiselvityksestä annettavasta lausunnosta
414	Kj/2	V Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan jäsenen valinta
415	Kj/3	V Vuoden 2012 tilinpäätöksen hyväksymistä koskevan päätöksen tarkistaminen
416	Kj/4	V Keskushallinnon organisaation uudistaminen
417	Kj/5	V Helsingin kaupungin hallinnon ja talouden tarkastussäännön muuttaminen
418	Kaj/1	V Kampin tontin 72/2 asemakaavan muuttaminen (nro 12145; Albertinkatu 27 b)
419	Kaj/2	V Herttoniemen tontin 43011/30 asemakaavan muuttaminen (nro 12120; Hitsaajankatu 7)
420	Kaj/3	V Vartiokylän tontin 45052/1, tontin 45175/2 ja tonttien 45176/2-5 sekä katu-, puisto- ja raideliikennealueiden asemakaavan muuttaminen (nro 12024; Itäkeskuksen hotelli ja elokuvakeskus)
421	Sj/1	V Eron myöntäminen Janne Gallen-Kallela-Sirénille Helsingin kaupungin taidemuseon johtajan virasta
422	Kj/3	Valtuutettu Kimmo Helistön toivomusponsi luottamushenkilöistä perustettavan komitean perustamiseksi
423	Kj/4	Kiinteistö Oy Helsingin Kalliolan lainahakemus Kalliolan settlementitalon peruskorjaukseen
424	Kj/5	Selvitys kaupunkikonsernin riskienhallinnasta vuodelta 2012
425	Kj/6	Kaupunginvaltuuston 10.4.2013 tekemien päätösten täytäntöönpano
426	Kj/7	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
427	Kj/8	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
428	Ryj/1	Verkkosaarella sijaitsevien rakennusten siirtäminen tukkutorilta kiinteistöviraston hallintaan
429	Ryj/2	Esteettömyysasioiden neuvottelukunnan asettaminen toimikaudeksi



15.04.2013

---

2013-2014

430	Ryj/3	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
431	Kaj/1	Valtuutettu Arto Bryggaren toivomusponsi kaava-alueelle rakennettavien liikuntapaikkojen toteuttamisesta kiireellisesti
432	Kaj/2	Valtuutettu Kimmo Helistön toivomusponsi kahvila-/huoltorakennuksen laajentamisen tutkimisesta uimarannan jatkosuunnittelussa
433	Kaj/3	Asuntotuotantotoimikunnalle varattujen tonttien varausehtojen muuttaminen (Jätkäsaari, tontti 20007/15)
434	Kaj/4	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
435	Stj/1	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
436	Sj/1	Urheilupalkintotoimikunnan asettaminen toimikaudeksi 2013 - 2014
437	Sj/2	Kulttuurikeskuksen kulttuuripalveluiden osastopäällikön viran täyttäminen 1.6.2013 alkaen
438	Sj/3	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen



15.04.2013

Kj/1

## § 411

### Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi sekä valita jäsenet Tenkulan (varalla Kari) ja Rissasen (varalla Rantala) tarkastamaan tämän kokouksen pöytäkirjan.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi sekä valita jäsenet Tenkulan (varalla Kari) ja Rissasen (varalla Rantala) tarkastamaan tämän kokouksen pöytäkirjan.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



15.04.2013

Kj/2

## § 412

### Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



15.04.2013

Kj/1

## § 413

### V Lähetekeskustelu metropolialueen esiselvityksestä annettavasta lausunnosta

HEL 2013-003601 T 00 01 06

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättänee käydä asiassa lähetekeskustelun jatkovalmistelun pohjaksi.

#### Käsittely

Esittelijä muutti ehdotustaan siten, että kahdeksantena liitteenä oleva esitys korvataan päätöksellä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Olli Lahtinen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36055  
olli.lahtinen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Liite 1 Metropolialueen esiselvitys, loppuraportti
- 2 Liite 2 VMn lausuntopyyntö metropolialueen esiselvityksestä
- 3 Metropolområde Förhandsutredning slutrapport
- 4 Begäran om utlåtande
- 5 Metropoli meille kaikille -esittelyaineisto 05032013
- 6 Valtionosuusuudistusmuistio Miettinen VM 01022013
- 7 SoTe-järjestämislain valmistelun käynnistäminen.pdf
- 8 Lausunto valtiovarainministeriölle kuntarakennelakiluonnoksesta, 248 §

#### Otteet

**Ote**  
Tiedoksi

**Otteen liitteet**  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättänee esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättänee käydä asiassa lähetekeskustelun jatkovalmistelun pohjaksi.

#### Esittelijä

Postiosoite  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
http://www.hel.fi/kaupunginhallitus

Puhelin  
+358 9 310 1641  
Faksi  
+358 9 655 783

Y-tunnus  
0201256-6

Tilinro  
FI0680001200062637  
Alvno  
FI02012566



Pääministeri Jyrki Kataisen hallitus on toteuttamassa hallitusohjelmaan kirjattua kuntauudistusta, jonka tavoitteena on vahvoin peruskuntiin pohjautuva elinvoimainen kuntarakente. Hallitus on laadittanut osana kokonaisuutta metropolialueen esiselvityksen asiantuntijaryhmällä, jonka toimeksianto päättyi 28.2.2013.

Selvitysmiehet esittelivät kaupunginvaltuustolle esiselvityksen väliraportin 30.1.2013 järjestetyssä infotilaisuudessa.

Metropolialueen esiselvityksen rinnalla hallitus valmistelee muun muassa sosiaali- ja terveydenhuollon uudistusta, kuntalain kokonaisuudistusta sekä valtionosuusuudistusta, joilla on omat aikataulunsa.

Kaupunginhallitus on antanut valtiovarainministeriölle lausunnon kuntarakennelain uudistuksesta 4.3.2013. Tässä yhteydessä kaupunginhallitus totesi, että hallitusohjelman kattamat osauudistukset muodostavat kokonaisuuden, jonka pohjalta tulee edetä määrätietoisesti ja viivytyksettä.

Valtiovarainministeriö on 11.3.2013 pyytänyt lausuntoja esiselvityksestä "Metropoli meille kaikille" 22.5.2013 mennessä. Metropolialueen esiselvitys on tämän asiakohdan liitteenä 1.

Selvityshenkilöt ehdottavat kolmea vaihtoehtoista mallia, joista kaksi ensimmäistä ovat päävaihtoehtoja.

1. Suurkunnat ja sopimusyhteistyö
2. Vahvat peruskunnat ja vaaleilla valittu metropolihallinto
3. Vahva vaaleilla valittu metropolihallinto ja vaihtoehtoiset kuntarakenteet

Selvityshenkilöt suosittelevat toteutettavaksi mallia 2. Vahvat peruskunnat ja vaaleilla valittu metropolihallinto.

Kaupunginhallituksen mielestä asiasta tulisi käydä kaupunginvaltuustossa lähetekeskustelu. Kaupunginhallitus antaa Helsingin vastauksen valtiovarainministeriölle.

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupunginvaltuustossa nyt käytävä keskustelu on osa valmistelua. Tämän johdosta ei päätöksentekoa, lukuun ottamatta pöydälle panoa tai palautusta, tulisi kaupunginvaltuustossa sallia.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot





15.04.2013

Kj/1

Olli Lahtinen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36055  
olli.lahtinen(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Liite 1 Metropolialueen esiselvitys, loppuraportti
- 2 Liite 2 VMn lausuntopyyntö metropolialueen esiselvityksestä
- 3 Metropolområde Förhandsutredning slutrapport
- 4 Begäran om utlåtande
- 5 Metropoli meille kaikille -esittelyaineisto 05032013
- 6 Valtionosuusuudistusmuistio Miettinen VM 01022013
- 7 SoTe-järjestämislain valmistelun käynnistäminen.pdf
- 8 Lausunto valtiovarainministeriölle kuntarakennelakiluonnoksesta

## Otteet

### Ote

Tiedoksi

### Otteen liitteet

Muutoksenhakukielto, valmistelu

## Tiedoksi

Tiedoksi



15.04.2013

Kj/2

## § 414

### V Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan jäsenen valinta

HEL 2013-004687 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen

1. myöntää Pauliina Postille vapautuksen Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan jäsenen luottamustoimesta
2. valita \_\_\_\_\_ uudeksi jäseneksi Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

#### Käsittely

Kaupunginhallitus päätti viedä asian kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi ilman ehdotusta valittavasta henkilöstä.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, ts. hallintosihteeri, puhelin: 09 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Pauliina Postin eronpyyntö

#### Otteet

**Ote**  
Päätöksessä mainitut

**Otteen liitteet**  
Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen



15.04.2013

Kj/2

1. myöntää Pauliina Postille vapautuksen Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan jäsenen luottamustoimesta
2. valita Sami Heistaro uudeksi jäseneksi Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

## Esittelijä

Pauliina Posti (Kok.) pyytää 29.3.2013 vapautusta Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan jäsenen luottamustoimesta.

Kaupunginvaltuusto valitsi 16.1.2013 (5 §) Pauliina Postin jäseneksi Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokuntaan toimikaudeksi 2013 - 2016. Kaupunginvaltuuston olisi valittava uusi jäsen toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi.

## Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

## Lisätiedot

Anna Villeneuve, ts. hallintosihteeri, puhelin: 09 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Pauliina Postin eronpyyntö

## Otteet

### Ote

Päätöksessä mainitut

### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Tiedoksi

Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunta  
Taloushallintopalvelu-liikelaitos



15.04.2013

Kj/3

## § 415

### V Vuoden 2012 tilinpäätöksen hyväksymistä koskevan päätöksen tarkistaminen

HEL 2013-003762 T 02 06 01 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti tarkistaa 25.3.2013 tekemänsä päätöstä § 324 siten, että tuolloin teknisen virheen takia päätöstekstistä puuttuneet kohdat sisällytetään päätökseen.

Alla vuoden 2012 tilinpäätöksen hyväksymistä koskeva päätösehdotus kokonaisuudessaan korostettuna ne kohdat, jotka puuttuivat tai olivat virheellisesti esitettyinä 25.3.2013 päätöksessä:

Kaupunginhallitus päätti omalta osaltaan hyväksyä vuoden 2012 tilinpäätöksen ja ehdottaa kaupunginvaltuustolle tilikauden tuloksen 144 986 073,33 ennen varaus- ja rahastokirjauksia käsittelystä seuraavaa:

Helsingin Energia -liikelaitoksen ylijäämä, 154 877 555,42 euroa siirretään Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin Energia -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin Satama -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 22 059 990,15 euroa siirretään Helsingin Satama -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin Satama -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

HKL -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 1 853 989,54 euroa siirretään HKL -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti HKL -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Palmia -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 2 887 195,19 euroa siirretään Palmia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Palmia -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin kaupungin taloushallintopalvelu -liikelaitoksen (Talpa) ylijäämä, 149 488,40 euroa siirretään Taloushallintopalvelu -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin kaupungin taloushallinto-palvelu -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin kaupungin henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitoksen (Oiva Akatemia) alijäämä, - 68 421,88 euroa siirretään Henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin kaupungin henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.



Asuntolainarahaston ylijäämä, 314 372,05 euroa, asuntotuotantorahaston ylijäämä, 4 449 319,24 euroa, urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston ylijäämä, 917 801,39 euroa, vakuutusrahaston ylijäämä, 778 418,34 euroa ja innovaatorahaston alijäämä, -4 742 452,60 euroa siirretään rahastojen sääntöjen mukaisesti niiden rahastopääomiin.

Kaupunginhallitus ehdottaa lisäksi, että muun toiminnan tilikauden tulos käsitellään seuraavasti:

Kamppi-Töölölahti -alueen investointirahastosta tuloutetaan alueen investointeihin käytetty määrä 3 982 668,10 euroa.

Kamppi-Töölölahti -alueen investointirahastoon siirretään alueen myyntituloja kertynyt määrä 25 930 000 euroa.

Asuntotuotantorahastoon siirretään asuntotuotantotoimikunnan esityksen mukaisesti asuntotuotantotoimiston tilikauden tuloksesta, 152 500 euroa.

Lähiörahastosta tuloutetaan toteutunutta käyttöä vastaava määrä, 5 163 982,83 euroa.

Kallion virastotalon peruskorjausta varten tehdystä investointivarauksesta syntynyttä poistoeroa tuloutetaan 840 939,63 euroa.

Kaupungin toiminnan ilman liikelaitoksia ja itsenäisinä taseyksiköinä toimivia rahastoja tilikauden alijäämä varaus- ja rahastokirjausten jälkeen, -42 898 533,96 euroa, ehdotetaan kirjattavaksi kaupungin taseen omaan pääomaan edellisten tilikausien yli- /alijäämiin.

Lisäksi kaupunginhallitus ehdottaa kaupunginvaltuustolle, että Helsingin Energian taseen kertyneistä voittovaroista siirretään Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti 150 miljoonaa euroa kirjattavaksi kaupungin omaan pääomaan edellisten tilikausien yli-/alijäämiin.

Edelleen kaupunginhallitus ehdottaa kaupunginvaltuustolle, että urheilu- ja ulkoilulaitosrahastoon siirretään Helsingin kaupungin taseeseen kertyneistä voittovaroista 20 miljoonaa euroa kohdennettuna Helsingin Olympiastadionin perusparannushankkeen kaupungin osuuden osarahoittamiseksi kaupunginvaltuuston 28.11.2012 tekemän päätöksen mukaisesti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566



15.04.2013

Tapio Korhonen, rahoitusjohtaja, puhelin: 310 36050  
tapio.korhonen(a)hel.fi  
Tuula Jäppinen, toimitusjohtaja, puhelin: 310 25100  
tuula.jappinen(a)hel.fi

## Liitteet

1 Helsingin kaupungin tilinpäätös 2012.pdf

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen tarkistaa 25.3.2013 tekemänsä päätöstä § 324 siten, että tuolloin teknisen virheen takia päätöstekstistä puuttuneet kohdat sisällytetään päätökseen.

Alla vuoden 2012 tilinpäätöksen hyväksymistä koskeva päätösehdotus kokonaisuudessaan korostettuna ne kohdat, jotka puuttuivat tai olivat virheellisesti esitettyinä 25.3.2013 päätöksessä:

Kaupunginhallitus päättäneen omalta osaltaan hyväksyä vuoden 2012 tilinpäätöksen ja ehdottaa kaupunginvaltuustolle tilikauden tuloksen 144 986 073,33 ennen varaus- ja rahastokirjauksia käsittelystä seuraavaa:

Helsingin Energia -liikelaitoksen ylijäämä, 154 877 555,42 euroa siirretään Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin Energia -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin Satama -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 22 059 990,15 euroa siirretään Helsingin Satama -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin Satama -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

HKL -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 1 853 989,54 euroa siirretään HKL -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti HKL -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Palmia -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 2 887 195,19 euroa siirretään Palmia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Palmia -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin kaupungin taloushallintopalvelu -liikelaitoksen (Talpa) ylijäämä, 149 488,40 euroa siirretään Taloushallintopalvelu -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin kaupungin taloushallinto-palvelu -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin kaupungin henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitoksen (Oiva Akatemia) alijäämä, - 68 421,88 euroa siirretään Henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin kaupungin henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.



15.04.2013

Kj/3

Asuntolainarahaston ylijäämä, 314 372,05 euroa, asuntotuotantorahaston ylijäämä, 4 449 319,24 euroa, urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston ylijäämä, 917 801,39 euroa, vakuutusrahaston ylijäämä, 778 418,34 euroa ja innovaatorahaston alijäämä, -4 742 452,60 euroa siirretään rahastojen sääntöjen mukaisesti niiden rahastopääomiin.

Kaupunginhallitus ehdottaa lisäksi, että muun toiminnan tilikauden tulos käsitellään seuraavasti:

Kamppi-Töölönlahti -alueen investointirahastosta tuloutetaan alueen investointeihin käytetty määrä 3 982 668,10 euroa.

Kamppi-Töölönlahti -alueen investointirahastoon siirretään alueen myyntituloja kertynyt määrä 25 930 000 euroa.

Asuntotuotantorahastoon siirretään asuntotuotantotoimikunnan esityksen mukaisesti asuntotuotantotoimiston tilikauden tuloksesta, 152 500 euroa.

Lähiörahastosta tuloutetaan toteutunutta käyttöä vastaava määrä, 5 163 982,83 euroa.

Kallion virastotalon peruskorjausta varten tehdystä investointivarauksesta syntynyttä poistoeroa tuloutetaan 840 939,63 euroa.

Kaupungin toiminnan ilman liikelaitoksia ja itsenäisinä taseyksiköinä toimivia rahastoja tilikauden alijäämä varaus- ja rahastokirjausten jälkeen, -42 898 533,96 euroa, ehdotetaan kirjattavaksi kaupungin taseen omaan pääomaan edellisten tilikausien yli- /alijäämiin.

Lisäksi kaupunginhallitus ehdottaa kaupunginvaltuustolle, että Helsingin Energian taseen kertyneistä voittovaroista siirretään Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti 150 miljoonaa euroa kirjattavaksi kaupungin omaan pääomaan edellisten tilikausien yli-/alijäämiin.

Edelleen kaupunginhallitus ehdottaa kaupunginvaltuustolle, että urheilu- ja ulkoilulaitosrahastoon siirretään Helsingin kaupungin taseeseen kertyneistä voittovaroista 20 miljoonaa euroa kohdennettuna Helsingin Olympiastadionin perussparannushankkeen kaupungin osuuden osarahoittamiseksi kaupunginvaltuuston 28.11.2012 tekemän päätöksen mukaisesti.

## Esittelijä

Kaupunginhallitus teki päätöksen vuoden 2012 tilinpäätöksen hyväksymisestä 25.3.2013 (§ 324). Päätöksen jälkeen on käynyt ilmi,



15.04.2013

Kj/3

että tuolloin päätösehdotuksena olleesta tekstistä oli teknisen virheen takia jäänyt puuttumaan tai oli virheellisesti esitettynä tekstiä kolmessa kohdassa.

Asiaa valmisteltaessa Ahjo-asianhallintajärjestelmään oli alun perin päätöstekstinä oikea teksti, mutta tehtäessä loppuvaiheessa tekstin ulkoasuun liittyviä muotoiluja Ahjoon oli kolmeen tekstikohtaan liittyen pudonnut tekstiä pois. Tuolloin virheellisesti pois pudonneet ja sisällöltään virheellisiksi muuttuneet tekstit on korostettu nyt esitetyssä päätösehdotuksessa.

Varsinaisessa tilinpäätöksessä sivulla 29 on luvussa 1.7 Tilikauden tuloksen käsittely ollut oikea teksti tilinpäätöstä allekirjoitettaessa. Näin ollen tässä esitetty tilinpäätöksen hyväksymistä koskeva päätöksen tarkistaminen ei muuta varsinaista tilinpäätöstä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Tapio Korhonen, rahoitusjohtaja, puhelin: 310 36050  
tapio.korhonen(a)hel.fi  
Tuula Jäppinen, toimitusjohtaja, puhelin: 310 25100  
tuula.jappinen(a)hel.fi

Liitteet

1 Helsingin kaupungin tilinpäätös 2012.pdf

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 25.03.2013 § 324

HEL 2013-003762 T 02 06 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti omalta osaltaan hyväksyä vuoden 2012 tilinpäätöksen ja ehdottaa kaupunginvaltuustolle tilikauden tuloksen 144 986 073,33 ennen varaus- ja rahastokirjauksia käsittelystä seuraavaa:

Helsingin Energia -liikelaitoksen ylijäämä,  
54 877 555,42 euroa siirretään Helsingin Energia  
-liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti  
Helsingin Energia -liikelaitoksen taseen omaan  
pääomaan.

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566





Helsingin Satama -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 22 059 990,15 euroa siirretään Helsingin Satama -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin Satama -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

HKL -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 1 853 989,54 euroa siirretään HKL -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti HKL -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Palmia -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 2 887 195,19 euroa siirretään Palmia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Palmia -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin kaupungin taloushallintopalvelu -liikelaitoksen (Talpa) ylijäämä, 149 488,40 euroa siirretään Taloushallintopalvelu -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin kaupungin taloushallintopalvelu -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Asuntolainarahaston ylijäämä, 314 372,05 euroa, asuntotuotantorahaston ylijäämä, 4 449 319,24 euroa, urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston ylijäämä, 917 801,39 euroa, vakuutusrahaston ylijäämä, 778 418,34 euroa ja innovaatorahaston alijäämä, -4 742 452,60 euroa siirretään rahastojen sääntöjen mukaisesti niiden rahastopääomiin.

Kaupunginhallitus ehdottaa lisäksi, että muun toiminnan tilikauden tulos käsitellään seuraavasti:

Kamppi-Töölönlahti-alueen investointirahastosta tuloutetaan alueen investointeihin käytetty määrä 3 982 668,10 euroa.

Asuntotuotantorahastoon siirretään asuntotuotanto-  
toimikunnan esityksen mukaisesti asuntotuotanto-  
toimiston tilikauden tuloksesta, 152 500 euroa.

Lähiörahastosta tuloutetaan toteutunutta käyttöä  
vastaava määrä, 5 163 982,83 euroa.



15.04.2013

Kj/3

Kallion virastotalon peruskorjausta varten tehdystä investointivarauksesta syntynyttä poistoeroa tuloutetaan 840 939,63 euroa.

Kaupungin toiminnan ilman liikelaitoksia ja itsenäisinä taseyksiköinä toimivia rahastoja tilikauden alijäämä varaus- ja rahastokirjausten jälkeen, -42 898 533,96 euroa, ehdotetaan kirjattavaksi kaupungin taseen omaan pääomaan edellisten tilikausien yli- /alijäämiin.

Lisäksi kaupunginhallitus ehdottaa kaupunginvaltuustolle, että Helsingin Energian taseen kertyneistä voittovaroista siirretään Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti 150 miljoonaa euroa kirjattavaksi kaupungin omaan pääomaan edellisten tilikausien yli-/alijäämiin.

Edelleen kaupunginhallitus ehdottaa kaupunginvaltuustolle, että urheilu- ja ulkoilulaitosrahastoon siirretään Helsingin kaupungin taseeseen kertyneistä voittovaroista 20 miljoonaa euroa kohdennettuna Helsingin Olympiastadionin perusparannushankkeen kaupungin osuuden osarahoittamiseksi kaupunginvaltuuston 28.11.2012 tekemän päätöksen mukaisesti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Tapio Korhonen, rahoitusjohtaja, puhelin: 310 36050  
tapio.korhonen(a)hel.fi  
Tuula Jäppinen, toimitusjohtaja, puhelin: 310 25100  
tuula.jappinen(a)hel.fi



15.04.2013

Kj/4

## § 416

### V Keskushallinnon organisaation uudistaminen

HEL 2013-004131 T 00 01 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti 1.1.2014 lukien perustaa kaupunginkanslian sekä hyväksyä sille johtosäännön seuraavasti:

Helsingin kaupunginkanslian johtosääntö

1 §

Toimiala

Helsingin kaupunginkanslian tehtävänä on toimia kaupunginhallituksen alaisena virastona kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen ja kaupunginjohtajiston yleisenä suunnittelu-, valmistelu- ja toimeenpanoelimenä hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti.

2 §

Organisaatio

Virastossa on seuraavat osastot:

- elinkeino-osasto
- hallinto-osasto
- henkilöstöosasto
- oikeuspalvelut
- talous- ja suunnitteluosasto
- tietotekniikka- ja viestintäosasto

Viraston päällikkönä on kansliapäällikkö. Elinkeino-osaston päällikkönä on elinkeinojohtaja. Hallinto-osaston päällikkönä on hallintojohtaja. Henkilöstöosaston päällikkönä on henkilöstöjohtaja. Oikeuspalvelujen päällikkönä on kaupunginlakimies. Talous- ja suunnitteluosaston päällikkönä on rahoitusjohtaja. Tietotekniikka- ja viestintäosaston päällikkönä on tietotekniikka- ja viestintäjohtaja.

Lisäksi virastossa on kaupunginsihteereitä ja muuta henkilökuntaa.



15.04.2013

Kj/4

### 3 §

#### Johtaminen

Viraston päällikkö johtaa viraston toimintaa ja vastaa siitä, että hyväksytyt tavoitteet saavutetaan.

Osaston päällikkö johtaa osaston toimintaa ja vastaa siitä, että hyväksytyt tavoitteet saavutetaan.

### 4 §

#### Elinkeino-osaston toimiala

Osasto huolehtii hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti elinkeinopolitiikan kehittämistehtävistä, kaupungin elinkeinomarkkinoinnista, yritysneuvonnasta sekä matkailu- ja kongressiasioista.

Osasto johtaa kaupungin työllisyysasioiden hoitoa ja tuottaa työllistymistä tukevia palveluita helsinkiläisille.

Osasto valvoo kaupungin kokonaisetua maahanmuuttoasioissa, huolehtii työperusteisen maahanmuuton strategisesta suunnittelusta ja seuraa kaupungin maahanmuuttopolitiikan toteutumista.

Osasto huolehtii myös kaupungin kansainvälisen toiminnan järjestämisestä ja koordinoimisesta sekä kansainvälisestä kaupunkipolitiikasta.

### 5 §

#### Hallinto-osaston toimiala

Osasto huolehtii hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen ja kaupunginjohtajiston päätöksenteon valmistelusta ja täytäntöönpanosta osaltaan, kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen toiminnan käytännön järjestelyistä, kirjaamotoiminnasta, yleisistä hallintopalveluista ja keskitetyistä tukipalveluista.

Lisäksi osasto huolehtii, siltä osin kuin tehtävä ei kuulu muulle viranomaiselle, kaupungin yleisestä turvallisuusasioiden koordinoimisesta ja edistämisestä, turvallisuusstrategisesta suunnittelusta sekä kokonaisvalmiuden ja varautumisen ohjaamisesta.

Osasto huolehtii myös vieraanvaraisuuden järjestämisestä.



15.04.2013

Kj/4

6 §

Henkilöstöosaston toimiala

Osasto huolehtii hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti kaupungin henkilöstöpolitiikan valmistelusta, keskitetystä työnantajatoiminnasta, yhteistoimintajärjestelmien kehittämisestä, kaupungin työnantajakuvasta ja henkilöstötiedottamisesta.

Lisäksi osasto huolehtii kaupungin henkilöstön saatavuuden ja liikkuvuuden edistämisestä sekä koordinoi kaupungin henkilöstöhankintaa ja vastaa kaupungin uudelleensijoitustoiminnasta. Lisäksi osasto tuottaa henkilöstöasioiden neuvontaa kaupungin esimiehille ja eläkeneuvontaa kaupungin henkilöstölle.

Osasto huolehtii myös viraston henkilöstöasioista.

7 §

Oikeuspalvelujen toimiala

Osasto huolehtii hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti oikeudellisesta edunvalvonnasta ja asiantuntijapalvelujen tuottamisesta.

8 §

Talous- ja suunnitteluosaston toimiala

Osasto huolehtii hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti kaupungin talouden ja toiminnan suunnittelusta, kaupungin strategian valmistelusta ja hallinnon yleisestä kehittämisestä sekä konserniohjaukseen, rahoitukseen, riskienhallintaan ja harmaan talouden torjuntaan liittyvistä tehtävistä.

Osasto avustaa kaupunginjohtajistoa aluerakentamisprojektien ohjauksessa ja asuntopolitiikan koordinoimisessa.

Osasto arvioi sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan tilaa.

Lisäksi osasto huolehtii viraston talousasioista.

Osasto huolehtii myös henkilöstökassatoiminnasta.

9 §

Tietotekniikka- ja viestintäosaston toimiala

Osasto huolehtii hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti tieto- ja viestintäteknologioiden hyödyntämisen ohjauksesta ja tietohallinnon yhteentoimivuuden kehittämisestä kaupunginhallinnossa sekä keskushallinnon tietotekniikasta.



Lisäksi osasto huolehtii keskushallinnon viestinnästä ja kaupungin viestintätoimintojen koordinoinnista.

Osasto huolehtii myös kaupungin yleis- ja maahanmuuttoneuvonnasta.

Osasto huolehtii myös kaupungin vuorovaikutuksen ja osallisuuden kehittämisestä ja niiden koordinoinnista.

10 §

Viraston päällikön tehtävät

Viraston päällikön tehtävänä on, ellei hän ole määrännyt tehtävää muulle viranhaltijalle,

- 1 hyväksyä toimintasääntö
- 2 siirtää viraston palveluksessa oleva henkilö ja vastaava virka tai tehtävä viraston yksiköstä toiseen asianomaisia esimiehiä, asianomaista henkilöä sekä tämän sitä pyytäessä luottamusmiestä kuultuaan
- 3 päättää hinnoista, maksuista, vuokrista ja korvauksista
- 4 päättää hankinnoista lukuun ottamatta osakkeita
- 5 hyväksyä tilahankkeita koskevat tarveselvitykset sekä vahvistaa rajat, joiden mukaan viranhaltija päättää mainituista asioista
- 6 hyväksyä kaupunginhallituksen vahvistamissa rajoissa muita kuin tilahankkeita koskevat suunnitelmat ja piirustukset sekä vahvistaa rajat, joiden mukaan viranhaltija päättää mainituista asioista
- 7 päättää kaupunginhallituksen vahvistamissa rajoissa huonetilojen vuokralle ottamisesta
- 8 päättää viraston hallintaoikeuden puitteissa tilojen ja laitteiden vuokralle antamisesta sekä muusta käyttöön luovuttamisesta kerrallaan kauintaan viiden vuoden ajaksi samoin kuin toistaiseksi, jos vuokrasuhde on sovittu päättyväksi kauintaan kuuden kuukauden kuluttua irtisanomisesta
- 9 päättää viraston hallinnassa olevan irtaimen omaisuuden käyvästä arvosta luovuttamisesta lukuun ottamatta



osakkeita

- 10 päättää kaupunginhallituksen vahvistamissa rajoissa viraston hallinnassa olevan irtaimen omaisuuden luovuttamisesta vastikkeetta tai alle käyvän arvon
- 11 myöntää vahingonkorvaus silloin, kun kaupunki on virastoa koskevissa asioissa korvausvelvollinen taikka vahingon korvaaminen katsotaan kohtuulliseksi
- 12 myöntää kokonaan tai osittain vapautus viraston henkilökuntaan kuuluvalla hänen velvollisuudestaan korvata virka- tai työtehtävissä aiheuttamansa vahinko, ellei asianomainen ole aiheuttanut sitä tahallaan tai törkeällä tuottamuksella
- 13 myöntää vapautus virastolle tulevan maksun, korvauksen ja muun saatavan suorittamisesta
- 14 panna täytäntöön henkilökuntaa koskevat virka- ja työehtosopimukset sekä vastaavat sopimukset huomioon ottaen, mitä kaupunginhallituksen johtosäännössä on määrätty
- 15 hakea kaupungin puolesta, lukuun ottamatta Euroopan Unionin rahoitusta, viraston toimialaan kuuluvat valtionosuudet ja -avustukset sekä niihin verrattavat etuudet ja käyttää näissä asioissa kaupungin puhevaltaa
- 16 hyväksyä kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen ja kaupunginjohtajan päätöksiin perustuvat kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen käyttövaroista suoritettavat maksut, ellei toisin ole määrätty.

Lisäksi viraston päällikkö suorittaa kaupunginjohtajan määräämät muut tehtävät.

11 §

Osaston päällikön tehtävät

Osaston päällikkö suorittaa kaupunginjohtajan, apulaiskaupunginjohtajien ja viraston päällikön määräämät tehtävät.



Lisäksi henkilöstöjohtajan tehtävänä on

- 1 huolehtia kunnallisessa pääsopimuksessa tarkoitetuista ja vastaavista paikallisneuvotteluista
- 2 myöntää kaupungin omien eläkesääntöjen mukaiset eläkkeet ja kasvatusavustukset sekä ylimääräiset eläkkeet kaupunginhallituksen vahvistamien periaatteiden mukaisesti.

Lisäksi kaupunginlakimiehen tehtävänä on, ellei toisin ole määrätty tai ellei kaupunginhallitus yksittäistapauksessa toisin päättä ja ellei kaupunginlakimies ole määrännyt tehtävää muulle viranhaltijalle,

- 1 käyttää kaupungin puhevaltaa tuomioistuimissa tai missä muuten kaupungin edunvalvonta tulee kysymykseen
- 2 käyttää kaupungin puhevaltaa hallintoa koskevissa muutoksenhakuasioissa, mikäli hän yhtyy muutoksenhaun kohteena olevaan kaupungin viranomaisen tekemään päätökseen
- 3 päättää oikeudenkäyntiavun antamisesta kaupungin palveluksessa olevalle virantoimituksessa tai työssä sattuneiden tapausten johdosta
- 4 päättää toimenpiteisiin ryhtymisestä vahingonkorvauksen perimiseksi vahingon aiheuttaneelta kaupungin palveluksessa olevalta.

## 12 §

Estyneenä oleminen

Viraston päällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa hänen määräämänsä osaston päällikkö tai muu viraston viranhaltija.

Osaston päällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa viraston päällikön määräämä viranhaltija.

## 13 §

Kelpoisuusvaatimukset

Viraston päällikön ja osaston päällikön, lukuun ottamatta kaupunginlakimiestä, kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävissä.





15.04.2013

Kj/4

Kaupunginlakimiehen kelpoisuusvaatimuksena on oikeustieteen maisterin tutkinto tai vastaava aiempi tutkinto sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävissä.

Muulta henkilökunnalta vaadittavan kelpoisuuden määrää valinnan suorittaja.

14 §

Henkilökunnan ottaminen

Viraston päällikön ottaa kaupunginvaltuusto.

Osaston päällikön ja kaupunginsihteerin ottaa kaupunginhallitus.

Muun henkilökunnan ottaa viraston päällikkö tai hänen määräämänsä.

15 §

Esitykset ja lausunnot ulkopuolisille

Viraston esitykset ja lausunnot kaupungin ulkopuolisille on toimitettava kaupunginhallituksen välityksellä, jollei tätä asian vähäisen periaatteellisen tai taloudellisen merkityksen johdosta ole pidettävä tarpeettomana tai ellei ole toisin määrätty.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen, että johtosäännön täytäntöönpanemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin voidaan ryhtyä ennen johtosäännön voimaantuloa 1.1.2014.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättäneen, että kansliapäällikön virkaan siirrettävä viranhaltija voi tehdä viraston päällikön toimivaltaan kuuluvia ja johtosäännön toimeenpanoon liittyviä päätöksiä jo ennen johtosäännön voimaantuloa.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättäneen 1.1.2014 lukien

1. kumota hallintokeskuksen, henkilöstökeskuksen ja talous- ja suunnittelukeskuksen johtosäännöt niihin myöhemmin tehtyine muutoksineen.
2. perustaa kaupunginkansliaan kansliapäällikön viran, jonka virastopäälliköiden HAY-palkkausjärjestelmän mukainen kokonaispalkka on 11 800 euroa kuukaudessa (vaativuusluokka 27).



15.04.2013

Kj/4

## Käsittely

Esteelliset: Tapio Korhonen, Sami Sarvilinna, Hannu Tulensalo

Vastaehdotus:

Tarja Tenkula: 159 (...Tapio Korhosen) sekä julistaa avoimeen hakuun myös talous- ja suunnitteluosaston osastopäällikön tehtävä.

Kannattajat: Jorma Bergholm

Vastaehdotus:

Jussi Halla-aho: (159) ... tarkoituksena on julistaa avoimeen hakuun kaupunginkanslian kansliapäällikön virka...

Jäsen Halla-ahon vastaehdotusta ei kannatettu, joten se raukesi.

## Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: 159 (...Tapio Korhosen) sekä julistaa avoimeen hakuun myös talous- ja suunnitteluosaston osastopäällikön tehtävä.

Jaa-äännet: 10

Juha Hakola, Sirkku Ingervo, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Tuuli Koussa, Lasse Männistö, Hannu Oskala, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen

Ei-äännet: 5

Jorma Bergholm, Jussi Halla-aho, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Tarja Tenkula

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Äänin 10 - 5 kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän ehdotuksen.

Jäsen Halla-aho jätti päätökseen vastaehdotuksensa mukaisen eriävän mielipiteen.

Esittelijä

kaupunginjohtaja

---

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



15.04.2013

Kj/4

Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kaupunginkanslian johtosääntö Uusi.pdf
- 2 hallintokeskus.pdf
- 3 henkilöstökeskus.pdf
- 4 talous jasuunnittelukeskus.pdf
- 5 Henkilöstötoimikunnan johtosääntöjaoston lausunto
- 6 Keskushallintotyöryhmä loppuraportti 07012013.pdf
- 7 Henkilöstötoimikunnan lausunto keskushallinnon organisaation uudistamisesta

Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti 1.1.2014 lukien perustaa kaupunginkanslian sekä hyväksyä sille johtosäännön seuraavasti:

Helsingin kaupunginkanslian johtosääntö

1 §

Toimiala

Helsingin kaupunginkanslian tehtävänä on toimia kaupunginhallituksen alaisena virastona kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen ja kaupunginjohtajiston yleisenä suunnittelu-, valmistelu- ja toimeenpanoelimenä hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti.

2 §

Organisaatio

Virastossa on seuraavat osastot:

- elinkeino-osasto
- hallinto-osasto
- henkilöstöosasto
- oikeuspalvelut
- talous- ja suunnitteluosasto



– tietotekniikka- ja viestintäosasto

Viraston päällikkönä on kansliapäällikkö. Elinkeino-osaston päällikkönä on elinkeinojohtaja. Hallinto-osaston päällikkönä on hallintojohtaja. Henkilöstöosaston päällikkönä on henkilöstöjohtaja. Oikeuspalvelujen päällikkönä on kaupunginlakimies. Talous- ja suunnitteluosaston päällikkönä on rahoitusjohtaja. Tietotekniikka- ja viestintäosaston päällikkönä on tietotekniikka- ja viestintäjohtaja.

Lisäksi virastossa on kaupunginsihteereitä ja muuta henkilökuntaa.

3 §

Johtaminen

Viraston päällikkö johtaa viraston toimintaa ja vastaa siitä, että hyväksytyt tavoitteet saavutetaan.

Osaston päällikkö johtaa osaston toimintaa ja vastaa siitä, että hyväksytyt tavoitteet saavutetaan.

4 §

Elinkeino-osaston toimiala

Osasto huolehtii hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti elinkeinopolitiikan kehittämistehtävistä, kaupungin elinkeinomarkkinoinnista, yritysneuvonnasta sekä matkailu- ja kongressiasioista.

Osasto johtaa kaupungin työllisyysasioiden hoitoa ja tuottaa työllistymistä tukevia palveluita helsinkiläisille.

Osasto valvoo kaupungin kokonaisetua maahanmuuttoasioissa, huolehtii työperusteisen maahanmuuton strategisesta suunnittelusta ja seuraa kaupungin maahanmuuttopolitiikan toteutumista.

Osasto huolehtii myös kaupungin kansainvälisen toiminnan järjestämisestä ja koordinoimisesta sekä kansainvälisestä kaupunkipolitiikasta.

5 §

Hallinto-osaston toimiala

Osasto huolehtii hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen ja kaupunginjohtajiston päätöksenteon valmistelusta ja täytäntöönpanosta osaltaan, kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen toiminnan käytännön



järjestelyistä, kirjaamotoiminnasta, yleisistä hallintopalveluista ja keskitetyistä tukipalveluista.

Lisäksi osasto huolehtii, siltä osin kuin tehtävä ei kuulu muulle viranomaiselle, kaupungin yleisestä turvallisuusasioiden koordinoimisesta ja edistämisestä, turvallisuusstrategisesta suunnittelusta sekä kokonaisvalmiuden ja varautumisen ohjaamisesta.

Osasto huolehtii myös vieraanvaraisuuden järjestämisestä.

## 6 §

### Henkilöstöosaston toimiala

Osasto huolehtii hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti kaupungin henkilöstöpolitiikan valmistelusta, keskitetystä työnantajatoiminnasta, yhteistoimintajärjestelmien kehittämisestä, kaupungin työnantajakuvasta ja henkilöstötiedottamisesta.

Lisäksi osasto huolehtii kaupungin henkilöstön saatavuuden ja liikkuvuuden edistämisestä sekä koordinoi kaupungin henkilöstöhankintaa ja vastaa kaupungin uudelleensijoitustoiminnasta. Lisäksi osasto tuottaa henkilöstöasioiden neuvontaa kaupungin esimiehille ja eläkeneuvontaa kaupungin henkilöstölle.

Osasto huolehtii myös viraston henkilöstöasioista.

## 7 §

### Oikeuspalvelujen toimiala

Osasto huolehtii hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti oikeudellisesta edunvalvonnasta ja asiantuntijapalvelujen tuottamisesta.

## 8 §

### Talous- ja suunnitteluosaston toimiala

Osasto huolehtii hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti kaupungin talouden ja toiminnan suunnittelusta, kaupungin strategian valmistelusta ja hallinnon yleisestä kehittämisestä sekä konserniohjaukseen, rahoitukseen, riskienhallintaan ja harmaan talouden torjuntaan liittyvistä tehtävistä.

Osasto avustaa kaupunginjohtajistoa aluerakentamisprojektien ohjauksessa ja asuntopolitiikan koordinoimisessa.

Osasto arvioi sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan tilaa.



Lisäksi osasto huolehtii viraston talousasioista.

Osasto huolehtii myös henkilöstökassatoiminnasta.

9 §

Tietotekniikka- ja viestintäosaston toimiala

Osasto huolehtii hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti tieto- ja viestintäteknologioiden hyödyntämisen ohjauksesta ja tietohallinnon yhteentoimivuuden kehittämisestä kaupunginhallinnossa sekä keskushallinnon tietotekniikasta.

Lisäksi osasto huolehtii keskushallinnon viestinnästä ja kaupungin viestintätoimintojen koordinoinnista.

Osasto huolehtii myös kaupungin yleis- ja maahanmuuttoneuvonnasta.

Osasto huolehtii myös kaupungin vuorovaikutuksen ja osallisuuden kehittämisestä ja niiden koordinoinnista.

10 §

Viraston päällikön tehtävät

Viraston päällikön tehtävänä on, ellei hän ole määrännyt tehtävää muulle viranhaltijalle,

- 1 hyväksyä toimintasääntö
- 2 siirtää viraston palveluksessa oleva henkilö ja vastaava virka tai tehtävä viraston yksiköstä toiseen asianomaisia esimiehiä, asianomaista henkilöä sekä tämän sitä pyytäessä luottamusmiestä kuultuaan
- 3 päättää hinnoista, maksuista, vuokrista ja korvauksista
- 4 päättää hankinnoista lukuun ottamatta osakkeita
- 5 hyväksyä tilahankkeita koskevat tarveselvitykset sekä vahvistaa rajat, joiden mukaan viranhaltija päättää mainituista asioista
- 6 hyväksyä kaupunginhallituksen vahvistamissa rajoissa muita kuin tilahankkeita koskevat suunnitelmat ja piirustukset sekä vahvistaa rajat, joiden mukaan viranhaltija päättää mainituista asioista



- 7 päättää kaupunginhallituksen vahvistamissa rajoissa huonetilojen vuokralle ottamisesta
- 8 päättää viraston hallintaoikeuden puitteissa tilojen ja laitteiden vuokralle antamisesta sekä muusta käyttöön luovuttamisesta kerrallaan kauintaan viiden vuoden ajaksi samoin kuin toistaiseksi, jos vuokrasuhde on sovittu päättyväksi kauintaan kuuden kuukauden kuluttua irtisanomisesta
- 9 päättää viraston hallinnassa olevan irtaimen omaisuuden käyvästä arvosta luovuttamisesta lukuun ottamatta osakkeita
- 10 päättää kaupunginhallituksen vahvistamissa rajoissa viraston hallinnassa olevan irtaimen omaisuuden luovuttamisesta vastikkeetta tai alle käyvän arvon
- 11 myöntää vahingonkorvaus silloin, kun kaupunki on virastoa koskevissa asioissa korvausvelvollinen taikka vahingon korvaaminen katsotaan kohtuulliseksi
- 12 myöntää kokonaan tai osittain vapautus viraston henkilökuntaan kuuluvalla hänen velvollisuudestaan korvata virka- tai työtehtävissä aiheuttamansa vahinko, ellei asianomainen ole aiheuttanut sitä tahallaan tai törkeällä tuottamuksella
- 13 myöntää vapautus virastolle tulevan maksun, korvauksen ja muun saatavan suorittamisesta
- 14 panna täytäntöön henkilökuntaa koskevat virka- ja työehtosopimukset sekä vastaavat sopimukset huomioon ottaen, mitä kaupunginhallituksen johtosäännössä on määrätty
- 15 hakea kaupungin puolesta, lukuun ottamatta Euroopan Unionin rahoitusta, viraston toimialaan kuuluvat valtionosuudet ja -avustukset sekä niihin verrattavat etuudet ja käyttää näissä asioissa kaupungin puhevaltaa
- 16 hyväksyä kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen ja kaupunginjohtajan päätöksiin perustuvat kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen käyttövaroista suoritettavat maksut, ellei toisin ole määrätty.



15.04.2013

Kj/4

Lisäksi viraston päällikkö suorittaa kaupunginjohtajan määräämät muut tehtävät.

#### 11 §

Osaston päällikön tehtävät

Osaston päällikkö suorittaa kaupunginjohtajan, apulaiskaupunginjohtajien ja viraston päällikön määräämät tehtävät.

Lisäksi henkilöstöjohtajan tehtävänä on

- 1 huolehtia kunnallisessa pääsopimuksessa tarkoitetuista ja vastaavista paikallisneuvotteluista
- 2 myöntää kaupungin omien eläkesääntöjen mukaiset eläkkeet ja kasvatusavustukset sekä ylimääräiset eläkkeet kaupunginhallituksen vahvistamien periaatteiden mukaisesti.

Lisäksi kaupunginlakimiehen tehtävänä on, ellei toisin ole määrätty tai ellei kaupunginhallitus yksittäistapauksessa toisin päättä ja ellei kaupunginlakimies ole määrännyt tehtävää muulle viranhaltijalle,

- 1 käyttää kaupungin puhevaltaa tuomioistuimissa tai missä muuten kaupungin edunvalvonta tulee kysymykseen
- 2 käyttää kaupungin puhevaltaa hallintoa koskevissa muutoksenhakuasioissa, mikäli hän yhtyy muutoksenhaun kohteena olevaan kaupungin viranomaisen tekemään päätökseen
- 3 päättää oikeudenkäyntiavun antamisesta kaupungin palveluksessa olevalle virantoimituksessa tai työssä sattuneiden tapausten johdosta
- 4 päättää toimenpiteisiin ryhtymisestä vahingonkorvauksen perimiseksi vahingon aiheuttaneelta kaupungin palveluksessa olevalta.

#### 12 §

Estyneenä oleminen

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





Viraston päällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa hänen määräämänsä osaston päällikkö tai muu viraston viranhaltija.

Osaston päällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa viraston päällikön määräämä viranhaltija.

13 §

**Kelpoisuusvaatimukset**

Viraston päällikön ja osaston päällikön, lukuun ottamatta kaupunginlakimiestä, kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävissä.

Kaupunginlakimiehen kelpoisuusvaatimuksena on oikeustieteen maisterin tutkinto tai vastaava aiempi tutkinto sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävissä.

Muulta henkilökunnalta vaadittavan kelpoisuuden määrää valinnan suorittaja.

14 §

**Henkilökunnan ottaminen**

Viraston päällikön ottaa kaupunginvaltuusto.

Osaston päällikön ja kaupunginsihteerin ottaa kaupunginhallitus.

Muun henkilökunnan ottaa viraston päällikkö tai hänen määräämänsä.

15 §

**Esitykset ja lausunnot ulkopuolisille**

Viraston esitykset ja lausunnot kaupungin ulkopuolisille on toimitettava kaupunginhallituksen välityksellä, jollei tätä asian vähäisen periaatteellisen tai taloudellisen merkityksen johdosta ole pidettävä tarpeettomana tai ellei ole toisin määrätty.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen, että johtosäännön täytäntöönpanemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin voidaan ryhtyä ennen johtosäännön voimaantuloa 1.1.2014.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättäneen, että kansliapäällikön virkaan siirrettävä viranhaltija voi tehdä viraston päällikön toimivaltaan kuuluvia ja johtosäännön toimeenpanoon liittyviä päätöksiä jo ennen johtosäännön voimaantuloa.



Lisäksi kaupunginvaltuusto päättäneen 1.1.2014 lukien

1. kumota hallintokeskuksen, henkilöstökeskuksen ja talous- ja suunnittelukeskuksen johtosäännöt niihin myöhemmin tehtyine muutoksineen.
2. perustaa kaupunginkansliaan kansliapäällikön viran, jonka virastopäälliköiden HAY-palkkausjärjestelmän mukainen kokonaispalkka on 11 800 euroa kuukaudessa (vaativuusluokka 27).

## Esittelijä

### Organisaatiouudistuksen tausta ja tavoitteet

Kaupungin keskushallinnon ohjaus-, suunnittelu- ja palvelutoiminnoista vastaa nykytilanteessa kolme virastoa: hallintokeskus, henkilöstökeskus ja talous- ja suunnittelukeskus. Keskushallinto on toiminut tässä muodossa vuoden 2004 alusta. Tätä ennen keskushallinnon toiminnot olivat yhdessä virastossa kaupunginkansliassa.

Hallintokeskuksen osastot ovat hallinto-osasto, kansainvälinen toiminta, oikeuspalvelut ja viestintä. Lisäksi hallintokeskuksessa on rootelit -niminen yksikkö. Henkilöstöä on 240.

Henkilöstökeskuksen osastot ovat henkilöstöpolitiikka, henkilöstövoimavara ja maahanmuutto. Henkilöstöä on 85.

Talous- ja suunnittelukeskuksen osastot ovat taloussuunnittelu- ja varainhallintaosasto, kehittämisosasto, sisäinen tarkastus, tietotekniikkaosasto ja elinkeinopalvelu. Henkilöstöä on 227.

Yhteensä virastoissa on 12 osastoa ja rootelit. Henkilöstö oli vuoden 2011 lopussa yhteensä 552, josta 481 vakinaista ja 71 määräaikaista.

Kaupungin keskushallinnon kolmen viraston hallintokeskuksen, henkilöstökeskuksen sekä talous- ja suunnittelukeskuksen yhdistämisen tavoitteena on tehostaa ja sujuvoittaa kaupungin konserniohjausta, mahdollistaa työllisyyden hoidon, elinkeinon kehittämisen sekä maahanmuuttajien kotouttamisen muodostaman kokonaisuuden hallinta, edistää hallinnon prosessien siirtymistä verkkoon ja kehittää kansalaisten osallistumista.

Muutos ei vaikuta kolmen viraston nykyisiin tehtäviin eikä resursseihin. Tavoitteena muutoksella on, että uusi virasto pystyy vastaamaan



15.04.2013

Kj/4

toimintaympäristön haasteisiin ja palvelemaan paremmin kaupunginvaltuustoa ja kaupunginhallitusta.

#### Kaupunkikonsernin johtaminen ja ohjaus

Keskushallinnon toimintojen organisointi yhden johdon alle mahdollistaa ohjaus- ja suunnittelutoimintojen tehostamisen sekä paremman hallinnon tuen kaupunginvaltuustolle, kaupunginhallitukselle ja kaupungin johtajistolle.

Nykyrakenteessa useissa koko emokaupungin ja kaupunkikonsernin läpäisevissä prosesseissa on ohjausta kolmesta virastosta. Tämä aiheuttaa ohjauksen eriaikaisuutta ja osin päällekkäisyyttä virastojen, liikelaitosten ja tytäryhteisöjen suuntaan.

#### Työllisyys, työperäinen maahanmuutto ja kansainvälistyminen sekä elinkeinojen kehittäminen

Elinkeinopolitiikan, yrityspalvelujen ja työllisyydenhoidon sekä maahanmuuton ja kansainvälisen toiminnan muodostama kokonaisuus edellyttää uudelleenarviointia. Nykytilanteessa tähän liittyviä toimintoja ja palveluja hoidetaan henkilöstökeskuksessa ja talous- ja suunnittelukeskuksessa.

Elinkeinojen kehittämiseen, elinkeinopolitiikkaan ja Helsingin markkinointiin yritysten sijoittumiskohteena liittyy monia kansainvälisiä ulottuvuuksia. Tämän vuoksi on syytä tarkastella hallintokeskuksen kansainvälisen toiminnan ja talous- ja suunnittelukeskuksen elinkeinopalvelun työnjakoa.

Maahanmuuttoon ja monikulttuurisuuteen liittyvät haasteet kytkeytyvät keskeisesti työllisyyden ja elinkeinotoiminnan kehittämiseen.

Muutoksen tavoitteena on, että työllisyyden, työperäinen maahanmuuton ja kansainvälistymisen sekä elinkeinojen kehittämisen asioita voidaan käsitellä yhtenä kokonaisuutena samassa yksikössä.

#### Hallinnon prosessien siirtyminen verkkoon

Hallinnon prosessit ovat siirtymässä verkon kautta tapahtuviksi. Muutoksen hyötyjä ei ole pystytty riittävästi ulosmittamaan parempana tuottavuutena. Kaikkia kaupungin yksiköitä koskevien kolmen keskeisen tietojärjestelmähankkeen valmisteluvastuu on nykytilanteessa eri virastoissa (Ahjo/hallintokeskus, HR-järjestelmä/henkilöstökeskus, Laske/talous- ja suunnittelukeskus).

Muutoksessa on huolehdittava että kaupunkilaisille ja muille asiakkaille tarjotaan edelleen ne keskushallinnon palvelut, jotka edellyttävät henkilökohtaista palvelua ja että muita kanavia ovat edelleen riittävästi saatavissa.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## Kansalaisten osallistumisen ja hallinnon läpinäkyvyyden kehittäminen

Kasvavan vuorovaikutuksen, hallinnon läpinäkyvyyden, sosiaalisen median, avoimen datan ja demokratian kehittämisen haasteita on syytä tarkastella selkeämmin keskushallinnon tehtäväkentässä.

Osallisuuden ja demokratian kehittämiseen liittyviä hankkeita on viety eteenpäin hallintokeskuksen ja talous- ja suunnittelukeskuksen yhteistyönä, mutta selkeää johtamisrakennetta ei nykyisessä organisaatorakenteessa ole ollut.

Hallintokeskuksen viestintä on huolehtinut viestinnästä ja kaupungin viestintätoimintojen koordinoinnista. Kaupungin keskeiset prosessit ja ihmisten välinen vuorovaikutus on siirtynyt viime vuosina entistä enemmän verkkoon, joten hallintokeskuksen viestinnässä on kehitetty viime vuosina laajasti mm. verkkoviestinnän palveluja.

Talous- ja suunnittelukeskuksen tietotekniikkaosastolla on puolestaan valmisteltu kaupunkiyhteisiä kaupunkilaisten palveluun liittyviä sähköisiä ratkaisuja. Kaupungilta kuitenkin puuttuu kaupunkitasoiseen kaupunkilaisten asiakkuudenhoitoon liittyvä toiminto. Esimerkiksi käynnissä olevan kaupunkiyhteisen palautejärjestelmän omistajuus on hallintokeskuksen viestinnällä ja keskeinen tietotekninen osaaminen talous- ja suunnittelukeskuksen tietotekniikkaosastolla.

## Valmistelu

Kaupunginjohtaja päätti 7.11.2012 johtajistokäsittelyssä asettaa keskushallintotyöryhmän, jonka tehtävänä oli valmistella esitys keskushallinnon virastojen yhdistämisestä. Työryhmän tuli saada työnsä valmiiksi 31.12.2012 mennessä.

Työryhmän jäseninä olivat kaupunginjohtaja Jussi Pajunen (puheenjohtaja), hallintojohtaja Eila Ratasvuori (hallintokeskus), henkilöstöjohtaja Hannu Tulensalo (henkilöstökeskus), rahoitusjohtaja Tapio Korhonen (talous- ja suunnittelukeskus). Työryhmän sihteerinä toimi strategiapäällikkö Marko Karvinen (talous- ja suunnittelukeskus).

Lisäksi työllä oli seurantatyöryhmä, jossa oli kaksi edustajaa kustakin henkilöstöjärjestöstä: Timo Tuovinen (Jyty), Jussi Ruokonen (Jyty), Kirsi Massinen (JHL), Tapio Havasto (JHL), Hannele Hyvönen (TNJ ry/Super), Paula Nuutinen (TNJ ry/Super), Jaana Alaja (Juko), Taina Lehtinen (Juko), Vesa Forsberg (KTN), Raimo Järvinen (KTN), Monica Naukkarinen (Tehy) ja Jaana Takala (Tehy). Keskushallintotyöryhmän jäsenet olivat myös seurantatyöryhmässä.

Keskushallintotyöryhmä jätti raporttinsa 7.1.2013. Työryhmä esitti, että perustetaan yksi keskitetty virasto, johon siirretään tehtävät ja



vakanssit nykyisestä hallintokeskuksesta, henkilöstökeskuksesta ja talous- ja suunnittelukeskuksesta.

Kaupunginhallitus käsitteli 4.2.2013 iltakouluasian työryhmän selvitystä ja päätti merkitä tiedoksi saadun informaation.

Kaupunginjohtaja päätti johtajistokäsittelyssä 20.2.2013 asettaa keskushallintotyöryhmän, jonka tehtävänä on tehdä suunnitelma keskushallinnon virastojen yhdistämisestä ja arvioida muutokseen liittyvien valmistelutehtävien toteuttamiseen tarvittava aika. Lisäksi työryhmä koordinoi johtosäännön valmistelua. Työryhmän tuli saada työnsä valmiiksi 20.3.2013 mennessä.

Työryhmän jäseninä olivat kaupunginjohtaja Jussi Pajunen (puheenjohtaja), hallintojohtaja Eila Ratasvuori (hallintokeskus), henkilöstöjohtaja Hannu Tulensalo (henkilöstökeskus), rahoitusjohtaja Tapio Korhonen (talous- ja suunnittelukeskus). Työryhmän sihteerinä toimi strategiapäällikkö Marko Karvinen (talous- ja suunnittelukeskus).

Lisäksi työllä oli seurantatyöryhmä, jossa oli kaksi edustajaa kustakin henkilöstöjärjestöstä: Timo Tuovinen (Jyty), Jussi Ruokonen (Jyty), Kirsi Massinen (JHL), Tapio Havasto (JHL), Hannele Hyvönen (TNJ ry/Super), Paula Nuutinen (TNJ ry/Super), Jaana Alaja (Juko), Taina Lehtinen (Juko), Vesa Forsberg (KTN), Raimo Järvinen (KTN), Monica Naukkarinen (Tehy) ja Jaana Takala (Tehy). Keskushallintotyöryhmän jäsenet olivat myös seurantatyöryhmässä.

Keskushallintotyöryhmä sai työnsä valmiiksi 19.3.2013. Työryhmän työn tuloksena valmistui työsuunnitelma keskushallinnon viraston yhdistämisen käytännön tehtävistä. Lisäksi työryhmä koordinoi johtosäännön valmistelua. Seurantatyöryhmä päätti työnsä 20.3.2012.

Koko valmisteluprosessin ajan on noudatettu kaupungin yhteistoimintamenettelyä. Yhteistoimintamenettelyä on suunniteltu ja sen toteutumista on seurattu yhteistoimintalomakkeella, johon on koottu kolmen viraston ja kaupunkitasoiset yhteistoimintatoimenpiteet.

## Esitys uudeksi virastoksi

Uudessa kaupunginhallituksen alaisessa keskushallinnon virastossa on nykytilanteeseen perustuen yhteensä noin 560 työntekijää, joista vakituisia noin 485 ja määräaikaisia noin 75 henkilöä.

Selvitysten pohjalta on muodostettu organisaatio, joka mahdollistaa tavoiteltavan kehityksen.

Virasto jakaantuu osastoittain seuraavasti.

– elinkeino-osasto



- hallinto-osasto
- henkilöstöosasto
- oikeuspalvelut
- talous- ja suunnitteluosasto
- tietotekniikka- ja viestintäosasto

Elinkeino-osastolle on koottu elinkeinopolitiikan, työllisyyden hoidon, työperusteisen maahanmuuton hallinnan ja kansainvälistymisen osaamisresurssit tavoitteena näiden osaamisalojen tehostunut vuorovaikutus.

Hallintokeskuksen hallinto-osasto säilyy osastotasoisena yksikkönä ja hallintokeskuksesta siirretään kansainvälisten asioiden hoito elinkeino-osastolle.

Entinen henkilöstökeskus -virasto muuttuu henkilöstöosastoksi ja sieltä siirtyy työllisyyden koordinointi ja maahanmuuttoasioiden hoito elinkeino-osastolle.

Talous- ja suunnitteluosastoon kuuluvat nykyisen talous- ja suunnittelukeskuksen taloussuunnittelu- ja varainhallintaosasto, kehittämisosasto ja sisäinen tarkastus.

Tietotekniikka- ja viestintäosaaminen on koottu yhteiseen osastoon tavoitteena hyödyntää näiden alojen teknologisesta murroksesta saatavat hyödyt. Osallisuuden ja demokratian tehtäväalue sijoittuu tietotekniikka- ja viestintäosastoon synergiaetujen vuoksi.

#### Johtosäännön valmistelu ja perustelut

Johtosäännön valmistelu on tapahtunut keskushallintotyöryhmän 7.1.2013 loppuraportin ehdotusten mukaisesti hallintokeskuksen, henkilöstökeskuksen ja talous- ja suunnittelukeskuksen virastopäälliköiden ja sääntötoimikunnan yhteistyönä.

Henkilöstötoimikunta (2.4.2013) ja sen johtosääntöjaosto (22.3.2013) ovat käsitelleet johtosääntöesitystä ja todenneet, että niillä ei ole huomautettavaa. Lausunnot ovat esityksen liitteinä.

Kaupunginkanslian johtosääntö on muodostettu yhdistämällä nykyiset hallintokeskuksen, henkilöstökeskuksen ja talous- ja suunnittelukeskuksen johtosääntöjen sisältämät tehtävät. Tehtäviin ei pääosin ole tehty muutoksia ja uuden johtosäännön sanamuodot vastaavat nyt voimassa olevia johtosääntöjä.

#### Yksityiskohtaiset perustelut

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Uuteen johtosääntöön tehdyt muutokset verrattuna nykyisiin hallintokeskuksen, henkilöstökeskuksen ja talous- ja suunnittelukeskuksen johtosääntöihin ovat seuraavat.

#### 1 § Toimiala

Toimiala on muodostettu hallintokeskuksen johtosäännön aloituslauseesta lisäämällä valmistelu- ja toimeenpanoelimenä toimimiseen suunnittelu kuvaamaan nykyisten henkilöstökeskuksen ja talous- ja suunnittelukeskuksen alan tehtäviä yleisellä tasolla. Toimialapykälässä kuvataan ytimekkäästi viraston päätehtävä.

#### 2 § Organisaatio

Pykälässä on määritelty kaupunginkanslian osastokohtainen organisaatio. Osastot on mainittu aakkosjärjestyksessä. Osastojen nimissä ja päällikköjen nimikkeissä on pyritty ytimekkääseen ilmaisuun.

#### 3 § Johtaminen

Määrittely on mallijohtosäännön ja nykyisten johtosääntöjen mukainen

#### 4 § Elinkeino-osaston toimiala

Elinkeino-osaston toimiala on muodostettu talous- ja suunnittelukeskuksen elinkeinopalvelun tehtävistä henkilöstökeskuksen henkilöstövoimavaran työllisyyteen liittyvistä tehtävistä, henkilöstökeskuksen maahanmuuton tehtävistä ja hallintokeskuksen kansainvälisen toiminnan tehtävistä vieraanvaraisuutta lukuun ottamatta.

#### 5 § Hallinto-osaston toimiala

Hallinto-osaston toimiala on muodostettu hallintokeskuksen hallinto-osaston tehtävistä lisättynä hallintokeskuksen kansainvälisen toiminnan vieraanvaraisuuden järjestämisellä.

#### 6 § Henkilöstöosaston toimiala

Henkilöstöosaston toimiala on muodostettu henkilöstökeskuksen henkilöstöpolitiikan tehtävistä ja henkilöstövoimavaran tehtävistä lukuunottamatta työllisyyden hoitamista. Henkilöstöosastoon on uutena tehtävänä lisätty käynnissä olevaan HR-prosessien kehittämiseen liittyvä henkilöstöasioiden neuvonnan tuottaminen kaupungin esimiehille.

#### 7 § Oikeuspalvelujen toimiala

Oikeuspalvelut osaston toimiala on sama kuin nykyisen hallintokeskuksen oikeuspalvelujen toimiala.



## 8 § Talous- ja suunnitteluosaston toimiala

Talous- ja suunnitteluosaston toimiala on muodostettu talous- ja suunnittelukeskuksen taloussuunnittelu- ja varainhallintaosaston, kehittämisosaston ja sisäisen tarkastuksen tehtävistä.

## 9 § Tietotekniikka- ja viestintäosaston toimialaa

Tietotekniikka- ja viestintäosaston toimialaa on muodostettu perustuen hallintokeskuksen viestinnän tehtäviin ja talous- ja suunnittelukeskuksen tietotekniikkaosaston tehtäviin. Tietotekniikka- ja viestintäosaston toimialalle on kuitenkin muista osastoista poiketen lisätty mainintoja useista uusista tehtävistä verrattuna nykyisiin johtosääntöihin. Aiemmassa johtosäännössä ollut tietotekniikan käsite on laajennettu koskemaan tieto- ja viestintäteknologioita perustuen viestintäteknologian kasvaneeseen rooliin kaupungin toiminnassa. 1 momenttiin on lisätty tehtäväksi tietohallinnon yhteen toimivuuden kehittäminen kaupunginhallinnossa. Lisäys perustuu mm. tarpeeseen koordinoita lisääntyneitä kaupunkiyhteisiä tietojärjestelmiä sekä hallintokuntien tietojärjestelmien yhteentoimivuutta suhteessa kaupunkiyhteisiin järjestelmiin. Pykälässä on käytetty termiä tietohallinto, koska tietojärjestelmien yhteentoimivuus ei ole pelkästään tietotekniikan kysymys vaan siihen liittyy tietohallinnon yhteentoimivuuden lisäämistä. Lisäyksen myötä kaupunki ottaa huomioon lain julkisen hallinnon tietohallinnon ohjauksesta (634/2011). Osastolle on lisätty maininta yleis- ja maahanmuuttoneuvonnan huolehtimisesta. Nämä tehtävät hoidetaan nykyisin hallintokeskuksen viestinnässä, mutta niitä ei ole mainittu johtosäännössä. Lisäksi osastolle on uutena tehtävänä lisätty huolehtiminen kaupungin vuorovaikutuksen ja osallisuuden kehittämisestä ja niiden koordinoinnista.

## 10 § Viraston päällikön tehtävät

Viraston päällikön tehtävät ovat mallijohtosäännön ja nykyisten johtosääntöjen mukaiset.

Keskushallinnon johtamisen selkeyttämiseksi 2 momentissa todetaan, että lisäksi viraston päällikkö suorittaa kaupunginjohtajan määräämät muut tehtävät. Muiden toimialojen johtosäännöissä vastaava kohdassa todetaan: lisäksi viraston päällikkö suorittaa kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajien määräämät muut tehtävät.

## 11 § Osaston päällikön tehtävät

Henkilöstöosaston päällikkönä toimivan henkilöstöjohtajan kaksi mainittua tehtävää 2 momentissa ovat samat kuin nykyisen henkilöstökeskuksen virastopäällikön muista virastopäälliköistä





poikkeavat tehtävät, jotka ovat henkilöstökeskuksen johtosäännön 7 §:n 1 momentin 14 ja 16 kohdassa. Aiemmista henkilöstökeskuksen päällikön tehtävistä on jätetty pois 15 kohta, käyttää kaupungin puhevaltaa työtuomioistuimissa. Tämä puhevallan käyttö sisältyy nyt esitetyssä johtosäännössä kaupunginlakimiehen tehtäviin (11 § 3 momentti 1 kohta).

Kaupunginlakimiehen tehtävistä on nykyiseen hallintokeskuksen johtosääntöön verrattuna tarpeettomana poistettu 3 kohta, käyttää kaupungille veronsaajana kuuluvaa puhevaltaa verotuksessa ja verotusta koskevassa muutoksenhaussa. Määräystä ei ole sovellettu sen jälkeen, kun veronsaajien oikeudenvallontaa siirrettiin vuonna 2008 verohallinnon hoidettavaksi. Lisäksi kaupungin puhevallan käyttöä verotusasioissa voidaan pitää momentin 1 kohdassa tarkoitettuna edunvalvontana, joka kuuluu muutenkin kaupunginlakimiehen toimivaltaan.

Muutoin kaupunginlakimiehen tehtävät ovat samat kuin nykyisessä hallintokeskuksen johtosäännössä.

#### 12 § Estyneenä oleminen

Pykälässä todetaan muista johtosäännöistä poiketen, että viraston päällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa hänen määräämänsä osaston päällikkö tai muu viraston viranhaltija.

Muissa johtosäännöissä viraston päällikön sijaisen määrää kaupunginhallitus. Muista johtosäännöistä poikkeavan käytännön perusteena on kaupunginkanslian erityisluonne keskushallinnon virastona. Kaupunginhallituksen otto-oikeus mahdollistaa tarvittaessa toimimisen muiden johtosääntöjen tavoin.

#### 13 § Kelpoisuusvaatimukset

Pykälä on nykyisten johtosääntöjen mukainen lukuunottamatta kaupunginlakimiehen tutkintovaatimuksia, jotka on muutettu nykykäytännön mukaisiksi.

#### 14 § Henkilökunnan ottaminen

Pykälä on nykyisen hallintokeskuksen johtosäännön mukainen.

#### 15 § Esitykset ja lausunnot ulkopuolisille

Pykälä on nykyisten johtosääntöjen mukainen.

### Muut muutokset

Uuden viraston perustaminen edellyttää muutoksia kaupunginvaltuuston työjärjestykseen, kaupunginhallituksen



johtosääntöön, hallintosääntöön ja taloussääntöön sekä eräiden liikelaitosten johtosääntöihin. Nämä muutokset tuodaan erillisenä päätöksenä kaupunginvaltuuston esityslistalle.

Viranhaltijoiden siirtäminen kaupunginkanslian kansliapäällikön ja osastopäälliköiden virkoihin

Kunnallisesta viranhaltijasta annetun lain 24 §:n 1 momentin mukaan viranhaltija voidaan siirtää toiseen virkasuhteeseen, jonka kelpoisuusvaatimukset hän täyttää ja jota voidaan pitää hänelle sopivana, jos hänen asemansa toistaiseksi otettuna tai määräaikaisena viranhaltijana ei muutu ja perusteena on toiminnan tai tehtävien uudelleenjärjestelyyn liittyvä perusteltu syy ja hänen varsinainen palkkansa ei alene tai hän on antanut siirtoon suostumuksensa taikka siirtoon on muu hyväksyttävä syy ja viranhaltija on antanut siirtoon suostumuksensa.

Viranomaisella on siten laaja harkintavalta tarjotessaan viranhaltijoille mahdollisuutta siirtoihin organisaatiouudistus- ja muissa vastaavissa tilanteissa, kunhan säännöksessä tarkoitetut perusedellytykset täyttyvät. Myöskään lain esitöissä ei ole mainittu eikä oikeuskirjallisuudessa käsitelty muita harkintavaltaa rajaavia kriteereitä. On kuitenkin todettava, että viranomaista sitovat hallinnon yleiset periaatteet, kuten yhdenvertaisen kohtelun periaate ja päätöksen perusteluvollisuus.

Edellä olevan perusteella on katsottava, että uuden perustettavan viraston virasto- ja osastopäällikkövirkoihin voidaan siirtää nykyisten virastojen virasto- ja osastopäälliköitä virkoja haettavaksi julistamatta. Ennen siirtoa on asianomaisia viranhaltijoita kuultava.

Kaupunginhallituksen hyväksymien uudelleensijoitusperiaatteiden mukaan ne virasto- ja osastopäälliköt, jotka eivät sijoitu uusiin virastopäällikön tai osastopäälliköiden virkoihin, sijoitetaan suostumuksensa mukaisesti heille soveltuviin muihin kaupungin virkoihin tai työsuhteisiin tehtäviin.

Hallintosäännön 19 §:n perusteella toimivalta viranhaltijan siirtämisessä kansliapäällikön ja osastopäälliköiden virkoihin on kaupunginhallituksella.

Kaupunginhallitus ilmoittaa, että sen tarkoituksena on, mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy päätösehdotuksen, valtuuston päätöksen täytäntöönpanon yhteydessä perustaa kaupunginkansliaan 1.1.2014 lukien esitetyn johtosäännön 2 §:ssä mainitut kuusi osastopäällikön virkaa.

Kaupunginhallitus ilmoittaa, että mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy käsiteltävänä olevan esityksen, sen tarkoituksena on siirtää



kaupunginkanslian kansliapäällikön virkaan suostumuksensa mukaisesti rahoitusjohtaja Tapio Korhosen sekä suorasiirtoina kaupunginvaltuuston päätöksen täytäntöönpanon yhteydessä nimettävät henkilöt seuraaviin osastopäälliköiden virkoihin:

Elinkeinojohtaja

Hallintojohtaja

Henkilöstöjohtaja

Kaupunginlakimies

Rahoitusjohtaja

Lisäksi kaupunginhallitus ilmoittaa sen tarkoituksena olevan julistaa tietotekniikka- ja viestintäjohtajan virka julkisesti haettavaksi.

Muiden kuin virastopäällikön ja osastopäälliköiden osalta toimivalta tehdä virkasiirtoja koskevia päätöksiä on hallintosäännön 19 §:n nojalla kaupunginjohtajalla. Kysymys hallintokeskuksen, henkilöstökeskuksen ja talous- ja suunnittelukeskuksen muiden viranhaltijoiden siirtämisestä tai muulla tavoin sijoittumisesta uuteen organisaatioon ratkaistaan myöhemmässä valmisteluvaiheessa.

Työsuhteisten henkilöiden siirtämisestä kaupungin virastosta toiseen ei ole määräyksiä hallintosäännössä. Tällaisessa siirtämisessä ei ole kyse viranomaisen päätöksestä, vaan työnantajan direktio-oikeuden käyttämisestä työntekijöiden suhteen. Keskushallinnon organisaatiouudistuksen yhteydessä on tarkoituksenmukaista, että kaupunginjohtaja siirtää myös työsuhteiset henkilöt nykyisistä keskushallinnon virastoista kaupunginkanslian uuteen organisaatioon.

#### Voimaantulo ja siirtymävaiheen tehtävät

Kaupunginkanslian johtosääntö tulee voimaan 1.1.2014. Ennen johtosäännön voimaantuloa on tarpeen ryhtyä johtosäännön täytäntöönpanemiseksi välttämättömiin toimenpiteisiin.

Kaupunginhallitus toteaa, että uuden kaupunginkanslian toiminnan ja organisaation valmistelu tulee käynnistää mahdollisimman nopeasti tulevan virastopäällikön johdolla kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen ja keskushallinnon häiriöttömän toiminnan turvaamiseksi.



15.04.2013

Hallintokeskuksen, henkilöstökeskuksen ja talous- ja suunnittelukeskuksen toiminta jatkuu voimassaolevien johtosäätöjen mukaisesti vuoden 2013 loppuun saakka.

Ennen kaupunginkanslian johtosäännön voimaantuloa vuoden 2013 puolella on tarpeen tehdä välttämättömiä johtosäätöjen toimeenpanoon liittyviä päätöksiä, jotka on johtosäännössä määritelty viraston päällikön tehtäväksi. Nämä voivat olla esim. henkilöstöpäätöksiä, toimivallan delegointeja tai muita toimintatapoihin liittyviä päätöksiä. Tämän vuoksi on tarpeen päättää, että kansliapäällikön virkaan siirrettävä viranhaltija voi tehdä viraston toimintaan liittyviä päätöksiä ennen 1.1.2014.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kaupunginkanslian johtosääntö Uusi.pdf
- 2 hallintokeskus.pdf
- 3 henkilöstökeskus.pdf
- 4 talous- ja suunnittelukeskus.pdf
- 5 Henkilöstötoimikunnan johtosääntöjaoston lausunto
- 6 Keskushallintotyöryhmä loppuraportti 07012013.pdf
- 7 Henkilöstötoimikunnan lausunto keskushallinnon organisaation uudistamisesta

**Tiedoksi; muutoksenhaku: Kunnallisvalitus**

Hallintokeskus  
Henkilöstökeskus  
Talous- ja suunnittelukeskus

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 08.04.2013 § 381

Pöydälle 08.04.2013

HEL 2013-004131 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

Käsittely

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



15.04.2013

Kj/4

08.04.2013 Pöydälle

Esteelliset: Tapio Korhonen, Sami Sarvilinna, Hannu Tulensalo

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



15.04.2013

Kj/5

## § 417

### V Helsingin kaupungin hallinnon ja talouden tarkastussäännön muuttaminen

HEL 2011-001775 T 00 01 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi.

#### Käsittely

Palautusehdotus:

Sirpa Puhakka: Lautakunta voi arviointikertomuksen lisäksi laatia perusteellisesti harkittuaan valtuustolle erillisiä raporteja. Näistä hankitaan kaupunginhallituksen ja asianomaisten toimielinten lausunnot ennen raportin toimittamista valtuuston käsiteltäväksi.

Kannattajat: Osku Pajamäki

#### Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Lautakunta voi arviointikertomuksen lisäksi laatia perusteellisesti harkittuaan valtuustolle erillisiä raporteja. Näistä hankitaan kaupunginhallituksen ja asianomaisten toimielinten lausunnot ennen raportin toimittamista valtuuston käsiteltäväksi.

Jaa-äännet: 5

Juha Hakola, Arja Karhuvaara, Lasse Männistö, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen

Ei-äännet: 10

Jorma Bergholm, Jussi Halla-aho, Sirkku Ingervo, Emma Kari, Tuuli Kousa, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tarja Tenkula

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Äänin 10 - 5 kaupunginhallitus päätti palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

---

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



Lisätiedot

Antti Peltonen, vs. päätösvalmisteluyksikön päällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Voimassa oleva Helsingin kaupungin hallinnon ja talouden tarkastussääntö
- 2 Talk 8 12 2010 § 120
- 3 Talk 8 12 2010 § 120 liite
- 4 Stk 17 1 2011 lausunto tarkastussäännöstä
- 5 Hallintokeskuksen oikeuspalveluiden muistio 10.2.2011 (nro 21)
- 6 Asiantuntijalausunto 22.2.2011
- 7 Asiantuntijalausunto 23.2.2011
- 8 Suomen Kuntaliitto 1.4.2011 lausunto
- 9 Oikeuspalveluiden lausunto 19 4 2011
- 10 Talk 28 11 2012 § 81
- 11 Talk 28 11 2012 § 81 liite
- 12 Stk 12 3 2013 lausunto tarkastussäännöstä

Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne kumota Helsingin kaupungin hallinnon ja talouden tarkastussäännön 6 §:n sekä muuttaa tarkastussäännön 9, 12, 13, 14 ja 17 §:t kuulumaan seuraavasti:

9 § Organisaatio

Viraston päällikkönä on tarkastusjohtaja. Virastossa on lisäksi arviointipäällikkö, tarkastuspäällikkö ja muuta henkilökuntaa.

12 § Estyneenä oleminen

Viraston päällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa lautakunnan määräämä viraston viranhaltija.

Arviointipäällikön tai tarkastuspäällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa viraston päällikön määräämä viranhaltija.

13 § Kelpoisuusvaatimukset

Viraston päällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto tai ekonomin tutkinto, minkä lisäksi hänellä tulee olla tehtävän edellyttämä perehtyneisyys tarkastustoimeen sekä kokemusta hallintoja johtamistehtävistä.

Arviointipäällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto tai ekonomin tutkinto, minkä lisäksi hänellä tulee



olla kokemusta julkishallinnon ja -talouden arviointi- tai tarkastustehtävistä.

Tarkastuspäällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto tai ekonomin tutkinto sekä hyväksytyt tilintarkastajan pätevyys (JHTT, KHT tai HTM), minkä lisäksi hänellä tulee olla kokemusta julkishallinnon ja -talouden tarkastustehtävistä. Muulta henkilökunnalta vaadittavan kelpoisuuden määrää valinnan suorittaja.

#### 14 § Henkilökunnan ottaminen

Viraston päällikön ottaa kaupunginvaltuusto lautakunnan annettua hakijoista lausuntonsa.

Arviointipäällikön ja tarkastuspäällikön ottaa lautakunta.

Muun henkilökunnan ottaa viraston päällikkö.

#### 17 § Tilintarkastajan valinta ja toimikausi

Kaupunginvaltuusto valitsee lautakunnan esityksestä hallinnon ja talouden tarkastamista varten yhden tilintarkastajan, jonka on oltava JHTT-yhteisö. Tarkastuslautakunta määrittelee esityksen valmistelun yhteydessä tilintarkastajan toimikauden, joka voi olla enintään kuusi vuotta.

### Esittelijä

#### Aiempi käsittely

Tarkastuslautakunta teki 8.12.2010 esityksen Helsingin kaupungin hallinnon ja talouden tarkastussäännön muuttamiseksi (liitteet 2 ja 3). Ehdotetut muutokset koskivat tarkastuslautakunnan raportointia, lautakunnan päätösvallan delegointia sekä tarkastusviraston organisaatiossa tapahtuneista muutoksista johtuvia luonteeltaan teknisiä tarkistuksia.

Esitykseen sisältyi 8 §:n muuttaminen siten, että siihen lisättäisiin seuraavaa: "Lautakunta voi arviointikertomuksen lisäksi laatia valtuustolle erillisiä raportteja. Näistä hankitaan kaupunginhallituksen ja asianomaisten toimielinten lausunnot ennen raportin toimittamista valtuuston käsiteltäväksi."

Sääntötoimikunta antoi 17.1.2011 muutoksesta lausunnon (liite 4). Lausunnot antoivat asiassa lisäksi hallintokeskuksen oikeuspalvelut, kaksi asiantuntijaa tarkastuslautakunnan pyynnöstä sekä Suomen Kuntaliitto (liitteet 5-9).





Kaupunginhallitus totesi tarkastuslautakunnalle erillisraportointioikeutta koskevan esityksen osalta, että tarkastuslautakunnan raportointioikeutta koskeva toimivaltakysymys on asiassa saatujen lausuntojen mukaan tulkinnanvarainen. Kaupunginhallitus katsoi, ettei sen ja tarkastuslautakunnan nykyistä työnjakoa ole syytä muuttaa, ja antoi 30.5.2011 tämän sisältöisen esityksen kaupunginvaltuustolle tarkastussäännön muuttamisesta (äänestys 8-6, 1 poissa).

Kaupunginvaltuusto päätti 14.9. palauttaa asian kaupunginhallitukselle valmisteltavaksi.

### Uusi ehdotus

Tarkastuslautakunta on 28.11.2012, 81 § päättänyt uudistaa esityksen tarkastussäännön muuttamiseksi pääosin 8.12.2010 tekemänsä esityksen mukaisena (liitteet 10 ja 11). Ehdotuksessa on kuitenkin otettu huomioon kuntalain 72 §:ään 1.7.2012 voimaan tulleet muutokset tilintarkastajan toimikauden pituuden määrittelemisestä sekä sääntötoimikunnan 17.1.2011 lausunnon mukaisesti tarkastussäännön 6 §:n tarpeettomuus.

Lautakunnan esitykseen sisältyy edelleen myös tarkastussäännön 8 §:n muuttaminen siten, että lautakunta voisi antaa kaupunginvaltuustolle arviointikertomuksen lisäksi myös erillisiä raportteja.

Sääntötoimikunta on 12.3.2013 antanut lausunnon, jossa se pääosin viittaa asiasta 17.1.2011 lausumaansa (liite 12)

Tarkastuslautakunnan erillisraportointioikeuteen liittyvä toimivaltakysymys on asiassa saatujen lausuntojen mukaan edelleen tulkinnanvarainen. Mahdollisuudesta tuoda valtuuston käsiteltäväksi erillisiä raportteja vallitsee eriäviä käsityksiä niin lainvalmistelutöiden, oikeuskirjallisuuden kuin asiantuntijoidenkin keskuudessa.

Tarkastuslautakunnan kuntalain 71 §:n 2 momentin mukaiset tehtävät ovat poikkeuksia lain 53 §:n mukaiseen kaupunginhallituksen valtuustoasioiden valmisteluvastuuseen, joten sitä on tulkittava suppeasti. Lain 71 §:n 2 momentin mukaisesti tarkastuslautakunnan tehtävänä on arvioida valtuuston asettamien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutumista.

Ehdotettu erillisraportoinnin mahdollisuus laajentaisi edellä tarkoitettua arviointitehtävää muuhunkin kuin vuosittaiseen arviointikertomuksen laatimiseen ja olisi siten vastoin edellä mainittua suppean tulkinnan vaatimusta. Arvioinnin esittäminen tilinpäätösasian yhteydessä on perusteltua siksi, että valtuustolla on vasta tuolloin riittävät ja



tarpeelliset tiedot lautakunnan esityksistä päättämiseen. Arviointi liittyy siten hallinnon ja talouden tarkastusta koskevaan kokonaisuuteen.

Kaupunginhallituksen ja tarkastuslautakunnan nykyistä työnjakoa ei siis ole syytä muuttaa. Kuntalain kokonaisuusuudistuksen, jonka voidaan odottaa poistavan tulkinnanvaraisuuksia, on tarkoitus tulla voimaan 1.1.2015 eli alle kahden vuoden kuluessa.

Tarkastuslautakunnan esityksessä ehdotetaan lisättävän 7 §:n 14 kohtaan myös varapuheenjohtajalle oikeus puheenjohtajan lisäksi nimetä tilintarkastajia, jos lautakunta on tämän erityisestä syystä antanut. Ehdotuksen perusteena on puheenjohtajan mahdollinen esteellisyys. Lisäys on kuitenkin tarpeeton, koska varapuheenjohtaja hoitaa muutenkin puheenjohtajan tehtäviä puheenjohtajan ollessa esteellinen tai muutoin estynyt.

Muilta osin hallinnon ja talouden tarkastussääntöön esitettävät muutokset ovat tarkastuslautakunnan esityksen mukaisia.

Johtosäännön hyväksyminen on kunnan yleistä hallintoa koskeva asia ja sen valmistelu kaupunginvaltuuston päätöksentekoa varten kuuluu kaupunginhallituksen toimivaltaan.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Antti Peltonen, vs. päätösvalmisteluyksikön päällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Voimassa oleva Helsingin kaupungin hallinnon ja talouden tarkastussääntö
- 2 Talk 8 12 2010 § 120
- 3 Talk 8 12 2010 § 120 liite
- 4 Stk 17 1 2011 lausunto tarkastussäännöstä
- 5 Hallintokeskuksen oikeuspalveluiden muistio 10.2.2011 (nro 21)
- 6 Asiantuntijalausunto 22.2.2011
- 7 Asiantuntijalausunto 23.2.2011
- 8 Suomen Kuntaliitto 1.4.2011 lausunto
- 9 Oikeuspalveluiden lausunto 19 4 2011
- 10 Talk 28 11 2012 § 81
- 11 Talk 28 11 2012 § 81 liite
- 12 Stk 12 3 2013 lausunto tarkastussäännöstä

**Tiedoksi; muutoksenhaku: kunnallisvalitus**

Tarkastuslautakunta



15.04.2013

Kj/5

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.04.2013 § 382

Pöydälle 08.04.2013

HEL 2011-001775 T 00 01 00

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

05.09.2011 Ehdotuksen mukaan

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Antti Peltonen, vs. päätösvalmisteluyksikön päällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

Kaupunginvaltuusto 14.09.2011 § 139

Pöydälle 8.6.2011

HEL 2011-001775 T 00 01 00

### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

### Käsittely

14.09.2011 Palautettiin

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle. Samalla oli tehtävä mahdolliset muut palautusehdotukset tämän keskustelun aikana.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Jorma Bergholm valtuutettu Sari Näreen kannattamana ehdottanut, että asia palautetaan kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

Selonteko todettiin oikeaksi.

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Jorma Bergholmin palautusehdotus hyväksytty.

Palautusehdotus:

Bergholm Jorma: Asia palautetaan uudelleen valmisteltavaksi.

Kannattaja: Näre Sari

1. Äänestys

JAA-ehdotus: Jatko

Ei-ehdotus: Palautusehdotus: Asia palautetaan uudelleen valmisteltavaksi.

Jaa-äännet: 29

Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Juha Hakola, Heikki Karu, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Minerva Krohn, Jere Lahti, Otto Lehtipuu, Pauli Leppä-aho, Seija Muurinen, Jarmo Nieminen, Jan Oker-Blom, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Sanna Perkiö, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Juho Romakkaniemi, Sari Sarkomaa, Lea Saukkonen, Nina Suomalainen, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori

Ei-äännet: 55

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Lilli Autti, Jorma Bergholm, Tuija Brax, Arto Bryggare, Mika Ebeling, Sture Gadd, Yrjö Hakanen, Jussi Halla-aho, Kimmo Helistö, Sanna Hellström, Mari Holopainen, Nina Huru, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Miina Kajos, Seppo Kanerva, Tarja Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Essi Kuikka, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Silvia Modig, Sari Näre, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Heli Puura, Tuomas Rantanen, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Johanna Sumuvuori, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Nils Torvalds, Mirka Vainikka, Tuomo Valokainen, Antti Valpas, Sanna Vesikansa, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Eero Heinäluoma

Esittelijä

Kaupunginhallitus



15.04.2013

Kj/5

---

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



**§ 418**

**V Kampin tontin 72/2 asemakaavan muuttaminen (nro 12145;  
Albertinkatu 27 b)**

HEL 2011-004632 T 10 03 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä 4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin nro 72 tontin nro 2 asemakaavan muutoksen 16.10.2012 päivätyn ja 5.3.2013 muutetun piirustuksen nro 12145 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12145 kartta, päivätty 16.10.2012, muutettu 5.3.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12145 selostus, päivätty 16.10.2012, muutettu 5.3.2013
- 3 Sijaintikartta
- 4 Ilmakuva
- 5 Valokuva kohteesta
- 6 Vuorovaikutusraportti 16.10.2012, täydennetty 5.3.2013
- 7 Osa päätöshistoriaa

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä

**Otteen liitteet**

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Liite 1

Liite 2

Liite 6

Liite 7

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, yleiskaavan,

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvnro**

FI02012566



Helen Sähköverkko Oy

asemakaavan,  
rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen  
Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan,  
asemakaavan,  
rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne hyväksyä 4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin nro 72 tontin nro 2 asemakaavan muutoksen 16.10.2012 päivätyn ja 5.3.2013 muutetun piirustuksen nro 12145 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

## Tiivistelmä

Asemakaavan muutosehdotus mahdollistaa liikerakennusten korttelialueen muuttamisen asuin-, liike- ja toimistorakennusten korttelialueeksi. Tontin rakennusoikeuden määrä 2575 k-m<sup>2</sup> ja suurin sallittu kerrosluku 5 säilyvät ennallaan. Maantasokerros säilyy myymäläkäytössä. Lisäksi ullakkotasolle saadaan sijoittaa joitakin pääkäyttötarkoituksen mukaisia tiloja ja sinne tulee sijoittaa asukkaiden oleskeluun tarkoitettuja tiloja, kuten talosauna, jota kuitenkin ei lueta em. rakennusoikeuteen. Kaava mahdollistaa tontilla nykyisin sijaitsevan rakennuksen säilyttämisen mutta rakennusta ei kaavassa suojella. Olemassa olevan rakennuksen rakennusoikeus on noin 1000 k-m<sup>2</sup> suurempi kuin asemakaavaehdotuksen rakennusoikeus.

## Esittelijä

Alue sijaitsee Kampissa, Albertinkadun ja Lönnrotinkadun kulmassa. Kaavoitustyö on tullut vireille tontin ja kiinteistön omistajan Kiinteistö Oy Storckenin hakemuksesta.

Helsingin yleiskaava 2002:ssa alue on kerrostalovaltaista asumisen ja toimitilojen aluetta. Alue on myös kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävää aluetta. Nyt laadittu asemakaavan muutos on yleiskaavan mukainen.

Alueella on voimassa asemakaava vuodelta 1981. Kaavan mukaan alue on liikerakennusten korttelialuetta (AL). Kaava sallii viisikerroksisen rakennuksen, jonka rakennusoikeus on 2 575 k-m<sup>2</sup>.

## Alueen yleiskuvaus

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

F10680001200062637

### Alvno

F102012566



Tontilla sijaitsee 1970 rakennettu vaalea toimistorakennus, jonka ensimmäisessä kerroksessa on elintarvikemyymälä. Muut kerrokset toimivat toimistohotellina ja päällekkäiset kaksi kellaria yleisenä pysäköintilaitoksena. Kohde suunniteltiin 60-luvulla pankki- ja liikekäyttöön (K. Groth, 1969). Tontilla sijaitseva rakennus ylittää voimassa olevassa asemakaavassa sallitun rakennusoikeuden. Rakennusta ympäröi tiivis kantakaupunki eri-ikäisine rakennuksineen.

Tontin viereiset rakennukset Albertinkadun ja Lönnrotinkadun puolilla sekä Albertinkadulla vastapäätä sijaitseva rakennus on asemakaavalla suojeltu.

#### Asemakaavan muutoksen kuvaus

Asemakaavan muutoksessa muutetaan tontin käyttötarkoitusta. Kaavamuutos sallii sekä liike-, toimisto- että asuintilojen sijoittamisen tontille. Maantasokerros säilyy myymälätilana. Rakennuksen kerrosluku ja rakennusoikeus säilyvät nykyisen rakennuksen suuruisina. Lisäksi ullakkotasolle tulee sijoittaa saunaosasto ulko-oleskelutiloineen asukkaiden käyttöön. Pysäköinti tulee sijoittaa tontille maanalaisiin tiloihin tai pihakannen alapuolelle.

#### Asemakaavan muutoksen vaikutukset

Ympäristön arvokas rakennuskanta on otettu huomioon kaavan valmistelussa. Kaavan laatimisen yhteydessä on selvitetty liikennemääriä ja niistä aiheutuvia meluhaittoja. Kaavamääräykset rajoittavat parvekkeiden sijoittelua, korvausilman ottoa ja asuntojen suuntaamista meluhaittojen puolelle. Kaavassa kielletään vahingon aiheuttaminen ympäröiville rakennuksille ja rakenteille sekä orsi- ja pohjaveden korkeudelle maanalaisten rakennustöiden yhteydessä.

#### Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Kaavamuutoksen valmistelun yhteydessä on tehty yhteistyötä Helsingin rakennusvalvontaviraston, kaupunkikuvaneuvottelukunnan, kaupunginmuseon, rakennusviraston, pelastuslaitoksen ja Helsingin Energia -liikelaitoksen edustajien kanssa.

Viranomaisten kannanottojen johdosta kaavamääräyksiä on tarkistettu ja täydennetty. Kaavaan on lisätty ullakkomerkintä kuvaamaan viidennen kerroksen yläpuolelle sijoitettavia tiloja. Vaatimus pihakannen aukottomuudesta on poistettu huollon ja paloturvallisuuden suunnittelun helpottamiseksi. Ajo maanalaisiin tiloihin säilyy nykyisellä paikallaan, koska tilat on jo rakennettu.





Kaavassa hankkeeseen ryhtyvää edellytetään teettämään rakennuksesta rakennushistoriaselvitys laajempia korjaus- ja muutostöitä suunniteltaessa rakennuslupahakemuksen liitteeksi.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 9.11.-10.12.2012.

Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa kiinteistölautakunta, rakennusvirasto, rakennusvalvontavirasto, pelastuslautakunta, ympäristökeskus, Helsingin Energia ja Helen Sähköverkko Oy sekä Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä (HSY). Muistutuksia ei esitetty.

Rakennusvirastolla, ympäristökeskuksella, Helsingin Energialla sekä HSY:llä ei ollut huomautettavaa.

Kiinteistölautakunta toteaa, että tontin arvo nousee merkittävästi kaavamuutoksen myötä ja kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin tontin omistajan kanssa on tehty sopimus. Lautakunnalla ei ole muuta huomauttamista itse kaavamuutoksen johdosta.

Pelastuslautakunta ja rakennusvalvontavirasto esittävät huomautuksia koskien mm. asuntojen varatie- ja pelastautumisjärjestelyjä sekä väestönsuojan kunnostusta.

Asemakaavan muutosehdotukseen ei ole tehty lausuntojen johdosta muutoksia. Kaavaselostukseen on lisätty liite Energiahuolto ja tietoliikenne sekä selostustekstiin maininta Albertinkadun alaisesta maakaapelista. Kaavakarttaan on lisäksi tehty joitakin teknisluonteisia tarkistuksia, jotka eivät muuta ehdotuksen sisältöä. Kaava sallii monenlaisia ratkaisumalleja käyttötarkoituksen ja tilaratkaisujen osalta. Pelastusteiden ja asuntojen yksityiskohtaisemmat ratkaisut hyväksytetään suunnitelmien tarkentuessa rakennusluvan yhteydessä.

Kaupunginhallitus on 28.1.2013 (§ 138) hyväksynyt kiinteistölautakunnan tontin omistajan Kiinteistö Oy Storckenin kanssa neuvotteleman maankäyttösopimuksen. Sopimus tulee voimaan ehdolla, että kaavamuutos saa lainvoiman.

Esitys on kaupunkisuunnittelulautakunnan ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

## Liitteet

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12145 kartta, päivätty 16.10.2012, muutettu 5.3.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12145 selostus, päivätty 16.10.2012, muutettu 5.3.2013
- 3 Sijaintikartta
- 4 Ilmakuva
- 5 Valokuva kohteesta
- 6 Vuorovaikutusraportti 16.10.2012, täydennetty 5.3.2013
- 7 Osa päätöshistoriaa

## Otteet

### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä

Helen Sähköverkko Oy

### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Liite 1

Liite 2

Liite 6

Liite 7

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

## Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Rakennuslautakunta  
Rakennusvalvontavirasto  
Rakennusvirasto  
Pelastuslautakunta  
Ympäristökeskus  
Helen Sähköverkko Oy

## Päätöshistoria

Kaupunkisuunnitteluvirasto 5.3.2013

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



HEL 2011-004632 T 10 03 03

Ksv 3221\_1

4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin 72 tonttia 2 koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta puolsi 16.10.2012 asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Asemakaavan muutos mahdollistaa liikerakennusten korttelialueen muuttamisen asuin-, liike- ja toimistorakennusten korttelialueeksi. Rakennusoikeuden määrä ja suurin sallittu kerrosluku säilyvät ennallaan. Maantasokerros säilyy myymäläkäytössä. Lisäksi ullakotatasolle saadaan sijoittaa joitakin tiloja. Kaava mahdollistaa tontilla nykyisin sijaitsevan rakennuksen säilyttämisen. Rakennusta ei suojella.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 9.11.-10.12.2012.

Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa kiinteistölautakunta, rakennusvirasto, rakennusvalvontavirasto, pelastuslautakunta, ympäristökeskus, Helsingin Energia ja Helen Sähköverkko Oy sekä HSY. Muistutuksia ei esitetty.

Rakennusvirastolla, ympäristökeskuksella, Helsingin Energialla sekä HSY:n vesihuollolla ei ollut huomautettavaa.

Kiinteistölautakunta toteaa launnossaan (19.12.2012, että tontin arvo nousee merkittävästi kaavamuutoksen myötä ja kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin tontin omistajan kanssa on tehty sopimus. Lautakunnalla ei ole muuta huomauttamista itse kaavamuutoksen johdosta.

Pelastuslautakunta toteaa (27.12.2012) launnossaan, että asuntojen suunnittelussa tulee ottaa huomioon asuntojen varatie- ja pelastautumisjärjestelyt. Lisäksi pelastuslautakunta toteaa, että rakennuksessa sijaitseva väestönsuoja tulee kunnostaa nykymääräysten mukaiselle tasolle laajojen korjaus- tai muutostyön tai käyttötarkoituksen muutoksen yhteydessä.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että pelastuslautakunnan launnossaan esille tuomat näkökohdat ovat olleet esillä ehdotusta valmisteltaessa. Kaava sallii monenlaisia ratkaisumalleja käyttötarkoituksen ja tilaratkaisujen osalta. Pelastusteiden järjestelyt ja asuntojen suuntaaminen ratkaistaan hakijan suunnitelmien tarkentuessa rakennuslupavaiheessa. Rakennusvalvontavirasto pyytää tarvittaessa pelastusviranomaisilta lausunnon rakennusluvasta.



Rakennuslupavaiheessa otetaan kantaa myös rakennuksessa sijaitsevan väestönsuojan kunnostamiseen.

Rakennusvalvontaviraston lausunnossa (21.1.2013) todetaan, että hakijan alustavia suunnitelmia on käsitelty kaupunkikuvaneuvottelukunnassa. Ennakkolausunnossaan (4-1213-11-E) neuvottelukunta katsoi, ettei kehittämissuunnitelma esitellyssä muodossa ollut vielä puollettavissa. Kaupunkikuvaneuvottelukunnan ja muiden viranomaiskannanottojen johdosta kaavamääräyksiä on tarkistettu ja täydennetty. Rakennusvalvontavirasto toteaa kuitenkin pelastuslautakunnan tavoin, että jos asunnoista ei voida osoittaa hyväksyttävää pelastustietä rakennuksen sisäpihalle, tulee pelastustie suunnata kadun puolelle.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että kaavamuutoksessa on huomioitu kaupunkikuvaneuvottelukunnan ennakkolausunnossa esiin tulleita kaavallisia asioita. Kaava kuitenkin sallii erilaisia jatkosuunnittelumahdollisuuksia. Kaupunkikuvallisia muutoksia ja tarkentuneita suunnitelmia voidaan käsitellä kaupunkikuvaneuvottelukunnassa uudelleen rakennuslupavaiheessa. Rakennusvalvontaviraston kanssa on keskusteltu siitä, että pelastusteiden ja asuntojen yksityiskohtaisemmat ratkaisut hyväksytään suunnitelmien tarkentuessa rakennusluvan yhteydessä.

Helen Sähköverkko Oy huomauttaa (20.12.2012) että Albertinkadulla kulkee Helen Sähköverkko Oy:n Punavuori-Kamppi 110kV kaapeliyhteys, joka tulee ottaa huomioon suunnittelu- ja rakennusvaiheessa.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että selostusta on täydennetty kaapelin havainnollistavalla liitteellä. Lisäksi asia on lisätty selostuksen tekstiosuuteen. Albertinkatu ei sisälly varsinaiseen kaavamuutosalueeseen.

#### Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Kaupunkisuunnitteluvirasto katsoo, etteivät lausunnot anna aihetta muuttaa asemakaavan muutosehdotusta.

Asemakaavan muutosehdotuksen kaavakarttaan on tehty muutama teknisluonteinen tarkistus, jotka eivät muuta ehdotuksen sisältöä. Selostuksen liitteitä on täydennetty.

#### Jatkotoimenpiteet

Kaava-alueeseen tai sen osaan liittyy maankäytösopimusmenettely, joka tulee saattaa päätökseen ennen kaavan hyväksymistä.



Kaupunkisuunnitteluviraston mielestä tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Lisätiedot

Kerttu Kurki-Issakainen, arkkitehti, puhelin: 310 37477  
kerttu.kurki-issakainen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 19.12.2012 § 711

HEL 2011-004632 T 10 03 03

Kiinteistökartta G3 S1, Albertinkatu 27 b, Lönnrotinkatu 24

Päätös

Lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnalle Kampin korttelin nro 72 tontin nro 2 asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12145 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että aloitteen asemakaavan muuttamisesta on tehnyt tontin omistaja Kiinteistö Oy Storcken.

Kaavamuutoksen tavoitteena on muuttaa tontin käyttötarkoitusta siten, että tontille on mahdollista sijoittaa myös asumista.

Liikerakennusten (AL) tontista 4072/2 muodostetaan asuin-, liike- ja toimistorakennusten korttelialueen tontti (AKL). Katutaso säilyy liiketilana. Tontin rakennusoikeus säilyy ennallaan.

Kaavamuutos korottaa Kiinteistö Oy Storckenin omistaman tontin arvoa merkittävästi, joten kaupunginhallituksen 9.2.2004 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä tontin omistajan kanssa. Kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin tontin omistajan kanssa on tehty sopimus.

Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse kaavamuutosehdotuksen johdosta.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Kirsi Federley, tonttiasiamies, puhelin: 310 36451  
kirsi.federley(a)hel.fi  
Esko Patrikainen, apulaisosastopäällikkö, puhelin: 310 36471  
esko.patrikainen(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 27.11.2012 § 337

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



15.04.2013

HEL 2011-004632 T 10 03 03

**Päätös**

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antaa ympäristökeskus.

**Esittelijä**

ympäristöpäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

**Lisätiedot**

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517  
eeva.pitkanen(a)hel.fi

**Pelastuslautakunta 27.11.2012 § 141**

HEL 2011-004632 T 10 03 03

**Päätös**

Pelastuslautakunta päätti antaa asiasta seuraavan lausunnon koskien Albertinkatu 27 b:n asemakaavan muutosehdotusta nro 12145.

Asuntojen suunnittelussa tulee ottaa huomioon asuntojen varatie- ja pelastustiejärjestelyt. Asuntojen ikkunoiden tai parvekkeiden ei tule avautua ainoastaan sisäpihan puolelle, koska sisäpihalle käynnin ja oleskelupihan ahtauden vuoksi pelastustien toteuttaminen sisäpihalle voi osoittautua mahdottomaksi.

Rakennuksessa sijaitsee olemassa oleva väestönsuoja, joka tulee kunnostaa nykymääräysten mukaiselle tasolle maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 125§:n mukaisen rakennuksen rakentamiseen verrattavissa olevan korjaus- tai muutostyön tai käyttötarkoituksenmuutoksen yhteydessä.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

**Esittelijä**

pelastuskomentaja  
Simo Wecksten

**Lisätiedot**

Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236  
katja.seppala(a)hel.fi

**Helsingin Energia -liikelaitos 23.11.2012**

HEL 2011-004632 T 10 03 03

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvnro**

FI02012566



15.04.2013

Helsingin Energian lausunto on liitteenä 1.

Lisätiedot

Jouni Kivirinne, Kehityspäällikkö, puhelin: +358 9 617 2936  
jouni.kivirinne(a)helen.fi

Rakennusvirasto 22.11.2012

HEL 2011-004632 T 10 03 03

Asemakaavan muutos mahdollistaa liikerakennusten korttelialueen muuttamisen asuin-, liike- ja toimistorakennusten korttelialueeksi. Rakennusoikeuden määrä ja suurin sallittu kerrosluku säilyvät ennallaan. Maantasokerros säilyy myymäläkäytössä. Lisäksi ullakotatasolle saadaan sijoittaa joitakin tiloja. Kaava mahdollistaa tontilla nykyisin sijaitsevan rakennuksen säilyttämisen. Rakennusta ei suojella.

Kaavamuutos ei vaikuta katualueisiin. Rakennusvirastolla ei ole huomauttamista asemakaavan muutosehdotukseen.

17.9.2012 Lausunto annettu

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419  
anu.kiiskinen(a)hel.fi  
Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237  
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 16.10.2012 § 344

HEL 2011-004632 T 10 03 03

Ksv 3221\_1, Albertinkatu 27b/Lönnrotinkatu 24, karttaruutu G3/S1

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

- lähettää 16.10.2012 päivätyn 4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin 72 tontin 2 asemakaavan muutosehdotuksen nro 12145 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä
- antaa vuorovaikutusraportin mukaiset vastineet esitettyihin mielipiteisiin.

Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että asemakaavan muutosehdotus asetetaan nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.



Lisäksi lautakunta päätti kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa perimään hakijalta Kustannukset-liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.

**Päätösjakelu:**

- kaupunginhallitus
- hallintokeskus/Kaj:n rooteli, Vartiainen
- laskutus, hallintokeskus, Maunula
- laskutus, kaupunkisuunnitteluvirasto, Koski

**Esittelijä**

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

**Lisätiedot**

Kerttu Kurki-Issakainen, arkkitehti, puhelin: 310 37477  
kerttu.kurki-issakainen(a)hel.fi  
Olavi Veltheim, asemakaavapäällikkö, puhelin: 310 37340  
olavi.veltheim(a)hel.fi

**Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 6.9.2012**

HEL 2011-004632 T 10 03 03

Kaupunkisuunnittelulautakunnan lausuntopyyntö 29.8.2012

Helsingin kaupunginmuseo on tutustunut asemakaavan muutosluonnokseen Kampin kaupunginosassa osoitteessa Albertinkatu 27 b/Lönnrotinkatu 24. Asemakaavan muutos koskee tonttia, jolla sijaitsee vuonna 1970 valmistunut viisikerroksinen liike- ja toimistorakennus. Rakennuksen suunnitteli rakennusmestari ja -urakoitsija Klaus Groth.

Asemakaavamuutoksen tarkoituksena on mahdollistaa liikerakennustontin (AL) muuttaminen asuin-, liike- ja toimistorakennusten korttelialueeksi (AKL). Rakennus voidaan muuttaa pääosin asuinkäyttöön katutasen jäädessä liiketiläkäyttöön.

Kaupunginmuseo katsoo, että asemakaavan muutosluonnos ja sen mahdollistamat muutokset rakennuksessa ovat sopivia, mutta esittää, että rakennuksesta laaditaan suppea rakennushistoriaselvitys.

Kaupunginmuseolla ei ole muilta osin huomautettavaa asemakaavan muutokseen.

**Lisätiedot**

Björkman Johanna, tutkija, puhelin: +358 9 310 36473

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





15.04.2013

Kaj/1

---

johanna.bjorkman(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



**§ 419**

**V Herttoniemen tontin 43011/30 asemakaavan muuttaminen (nro 12120; Hitsaajankatu 7)**

HEL 2011-008080 T 10 03 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä 43. kaupunginosan (Herttoniemi, Herttoniemenranta) korttelin nro 43011 tontin nro 30 asemakaavan muutoksen 16.10.2012 päivätyn ja 14.3.2013 muutetun piirustuksen nro 12120 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12120 kartta, päivätty 16.10.2012, muutettu 14.3.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12120 selostus, päivätty 16.10.2012, muutettu 14.3.2013
- 3 Sijaintikartta
- 4 Havainnekuvat
- 5 Ilmakuva
- 6 Vuorovaikutusraportti 16.10.2012, täydennetty 14.3.2013
- 7 Osa päätöshistoriaa

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Esitysteksti  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 6  
Liite 7

Helsingin seudun

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Helen Sähköverkko Oy

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne hyväksyä 43. kaupunginosan (Herttoniemi, Herttoniemenranta) korttelin nro 43011 tontin nro 30 asemakaavan muutoksen 16.10.2012 päivätyn ja 14.3.2013 muutetun piirustuksen nro 12120 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

## Tiivistelmä

Asemakaavan muutosehdotuksella toimisto- ja liikerakennusten tontti 43011/30 (K) muutetaan asuinkerrostalojen tontiksi (AK), jolle saa rakentaa 6–8 -kerroksisia asuinrakennuksia. Tontilla sijaitseva, vuonna 1977 rakennettu toimistotalo puretaan. Rakennusoikeuden määrä on yhteensä 10 250 k-m<sup>2</sup>, mikä on voimassa olevaan asemakaavaan nähden 250 k-m<sup>2</sup> vähemmän. Autopaikat tulee sijoittaa pihakannen alaisiin tiloihin tontilla.

Asemakaavan muutoksen perusteena on asuntorakentamisen mahdollistaminen hyvien julkisen liikenteen yhteyksien ja kattavien, jo olemassa olevien kaupallisten ja julkisten palveluiden läheisyydessä.

## Esittelijä

Tontti sijaitsee Herttoniemessä, Herttoniemenrannassa, osoitteessa Hitsaajankatu 7. Tontti on kaupungin omistuksessa ja vuokrattu pitkäaikaisella vuokrasopimuksella.

Helsingin yleiskaava 2002:ssa alue on keskustatoimintojen aluetta.

Alueella on voimassa asemakaava nro 11355 vuodelta 2005. Kaavan mukaan tontti on toimisto- ja liikerakennusten korttelialuetta, jolle on mahdollista sijoittaa myös julkista tilaa sekä tiloja huvi- ja viihdetarkoituksiin. Tontin rakennusoikeuden määrä on 10 500 k-m<sup>2</sup>, josta enintään 6 % saa olla myymälätilaa.

Muutosalueen tontilla sijaitsee vuonna 1977 valmistunut osittain seitsemänkerroksinen ja osittain kaksikerroksinen toimisto- ja liikerakennus, joka nykyisellään on huonokuntoinen. Idän puoleisella naapuritontilla sijaitsee kooltaan ja massoitteeltaan vastaava toimisto- ja liikerakennus. Lännen puoleisella naapuritontilla sijaitsee kaksi 7–5 -kerroksista asuinkerrostaloa, jotka ovat osa korttelin länsipäädyn



vuosien 2007 ja 2011 välillä valmistunutta asuinkerrostalojen kokonaisuutta.

#### Asemakaavan muutosehdotuksen sisältö

Asemakaavan muutoksen tavoitteena on asuntorakentaminen, joka täydentää luontevasti korttelia ja katukuvaa. Hitsaajankadun palvelutaso pyritään turvaamaan rakentamalla kadun varren pohjakerrokseen Herttoniemenrannassa vakiintuneen tavan mukaisesti monikäyttötiloja, joita voidaan käyttää mm. liiketiloina.

Tontin massoittelu jatkaa kadunvarsirakennusten osalta korttelin nykyisten asuinkerrostalotonttien rakennetta ja rakennuskorkeuksia. Rakennuksen asunnoista puolet tulee toteuttaa myös perheasunnoiksi sopivan kokoisina.

#### Ympäristöhäiriöt

Alueen merkittävimmät melulähteet ovat Itäväylä ja Hitsaajankatu. Tontin etäisyys Itäväylästä on 80 metriä. Kaavassa on määräys, jonka mukaan Hitsaajankadun puoleisen asuinrakennuksen koneellisen ilmaston raittiin ilman sisäänottoa ei saa järjestää kadun puolelta. Meluselvityksessä ja kaavamääräyksissä on otettu huomioon Itäväylälle tulevat uudet katujärjestelyt.

#### Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on tullut vireille tontin haltijan Koy Helsingin Hitsaajankatu 7 hakemuksen johdosta vuonna marraskuussa 2011.

Kaavaluonnoksesta saadut mielipiteet kohdistuivat kivijalkamyymälöiden rakentamiseen Hitsaajankadulle, julkisivumateriaalien meluheijastumiin, kaavoituksesta tiedottamiseen ja Itäväylän melusuojaukseen.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 9.11. - 10.12.2012. Muistutuksia ei esitetty.

Asemakaavan muutosehdotuksesta on saatu rakennusviraston, kiinteistölautakunnan, pelastuslautakunnan, ympäristökeskuksen, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän, Helsingin Energian ja Helen Sähköverkko Oy:n lausunnot.

Pelastuslautakunnan lausunnossa (18.12.2012) todetaan, että tontilla tulee huomioida pelastustien vaatima mitoitus, jotta tontin keskellä olevan pistetalon pelastustyöt ovat mahdollisia.

Helen Sähköverkko Oy esittää lausunnossaan (11.12.2012), että kaavakarttaan tehdään muuntamotilaa kuvaava viitteellinen



kaavamerkintä ja selostukseen merkintää tukeva teksti: Tontille on rakennettava Helen Sähköverkon ohjeen mukainen muuntamotila. Sähköjakelun kannalta sopiva muuntamotilan sijoituspaikka on tontille esitetty urheiluvälinevaraston paikka.

Pelastusteiden tilantarvetta pihoiden on tutkittu kaavasuunnittelun yhteydessä. Pelastusteitä koskevat tarkemmat suunnitteluratkaisut tehdään toteutusvaiheessa rakennus- ja pihasuunnittelun yhteydessä.

Asemakaavaan on lisätty ohjeellinen muuntamon rakennusala ja selostukseen on lisätty merkintää tukeva teksti.

Lausunnot on referoitu tarkemmin ja niihin on annettu vastineet liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa.

Lisäksi kaavakarttaan ja muihin asiakirjoihin on tehty teknisluonteinen tarkistus, joka ei muuta ehdotuksen sisältöä eikä ole olennainen, joten kaavaehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Esitys on kaupunkisuunnittelulautakunnan päätösehdotuksen mukainen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12120 kartta, päivätty 16.10.2012, muutettu 14.3.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12120 selostus, päivätty 16.10.2012, muutettu 14.3.2013
- 3 Sijaintikartta
- 4 Havainnekuvat
- 5 Ilmakuva
- 6 Vuorovaikutusraportti 16.10.2012, täydennetty 14.3.2013
- 7 Osa päätöshistoriaa

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Esitysteksti  
Liite 1  
Liite 2



15.04.2013

Kaj/2

Liite 6

Liite 7

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Helen Sähköverkko Oy

## Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Rakennuslautakunta  
Helsingin Energia -liikelaitos  
Pelastuslautakunta  
Ympäristökeskus  
Rakennusvirasto

## Päätöshistoria

Kaupunkisuunnitteluvirasto 14.3.2013

HEL 2011-008080 T 10 03 03

Hankennumero 3363\_1

43. kaupunginosan (Herttoniemi, Herttoniemenranta) korttelin 43011 tonttia 30 koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta puolsi 16.10.2012 asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Asemakaavan muutoksella toimisto- ja liikerakennusten tontti 43011/30 (K) muutetaan asuinkerrostalojen tontiksi (AK), jolle saa rakentaa 6–8-kerroksisia asuinrakennuksia. Tontilla sijaitseva toimistotalo puretaan. Rakennusoikeuden määrä on yhteensä 10 250 k-m<sup>2</sup>, mikä on voimassa olevaan asemakaavaan nähden 250 k-m<sup>2</sup> vähemmän. Autopaikat tulee sijoittaa pihakannen alaisiin tiloihin tontilla.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 9.11.–10.12.2012.

Ehdotuksesta ei ole tehty muistutuksia. Asemakaavan muutosehdotuksesta saatiin rakennusviraston, kiinteistölautakunnan, pelastuslautakunnan, ympäristökeskuksen, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän, Helsingin Energian ja Helen Sähköverkko Oy:n lausunnot.

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



Rakennusvirastolla (6.11.2012), ympäristökeskuksella (19.12.2012), kiinteistölautakunnalla (13.12.2012) ja Helsingin Energialla (20.11.2012) ei ole lausunnoissaan huomauttamista asemakaavan muutoksen suhteen.

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän lausunnossa (19.12.2012) todetaan, että aluetta palvelevat yleiset vesijohdot ja viemärit on rakennettu valmiiksi. Muutosehdotus ei edellytä niiden siirtämistä.

Pelastuslautakunnan lausunnossa (18.12.2012) todetaan, että tontilla tulee huomioida pelastustien vaatima mitoitus, jotta tontin keskellä olevan pistetalon pelastustyöt ovat mahdollisia.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että pelastusteiden tilantarvetta pihilla on tutkittu kaavasuunnittelun yhteydessä. Pelastusteitä koskevat tarkemmat suunnitteluratkaisut tehdään toteutusvaiheessa rakennus- ja pihasuunnittelun yhteydessä.

Helen Sähköverkko Oy esittää lausunnossaan (11.12.2012), että kaavakarttaan tehdään muuntamotilaa kuvaava viitteellinen kaavamerkintä ja selostukseen merkintää tukeva teksti: Tontille on rakennettava Helen Sähköverkon ohjeen mukainen muuntamotila. Sähköjaketun kannalta sopiva muuntamotilan sijoituspaikka on tontille esitetty urheiluvälinevaraston paikka.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että asemakaavaan on lisätty ohjeellinen muuntamon rakennusala ja selostukseen on lisätty merkintää tukeva teksti.

Lausunnot on referoitu tarkemmin ja niihin on annettu vastineet liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa.

#### Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Helen Sähköverkon lausunnon johdosta asemakaavan muutosehdotukseen on tehty seuraavat muutokset:

- Asemakaavaan on lisätty ohjeellinen muuntamon rakennusala ja selostukseen on lisätty merkintää tukeva teksti.

Lisäksi kaavakarttaan ja muihin asiakirjoihin on tehty tekniluonteinen tarkistus, joka ei muuta ehdotuksen sisältöä.

- Tontin numero on korjattu kaikkiin asiakirjoihin kaupunkimittausosaston huomautuksen mukaisesti.

#### Jatkotoimenpiteet

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



15.04.2013

Kaava-alueeseen ei liity maankäytösopimusmenettelyä.

Kaupunkisuunnitteluviraston mielestä tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Lisätiedot

Mikko Näveri, arkkitehti, puhelin: 310 37331  
mikko.naveri(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 18.12.2012 § 159

HEL 2011-008080 T 10 03 03

Päätös

Pelastuslautakunta päätti seuraavaa: Tontille 43011/13 tulee huomioida pelastustien vaatima mitoitus, jotta tontin keskellä olevan pistetalon pelastustyöt ovat mahdollisia.

Esittelijä

pelastuskomentaja  
Simo Wecksten

Lisätiedot

Juha Rintala, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31235  
juha.rintala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 13.12.2012 § 681

HEL 2011-008080 T 10 03 03

Kiinteistökartta J4 R2, Hitsaajankatu 7

Päätös

Lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnalle Herttoniemenranta, Hitsaajankatu 7:n asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12120 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että kaavamuutos on tullut vireille kaupungin vuokratontin 43011/13 haltijan hakemuksesta ja tontin käyttötarkoituksen muutoksen perusteena on alueen vähäinen toimistotilan kysyntä ja tontilla sijaitsevan rakennuksen huonokuntoisuus.

Liike- ja toimistorakennusten korttelin (K) tontti 43011/13 on kaupungin omistuksessa ja vuokrattu pitkäaikaisella maanvuokrasopimuksella Kiinteistö Oy Helsingin Hitsaajankatu 7:lle liiketarkoituksiin ajaksi 1.1.2001 - 31.12.2050. NCC Rakennus Oy on tehnyt vuokralaisen kanssa esisopimuksen yhtiön koko osakekannan ostamisesta.

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566





Kaavamuutoksen tavoitteena on asuntorakentaminen, joka täydentää luontevasti korttelia, johon on myös aikaisemmin tehty vastaavia käyttötarkoituksen muutoksia. Hitsaajankadun palvelutaso pyritään turvaamaan rakentamalla pohjakerrokseen monikäyttötiloja, joita voidaan käyttää mm. myymälätiloina.

Kaavamuutoksella tontista 43011/13 muodostetaan asuinkerrostalojen korttelialue (AK). Nykyinen toimisto- ja liiketalo puretaan. Yhteenlaskettu rakennusoikeuden määrä on 10 250 k-m<sup>2</sup>, josta enintään 10 000 k-m<sup>2</sup> on asuntokerrosalaa ja vähintään 250 k-m<sup>2</sup> monikäyttötilaa, joka sijoittuu Hitsaajankadun varrelle rakennuksen pohjakerrokseen.

Kaupunginhallitus päätti 24.1.2011 (54 §) kehottaa kiinteistövirastoa kyseisenlaisissa kaavamuutoksissa ja vuokraoikeuden siirroissa siirtymään menettelyyn, jossa kaupunki joko kilpailuttaa vuokraoikeuden tai muutoin varmistaa sen, että vuokraoikeuden uusi haltija toteuttaa hankkeessaan MA-ohjelman mukaista hallintamuotojakaumaa siinä määrin kuin kohteen laajuus huomioiden on mahdollista. Vuokraoikeuden siirron yhteydessä tulee tehdä uusi tontinvaraus, joka tuodaan kaupunginhallituksen käsittelyyn ennen kaavamuutoksen kaupunginvaltuustokäsittelyä.

Lautakunta ilmoittaa, että se tulee alkuvuodesta 2013 tekemään erillisen esityksen kaupunginhallitukselle tontin varaamiseksi asuntotuotantoon em. päätöksen mukaisin ehdoin.

Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse asemakaavan muutoksen suhteen.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Esko Patrikainen, apulaisosastopäällikkö, puhelin: 310 36471  
esko.patrikainen(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 27.11.2012 § 338

HEL 2011-008080 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antaa ympäristökeskus.

Esittelijä

ympäristöpäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund



15.04.2013

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517  
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Helsingin Energia -liikelaitos 23.11.2012

HEL 2011-008080 T 10 03 03

Helsingin Energian lausunto on liitteenä 1.

Lisätiedot

Jouni Kivirinne, Kehityspäällikkö, puhelin: +358 9 617 2936  
jouni.kivirinne(a)helen.fi

Rakennusvirasto 6.11.2012

HEL 2011-008080 T 10 03 03

Tontti sijaitsee Herttoniemenrannan pohjoisosassa melko vilkkaasti liikennöidyn Hitsaajankadun varrella, jossa asuminen, työpaikat ja liiketoiminta sekoittuvat keskenään. Tontti rajoittuu etelälaidaltaan rauhalliseen Niittaajankatuun ja sen toisella puolella sijaitsevaan asuinkerrostalojen kortteliin.

Asemakaavan muutoksella toimisto- ja liikerakennusten tontti 43011/13 muutetaan asuinkerrostalojen tontiksi, jolle saa rakentaa 6-8 -kerroksisia asuinrakennuksia. Tontilla sijaitseva toimistotalo puretaan. Rakennusoikeuden määrä on yhteensä 10 250 k-m<sup>2</sup>, josta enintään 6% saa olla myymälätilaa. Rakennusoikeutta on voimassa olevaan asemakaavaan nähden 250 k-m<sup>2</sup> vähemmän. Autopaikat sijoitetaan pihakannen alaisiin tiloihin.

Kaavoitustyö on käynnistetty kiinteistön omistajan Koy Helsingin Hitsaajankatu 7 aloitteesta.

Rakennusvirastolla ei ole huomauttamista asemakaavan muutosehdotukseen.

25.5.2012 Lausunto annettu

Lisätiedot

Birgitta Rossing, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640  
birgitta.rossing(a)hel.fi

Jenna Ikonen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939  
jenna.i.ikonen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 16.10.2012 § 345

HEL 2011-008080 T 10 03 03



Ksv 3363\_1

## Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

- lähettää 16.10.2012 päivätyn 43. kaupunginosan (Herttoniemi, Herttoniemenranta) korttelin 43011 tontin 13 asemakaavan muutosehdotuksen nro 12120 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä
- antaa vuorovaikutusraportin mukaiset vastineet esitettyihin mielipiteisiin.

Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että asemakaavan muutosehdotus asetetaan nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Lisäksi lautakunta päätti kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa perimään hakijalta Kustannukset-liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.

Päätösjakelu:

- kaupunginhallitus
- hallintokeskus/Kaj:n rooteli, Vartiainen
- laskutus, hallintokeskus, Maunula
- laskutus, kaupunkisuunnitteluvirasto, Koski

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Mikko Näveri, arkkitehti, puhelin: 310 37331  
mikko.naveri(a)hel.fi  
Maija Rekola, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37132  
maija.rekola(a)hel.fi  
Heikki Hälvä, liikenneinsinööri, liikenteen ymp.vaikutukset, puhelin: 310 37142  
heikki.halva(a)hel.fi  
Peik Salonen, insinööri, kuntatekniikka, puhelin: 310 37248  
peik.salonen(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 24.5.2012

HEL 2011-008080 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston lausuntopyyntö 15.5.2012

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvnro**

FI02012566



15.04.2013

Herttoniemen korttelin 43011 tontille 13 valmistellaan asemakaavan muutosta. Tontilla sijaitsee suurikokoinen toimisto- ja liikerakennus, jonka on suunnitellut arkkitehtuuritoimisto Menzi vuonna 1976. Hitsaajankadun puolella on matala kaksikerroksinen liiketilaosa ja Niittaajankujan puoleinen koko tontin mittainen toimistosiipi on kahdeksankerroksinen. Rakennus on aikakaudelle tyypillistä pesubetonielementtirakentamista.

Asemakaavan muutoksella mahdollistetaan uudisrakentaminen ja nykyisen toimisto- ja liikerakennuksen purku.

Kaupunginmuseolla ei ole asemakaavan muutoksesta huomautettavaa.

Lisätiedot

Saresto Sari, tutkija, puhelin: +358 9 310 36483  
sari.saresto(a)hel.fi



## § 420

### V Vartiokylän tontin 45052/1, tontin 45175/2 ja tonttien 45176/2-5 sekä katu-, puisto- ja raideliikennealueiden asemakaavan muuttaminen (nro 12024; Itäkeskuksen hotelli ja elokuvakeskus)

HEL 2011-001477 T 10 03 03

## Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä 45. kaupunginosan (Vartiokylä, Itäkeskus) korttelin nro 45052 tontin nro 1, korttelin nro 45175 tontin nro 2, korttelin nro 45176 tonttien nro 2-5 sekä katu-, ja puisto-, ja raideliikennealueiden asemakaavan muutoksen 16.12.2010 päivätyn ja 18.12.2012 muutetun piirustuksen nro 12024 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

## Käsittely

### Vastaehdotus:

Lasse Männistö: kaavamääräyksistä poistetaan seuraavat keskipinta-alaa koskevat määräykset: "AK-1-korttelialueella asuntojen keskikoon tulee olla vähintään 55 huoneistoneliömetriä. AK-2-korttelialueella asuntojen keskikoon tulee olla vähintään 75 huoneistoneliömetriä."

Kannattajat: Laura Rissanen

### Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: kaavamääräyksistä poistetaan seuraavat keskipinta-alaa koskevat määräykset: "AK-1-korttelialueella asuntojen keskikoon tulee olla vähintään 55 huoneistoneliömetriä. AK-2-korttelialueella asuntojen keskikoon tulee olla vähintään 75 huoneistoneliömetriä."

### Jaa-äännet: 8

Jorma Bergholm, Sirkku Ingervo, Emma Kari, Tuuli Kousa, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Tarja Tenkula

### Ei-äännet: 7

Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Arja Karhuvaara, Lasse Männistö, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen

Tyhjä: 0



Poissa: 0

Äänin 8 - 7 kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän ehdotuksen.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12024 kartta, päivätty 16.12.2010, muutettu 18.12.2012
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12024 selostus, päivätty 16.12.2010, muutettu 18.12.2012
- 3 Ilmakuva
- 4 Vuorovaikutusraportti 16.12.2010, täydennetty 18.12.2012 ja yleisötilaisuuden 29.9.2009 muistio
- 5 Osa päätöshistoriaa

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, asemakaavan muuttaminen  
Esitysteksti  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 4  
Liite 5

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Helen Sähköverkko Oy

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne hyväksyä 45. kaupunginosan (Vartiokylä, Itäkeskus) korttelin nro 45052 tontin nro 1, korttelin nro 45175 tontin nro 2, korttelin nro 45176 tonttien nro 2-5 sekä katu-, ja puisto-, ja raideliikennealueiden asemakaavan muutoksen 16.12.2010 päivätyn ja 18.12.2012 muutetun piirustuksen nro 12024 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

**Tiivistelmä**



Alue sijaitsee Itäkeskuksessa, Itäväylän molemmin puolin Itäväylän päällä, välillä Asiakkaankadun silta ja Hansasilta. Kaava-alue on Itäkeskuksen ydinaluetta.

Asemakaavan muutos mahdollistaa Itäväylän pohjois- ja eteläpuolen yhdistämisen tiiviimmin toisiinsa, hotellin ja elokuvakeskuksen sekä liiketilojen ja neljän asuintornin rakentamisen. Kaavamutoksen kokonaiskerrosala on 46 700 k-m<sup>2</sup>, josta asumista on 16 800 k-m<sup>2</sup>. Uutta rakennusoikeutta on kaikkiaan 31 100 k-m<sup>2</sup>. Toteuttaminen edellyttää Itäväylän kattamista ja Itäväylän päälle ja viereen tulevien korttelien rakentamista yhtenä projektina. Alueelta tullaan purkamaan jo kauan tyhjiällä ollut toimistorakennus sekä edelleen kaupallisessa käytössä oleva Hansasilta. Purettavaa kerrosalaa on 15 600 k-m<sup>2</sup>. Hansasillan purkaminen on todettu välttämättömäksi sen riittämättömän korkeusaseman vuoksi tilanteessa, jossa Itäväylän korkeusasema on päätetty perustelluista, mm. tulvasuojeluun liittyvistä kustannussyistä säilyttää nykyisellään.

Asemakaavaehdotus mahdollistaa viereiseen kaava-alueeseen kuuluvan nk. Citymarketin tontin rakentamisen, kun sille muodostetaan yhteys uudelta Gotlanninkatu- nimiseltä kadulta. Citymarketilla on jo voimassa oleva kaava ja tämä hanke voidaan toteuttaa nopeammassa aikataulussa kattamishankkeesta riippumatta. Kattamishankkeelle etsitään parhaillaan eri osapuolten kesken sellaisia uusia toteuttamisvaihtoehtoja, joilla hankkeen kustannuksia voitaisiin vähentää ja siitä saatavia taloudellisia hyötyjä lisätä.

## Esittelijä

Helsingin yleiskaava 2002:ssa alue on keskustatoimintojen aluetta. Asemakaavan muutos on yleiskaavan mukainen.

Alueella ovat voimassa asemakaavat nro 7230 (vahvistettu 14.2.1975), 8000 (3.9.1979), 8210 (10.9.1980), 8450 (22.3.1982), 10629 (vahvistettu 25.2.1999) ja 10831 (tullut voimaan 28.7.2000). Kaava-alueella on Itäväylän, Itäkadun ja Asiakkaankadun katualuetta, niiden välissä ja eteläpuolella on liikerakennusten korttelialuetta (K ja KL), pysäköintipaikkojen korttelialuetta (LPA ja Ap) ja raideliikennealuetta (LR) sekä istutettavaa puistoaluetta (Pi).

Kaupunki omistaa kaikki alueet. Tontit 45052/1, 45176/2, 3, 4 ja 5 on vuokrattu pitkäaikaisella vuokrasopimuksella yksityisille.

## Asemakaavan muutokset sisältö ja tavoitteet

Kaavoitustyö on käynnistetty Kesko Oyj:n ja YIT Rakennus Oy:n aloitteesta.



Keskolla on tarkoitus toteuttaa uusi Citymarket ja YIT:llä on tarkoitus toteuttaa hotelli, elokuvakeskus ja liiketilat sekä kaksi asuintornia, kun asemakaava on tullut voimaan. Jatkossa YIT:n toimesta tutkitaan vielä pohjapinta-alaltaan isompia asuintorneja.

Asemakaavan muutoksen tavoitteena on ympäristön eheyttäminen yhdistämällä Itäkeskuksen eteläinen ja pohjoinen osa, Itäkeskuksen toimintamahdollisuuksien parantaminen sijoittamalla metroaseman lähelle hotelli, elokuvakeskus ja asuntoja ja kevyen liikenteen yhteyksien parantaminen alueella sekä uuden sisäisen kehäkäytävän aikaansaaminen Itäväylän molemmin puolin olevaan kauppakeskukseen (nykyinen kauppakeskus ja Citymarketin puoli).

Uutta asuntokerrosalaa syntyy 16 800 k-m<sup>2</sup>. Tämän lisäksi liike- ja toimistokorttelialueilla on hotelli, noin 11 000 k-m<sup>2</sup>, ja elokuvakeskus, noin 5 000 k-m<sup>2</sup>. Loppuosa uudesta kerrosalasta on myös liike- ja toimistokerrosalaa, eli 13 900 k-m<sup>2</sup>.

Asemakaavan muutoksessa Itäväylä katetaan nykyisen Asiakkaankadun sillan kohdalta nykyisen Hansasillan kohdalle, jolloin Itäväylän yläpuolella yhdistetään Itäväylän pohjois- ja eteläpuoli. Vanhat sillat on tarkoitus purkaa. Uusi kävelykatu Itäväylän yläpuolella on ulkotilaa. Kävelykadulta on kulku uuteen kauppakeskuksen sisäiseen kehäkäytävään. Kehäkäytävä yhdistää nykyisen kauppakeskuksen Itäväylän eteläpuolisiin liiketiloihin. Kehä sulkeutuu, kun jatkossa on tarkoitus laatia asemakaavan muutos, jonka mukaan rakennetaan uusi kauppasilta yhdistämään Citymarket nykyiseen kauppakeskukseen.

Marjaniementien sillalta tulee uusi katuyhteys, Gotlanninkatu, Asiakkaankadun kulmaan, ja samalla Asiakkaankadun nimi muutetaan Gotlanninkaduksi Visbynkadulle asti. Kauppakartanonkadusta lähtevä etelä- pohjoissuuntainen katuosuus on edelleen Asiakkaankatu.

Kävelykadun vieressä sen eteläpuolella on yksikerroksisia liiketiloja. Itäväylän vieressä on kolme tornitaloa, pohjoispuolen tornit ovat asuinrakennuksia, eteläpuolen torni on hotelli. Hotellin vieressä Gotlanninkadun puolella ja osittain sen yläpuolella on elokuvakeskus.

Itäväylä alittaa korttelit kahdessa vierekkäisessä tunnelissa. Itäväylän nykyistä tasausta ei muuteta. Tunneleiden vieressä ja niiden välissä on aluetta, jossa korttelin perustukset ja kantavat rakenteet ulottuvat maantasoon ja sen alle kovaan maaperään saakka. Siinä on myös tunnelien pelastusturvallisuuden vaatimia tiloja.

Lyypekinaukion varrella on liikerakennus ja kaksi uutta asuintornia. Asuinrakennusten pihatilat ovat liike- ja asuinrakennuksen katolla, ja asuintorneilla tulee olla myös kattoterassi. Kaikkien uusien rakennusten





pysäköintipaikat ovat tontin 45176/3 pysäköintilaitoksessa ja tontin 45176/7 uuden liikerakennuksen kahdessa ensimmäisessä kerroksessa.

#### Asemakaavan muutoksen vaikutukset

Kaavalla aikaansaadaan asumiselle ja työpaikoille uutta tonttimaata. Uusia huomattavia asuin-, työpaikka- ja palvelutoimintojen alueita sijoittuu olemassa olevaan yhdyskuntarakenteeseen. Vähittäiskaupan suuryksiköt on sijoitettu tukemaan yhdyskuntarakennetta.

Samalla on muodostettu pienimittakaavaista katutilaa suunnittelualueen sisäiselle kevyelle liikenteelle. Näin saavutetaan keskuksen rakentuessa kaupunkimaisuutta. Jatkotyöskentelyssä etenkin kannen jatko-osaa suunniteltaessa tullaan kiinnittämään tähän erityistä huomiota. Keskittämällä rakentamista aluekeskuksen ytimeen ja varaamalla eri toiminnoille, kuten asumiselle ja uusille palveluille tilaa, parannetaan samalla joukkoliikenteen hyödyntämismahdollisuuksia ja aikaansaadaan energiatehokasta kaupunkirakennetta. Alueidenkäytön suunnittelussa merkittävä rakentaminen on sijoitettu joukkoliikenteen, erityisesti raideliikenteen palvelualueelle.

Kansi vähentää Itäväylän aiheuttamaa estevaikutusta.

Tiivistyvä rakenne kasvattaa alueen sisäistä kokonaisliikennemäärää. Gotlanninkadun tarkoituksena on tarjota uusi yhteys lännestä Itäväylän eteläpuolella oleviin Itäkeskuksen palveluihin (Citymarket, elokuvakeskus, hotelli, uudet asuintornit). Tällä pyritään vähentämään Itäväylän ja Kehä I:n/Meripellontien liittymän sekä Kauppakartanonkadun länsipään liikennekuormitusta. Keskustaan suuntautuva liikenne pääsee Itäväylälle kulkematta Kehä I:n ja Meripellontien kautta.

Kaavoitustyön yhteydessä on selvitetty uusien asuinrakennusten asuinoloja. Kaava luo edellytykset melun ja ilmanlaadun ohje- ja suositusarvojen mukaiselle sekä pelastusturvallisuuden määräysten mukaiselle jatkosuunnittelulle ja toteutukselle. Selvitykset ovat selostuksen liitteenä.

#### Osallistumisen vaiheet ja vuorovaikutus

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty liitteenä olevan osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Osallistumis- ja arviointisuunnitelmavaiheessa on esitetty 5 mielipidettä, jotka kohdistuivat näkövammaisten turvalliseen liikkumiseen Gotlanninkatua Hansakauppiaanaukiolle, ja



Gotlanninkadun alta poistuvien autopaikkojen osoittamiseen muualle. Mielipiteet on kaavoitustyössä otettu huomioon siten, että Gotlanninkadulle tulee Asujanpolun risteuksen kohdalle keskikoroke ja liikennevalo. Lisäksi voidaan järjestää esteetön yhteys Hansakauppiaanaukiolle. Poistuvien autopaikkojen tilalle on osoitettu uusia paikkoja.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 4.2.–7.3.2011.

#### Lausunnot

Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa kiinteistölautakunta, ympäristölautakunta, yleisten töiden lautakunta, pelastuslautakunta, Helsingin seudun ympäristöpalvelut/vesi, Helsingin Energia -liikelaitos ja Helen Sähköverkko Oy, Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitos sekä Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus. Muistutuksia ei esitetty.

Asemakaavaehdotuksen nähtävillä olon jälkeen alueen yksityiskohtaisempi suunnittelu on edennyt, minkä johdosta kaavaehdotusta on ollut tarpeen tarkistaa. Muutoksia selostetaan tarkemmin lausuntojen vastineissa sekä kohdassa Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset.

Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitoksella ei ollut kaavaan huomautettavaa.

Kiinteistölautakunta toteaa, että kaavan muutos yhdistää Itäväylän jakamaa aluetta ja parantaa alueen kaupunkikuvaa ja toiminnallisuutta. Kattamisesta saatavan lisärakennusoikeuden (31 100 k-m<sup>2</sup>) tuottama hyöty kattaa vain osittain kaupungille aiheutuvat kustannukset alueen rakennusoikeushinnat huomioon ottaen. Lisäksi kaupungille kattamisesta aiheutuvat kustannukset ovat hyvin etupainotteisia. Kattaminen edellyttää kaupunginhallituksen osoittamaa erillistä määrärahaa. Toteuttaminen on haastavaa ja edellyttää rakentamista kerralla. LPA-tontilta 45176/3 puuttuu merkintä tontin 45179/4 velvoitepaikoista.

Yleisten töiden lautakunta toteaa, ettei kaavassa esitetä vaatimuksia rakenteiden ja tunneleiden kaupunkikuvalliselle ilmeelle. Kehä I - Itäväylän risteuksen ratkaisusta ja tunnelista kokonaisuutena olisi tullut laatia yhteinen suunnitelma ja yhteinen asemakaava. Mikäli joudutaan vaiheittain rakentamiseen, on huolehdittava, että ympäristöolosuhteet täyttävät laadukkaan asumisen vaatimukset. Kannen päällistä aluetta tulisi parantaa melusuojauksella, samoin Gotlanninkadun viereen jäävää Itäkeskuksen leikkimäkeä. Itäväylän kannen alle tuleva osuus on pohjavahvistettava ja pohjavahvistustyön kustannukset laskettava



mukaan hyötylaskelmiin. Runsaslumisten talvien aiheuttamat kunnossapitotehtävät ja tilantarpeet tulee ottaa huomioon myös kansirakenteiden yksityiskohtaisessa suunnittelussa.

Asemakaavamääräyksiin on huolehdittava siitä, että alueen sisäiselle jalankululle merkityt reitit ovat käytettävissä myös silloin, kun liikkeet ovat suljettuna.

Ennen kaavan hyväksymistä tulee tarkoin selvittää, millaisesta kokonaiskustannuksesta Helsingin kaupungille on kysymys ja laatia alueen rakentamisesta hankkeeseen ryhtyvän kanssa yhteinen rakentamis- ja kustannusjakosopimus sekä rakentamisaikataulu.

Pelastuslautakunta toteaa, että hankkeen vaiheittaisessa toteutuksessa tulee huomioida viereisten tilojen turvallisuustaso rakentamisen aikana ja myös olemassa olevien rakennusten uudelleen arviointi muuttuvissa olosuhteissa. Myös mahdollisesti laajeneva tunneli tulee huomioida jo tässä vaiheessa.

HSY Vesi toteaa, että uusien johtojen rakentaminen ja johtosiirrot tulee toteuttaa HSY:n ulkopuolisella rahoituksella ja johtosiirrot hyväksyttäväksi HSY:ssä. Lisäksi hulevesi- ja tulvareitit tulee esittää kaavassa. Kaavoituksen jatkotyönä tulisi laatia hulevesien ja tulvan hallintaan painottuva kunnallistekninen yleissuunnitelma. Kaavaan tulee merkitä johtokujat vesihuollon johtoja varten. Alueen korkeimpiin rakennuksiin tulee tarvittaessa järjestää kiinteistökohtainen paineenkorotus riittävän vesipaineen varmistamiseksi.

Helsingin Energia ja Helen Sähköverkko Oy toteavat yhteisesti, että alueelle tulee useassa kohdassa kaapelisiirtoja ja mahdollisesti uusia muuntamoja. Jatkosuunnittelun yhteydessä selvitetään korvaavat kaapelireitit ja uusien muuntamoiden tarve.

Ympäristölautakunta toteaa, että asemakaava antaa mahdollisuuden kaupunkirakenteen tiivistämiselle metroaseman ympäristössä. Asuntojen sijoittaminen pääväylien varrelle asettaa kuitenkin merkittäviä haasteita erityisesti meluhaittojen riittävälle torjunnalle. Näin korkeilla melutasoilla asuntojen tulee avautua myös hiljaisemman julkisivun puoleen, mikä ei esitetyssä ratkaisussa ole mahdollista, koska tornien kaikilla julkisivuilla melutasot ylittävät 60 dB. Ympäristölautakunta katsoo, ettei se näin ollen voi puoltaa asemakaavaehdotuksen hyväksymistä.

Parvekkeita ja viherhuoneita koskevia kaavamääräyksiä tulisi täydentää ja selkiyttää esittämällä tavoitteelliset melutasovaatimukset sekä ulottaa määräys koskemaan myös eteläisempiä asuintorneja. Ulkoseinien ääneneristävyysvaatimus tulisi lisätä tontille 45173/23 ja nostaa tontilla 45176/6.



Uudenmaan ELY-keskus toteaa lausunnossaan (13.4.2011) mm, että asemakaava kohentaa Itäkeskuksen ilmettä ja liittää Itäväylän eri puolet yhteen sekä monipuolistaa alueen maankäyttöä. Vähittäiskaupan suuryksikkö toteutuu yleiskaavan keskustatoimintojen alueelle, hyvien julkisten liikenneyhteyksien äärelle.

Korttelin 45173 asuntotornien kaikilla julkisivuilla keskiäänitasot ylittävät 60 dB:n (enimmillään 68 - 70 dB). Asunnot eivät millään puolella avaudu julkisivulle, jolla pihan melutasot alittuisivat.

Korttelissa 45173 asuntotornien välissä on matalaa liike-, toimisto- tai asuintilaa. Jos tähän osaan sijoitetaan asuntoja, tulisi kaavassa antaa määräys rakenteiden riittävästä ääneneristävydestä Itäkadun puolella.

Hotellitornin julkisivulle kohdistuu enimmillään 71 dB:n päivämelutaso. Määräystä rakenteiden ääneneristävydestä tulisi kiristää niin, että se takaa ohjearvojen edellyttämän melutason majoitushuoneissa.

Parvekemääräystä tulisi tarkentaa seuraavaan muotoon: "Asunnoilla tulee olla lasitettu parveke, mikäli lasituksella pystytään parveke suojaamaan niin, että päivämelutaso siellä on enintään 55 dB keskiäänitasona laskettuna." Viherhuoneen rakentamista koskeva määräys on syytä ulottaa koskemaan myös korttelin 45176 asuntotorneja, koska sielläkään ei tavanomaisella parvekelasituksella voida kaikissa kohdissa taata riittävän hiljaisia parvekkeita.

Kaava-alue soveltuu enintään välttävästi asumiseen. Täydennetyillä määräyksillä saadaan MRL:n vaatima terveellisyys juuri ja juuri täytettyä melun ja ilmanlaadun osalta. Viihtyisänä aluetta on vaikeata pitää.

Kaava-alueen ulkopuolella idässä on Kehä I:n / Meripellontien ja Itäväylän liittymä, joka on tärkeä kohta koko itäisen Helsingin liikenteelle. Liittymä on nykyisellään liikenteen sujuvuuden kannalta ongelmallinen. Kehä I /Meripellontien ja Itäväylän liittymäjärjestelyistä tehdään parasta aikaa yleissuunnitelmaa. Liittymän kehittämistarpeet tulee turvata ja huomioida alueen asemakaavoissa.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa vastineena esitettyihin lausuntoihin seuraavaa:

Korttelin 45176 LPA-tontille nro 3 on lisätty merkintä tontin 45179/4 velvoiteautopaikoista.

Asemakaavan muutosehdotuksen ulkoseinien melumääräyksiä ja viherhuonemääräystä on tarkistettu ympäristölautakunnan ja ELY-keskuksen lausuntojen mukaisiksi. Parvekelasituksella on mahdollista päästä 10 - 15 dB meluvaimennukseen. Parvekelasituksen ääneneristävyden riittävyys varmistetaan rakennuslupavaiheessa.



Nähtävillä olleen asemakaavaehdotuksen selostuksen liitteenä on ollut 27.10.2009 päivitetty meluselvitys.

Meluselvityksestä on vielä 15.12.2009 tehty uusi tarkennettu versio. Tarkennettu versio antaa alempia julkisivuihin kohdistuvia äänentasoja kuin 27.10.2009 päivätty versio.

Asemakaavaehdotuksessa on noudatettu aikaisempaa versiota, eli ankarampia äänenvaimennusmääräyksiä kuin mitä uusi versio olisi sallinut. Tarkempi, 15.12.2009 päivätty versio on nyt liitetty selostuksen liitemateriaaliin.

Lausunnot sisältävät monia teknisiä ja kaupunkikuvallisia ratkaisuja koskevia huomautuksia, joita on tarkoituksenmukaista ottaa huomioon vasta jatkosuunnittelun edetessä.

Vuorovaikutusraportissa esitetään tiivistelmät lausunnoista sekä niiden vastineet laajemmin.

#### Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Kaupunkisuunnitteluvirasto on 18.12.2012 tarkistanut asemakaavan muutosehdotusta lausuntojen johdosta seuraavasti:

- Korttelin 45176 LPA-tontille nro 3 on lisätty merkintä tontin 45179/4 autopaikoista.
- Kaavamerkintöihin on lisätty 45173/23 AK-1-korttelialueen asuinkerrostalojen välissä olevaan kolmikerroksisen rakennusosan julkisivuille määräys ulkoseinien, ikkunoiden ja rakenteiden ääneneristävyydestä liikennemelua vastaan 35 dB Itäkadun ja Rostockinpolun puolelle.
- Liikerakennusten korttelialueen (KM-1) hotellitornin julkisivulle annettu rakennemääräys 35 dB on muutettu 37 dB:ksi.
- Viherhuoneen rakentamista koskeva määräys on ulotettu koskemaan myös korttelin 45176 asuntoroneja, joissa ei tavanomaisella parvekelasituksella voida kaikissa kohdissa taata riittävän hiljaisia parvekkeita.

Asemakaavamääräyksiin on lisätty seuraava määräys:

- "Ohjeellisen tontin 45173/23 rakennusosalalla asunnot eivät saa avautua yksinomaan Hansakauppiaanaukion eivätkä yksinomaan jk1-alueen puolelle."

Lisäksi selostusta on täydennetty vesipaineen paineenkorotusta koskevalla toteamuksella.

Rakennusviraston katu- ja puisto-osaston teettämän julkisia alueita ja infrastruktuuria sekä kustannuksia koskevan selvityksen perusteella



asemakaavan muutosehdotusta on tarkistettu seuraavilta osin:  
Asemakaavamääräykseen on lisätty seuraavat määräykset:

- "Korttelin 45176 ohjeellinen tontti 6 ja korttelin 45173 ohjeellinen tontti 23 sekä Itäväylän kattaminen, Hansakauppiaanaukio ja Rostockinpolku on suunniteltava ja rakennettava kokonaisuutena. Rakennuksia ei saa ottaa käyttöön ennen kuin Itäväylä on katettu koko jk2- ja jk5-alueiden sekä tonttien rakennusalojen osalta.

Ennen tonttien 45173/23 ja 45176/6 rakentamista ja Itäväylän kattamista, tai mikäli näiden tonttien asemakaavaa on myöhemmin muutettu, saadaan tonttien 45176/7 ja 8 rakennukset toteuttaa, edellyttäen, että selvitetään Itäväylältä tonttien 45176/7 ja 8 rakennuksiin kohdistuva melu ja toteutetaan niiden ulkoseinissä, ikkunoissa ja rakenteissa ohjearvojen edellyttämät ääneneristävyydet liikennemelua vastaan.

Tontin 45176/7 Gotlanninkadun puoleisen ulkoseinän suunnittelussa on varauduttava tontin 45176/6 Gotlanninkadun yli menevien rakenteiden kannattamiseen."

- "Maanpinnan likimääräinen korkeusasema."
- Itäväylän päällisen jalankulkualan likimääräistä korkeusasemaa +11.40 on jatkoselvitysten perusteella muutettu luvuksi +11.70. Tämän perusteella on myös kaikki kattokorkeudet korjattu 30 cm ylöspäin.
- Itäväylän, Itäkadun ja Gotlanninkadun tulevat katutasot on merkitty asemakaavaan katetun alueen kumpaankin päähän.
- Ensimmäisestä pelastusturvallisuutta koskevasta määräyksestä on poistettu lauseen alku: "Ennen rakennusluvan myöntämistä...", koska vaiheittain toteutuksesta on määrätty muualla.
- a2/k- määräyksen katualueen vapaa korkeus on muutettu luvuksi 5,2 metriä.

Asemakaavaselostukseen on tehty vastaavat muutokset ja täydennykset. Rakennusviraston selvityksen johdosta on selostukseen tarkistettu hankkeen kustannuksia ja tehty teknisluontoisia tarkistuksia.

Lisäksi kaavaselostusta on jatkosuunnittelun johdosta tarkistettu mm. yhteiskuntataloudellisten kustannusten osalta.

Hankkeen toteuttaminen



Kaupunki on laatinut alustavan suunnitelman Itäväylän kattamisesta aina Kehä I:lle saakka. Tämän kaavan osoittama hanke on kattamisen ensimmäinen vaihe.

Itäväylän päälle suunniteltavan hotelli-, liike- ja elokuvakeskusalueen varausta jatkettiin YIT Rakennus Oy:lle ja Kesko Oyj:lle (Klk 1.11.2012). YIT Rakennus Oy, Kesko Oyj ja kaupunki laativat alueesta toteuttamissuunnitelman ja toteuttamissopimuksen. Hanke suunnitellaan ja toteutetaan kokonaisuutena asemakaavan edellyttämällä tavalla.

Hankkeen ensimmäiseen vaiheeseen kuuluu myös viereisessä asemakaavassa 11980 (tullut voimaan 5.12.2012) esitetty Citymarketin laajennus. Citymarketin kiinteistö on Keskon omistuksessa. Citymarketin tontista on tehty maankäyttösopimus (Khs 6.6.2011) ja samalla kaupunki päätti myydä Citymarketin vieressä sijaitsevan tontin 45177/6 Keskolle.

Hankkeen toteuttaminen alkaa Citymarketin laajennuksesta. Kesko on ilmoittanut käynnistävänsä laajennushankkeen nopeasti, ja on aloittanut koko hankkeen markkinoinnin vuokralaisille. Rakennusviraston talousarviossa on varauduttu Gotlanninkadun toteuttamiseen, mikä on edellytyksenä hankkeen kulkuyhteyksien järjestämiselle. Kadun suunnittelu on tarkoitus käynnistää vuoden 2013 syksyyn mennessä ja rakentaminen vuonna 2014.

Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Esittelijä toteaa, että esitys on kaupunkisuunnittelulautakunnan ehdotuksen mukainen.

#### Käsittely kaupunkisuunnittelulautakunnassa

Esittelijä toteaa vielä, että päätös syntyi lautakunnassa kahden äänestyksen jälkeen.

Keskustelun kuluessa varajäsen Ovaskainen varajäsen Palaste-Eerolan kannattamana ehdotti, että autopaikkoja koskevaa kaavamääräystä muutetaan siten, että asuinkerrostalojen osalta autopaikkojen vähimmäismäärä on 1 ap/160 k-m<sup>2</sup>.

Suoritetussa äänestyksessä esittelijän ehdotus voitti äänin 6 (Johansson, Männistö, Niemi, Palmroth-Leino, Puura, Rauhamäki) – 3 (Palaste-Eerola, Modig, Ovaskainen).

Keskustelun kuluessa puheenjohtaja Rauhamäki jäsen Männistön kannattamana ehdotti, että kaavamääräyksistä poistetaan seuraavat keskipinta-alaa koskevat määräykset: "AK-1-korttelialueella asuntojen



15.04.2013

keskikoon tulee olla vähintään 55 huoneistoneliometriä. AK-2-korttelialueella asuntojen keskikoon tulee olla vähintään 75 huoneistoneliometriä."

Suoritetussa äänestyksessä esittelijän ehdotus voitti äänin 5 (Palaste-Eerola, Modig, Niemi, Puura, Ovaskainen) – 4 (Johansson, Männistö, Palmroth-Leino, Rauhamäki).

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12024 kartta, päivätty 16.12.2010, muutettu 18.12.2012
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12024 selostus, päivätty 16.12.2010, muutettu 18.12.2012
- 3 Ilmakuva
- 4 Vuorovaikutusraportti 16.12.2010, täydennetty 18.12.2012 ja yleisötilaisuuden 29.9.2009 muistio
- 5 Osa päätöshistoriaa

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, asemakaavan muuttaminen  
Esitysteksti  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 4  
Liite 5

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Helen Sähköverkko Oy

**Tiedoksi**

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Rakennuslautakunta  
Helsingin Energia -liikelaitos  
Liikennelaitos -liikelaitos (HKL)  
Pelastuslautakunta  
Rakennusvirasto  
Yleisten töiden lautakunta

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





15.04.2013

Kaj/3

---

Ympäristölautakunta

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 08.04.2013 § 384

Pöydälle 08.04.2013

HEL 2011-001477 T 10 03 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



15.04.2013

Sj/1

## § 421

### V Eron myöntäminen Janne Gallen-Kallela-Sirénille Helsingin kaupungin taidemuseon johtajan virasta

HEL 2013-004889 T 01 01 04 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa.

Kaupunginvaltuusto päättäneen myöntää Janne Gallen-Kallela-Sirénille eron kaupungin taidemuseon johtajan virasta 1.5.2013 lukien.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

#### Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Helsingin taidemuseon johtajan eroilmoitus

#### Otteet

##### Ote

Asianosainen

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Muutoksenhakukielto,  
täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa.

Kaupunginvaltuusto päättäneen myöntää Janne Gallen-Kallela-Sirénille eron kaupungin taidemuseon johtajan virasta 1.5.2013 lukien.

#### Esittelijä

Taidemuseon johtaja Janne Gallen-Kallela-Sirén on ilmoittanut siirtyvänsä uuteen tehtävään ja pyytää eroa taidemuseon johtajan virasta 1.5.2013 alkaen.

Taidemuseon johtosäännön mukaan viraston päällikkönä toimii taidemuseon johtaja. Viraston päällikön kelpoisuusvaatimuksena on taidemuseon johtosäännön mukaan virkaan soveltuva ylempi korkeakoulututkinto ja kokemusta hallinto- ja johtamistehtävistä.



15.04.2013

Sj/1

Kaupungin hallintosäännön mukaisesti viran haettavaksi julistamisesta päättää se viranomainen, joka ottaa viranhaltijan avoinna olevaan virkaan. Kaupunginhallitus päättää kuitenkin sellaisen viran haettavaksi julistamisesta, johon kaupunginvaltuusto ottaa viranhaltijan. Taidemuseon johtajan virasta maksettava kokonaispalkka määräytyy Helsingin kaupungin johdon palkkausjärjestelmän vaatavuusluokan 21 mukaisesti. Vaatavuusluokassa 21 maksettava kokonaispalkka on 6038,90 euroa - 8 722,52 euroa kuukaudessa.

Kaupunginhallituksen tarkoituksena on, mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy päätösehdotuksen, kehottaa taidemuseon johtokuntaa julistamaan taidemuseon johtajan virka haettavaksi taidemuseon johtosäännön mukaisin kelpoisuusvaatimuksin ja kaupungin kielitaitosäännön mukaisin kielitaitovaatimuksin sekä viran vaatavuusluokan mukaan määräytyvän kokonaispalkan mukaisin ehdoin.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

**Lisätiedot**

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Helsingin taidemuseon johtajan eroilmoitus

**Otteet**

**Ote**

Asianosainen

**Otteen liitteet**

Esitysteksti  
Muutoksenhakukielto,  
täytäntöönpano

**Tiedoksi**

Taidemuseo  
Taidemuseon johtokunta  
Taloushallintopalvelu-liikelaitos

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



15.04.2013

Kj/3

## § 422

### Valtuutettu Kimmo Helistön toivomusponsi luottamushenkilöistä perustettavan komitean perustamiseksi

HEL 2012-007886 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi selvityksen kaupunginvaltuuston 9.5.2012 hyväksymän toivomusponnen (Kimmo Helistö) johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Matti Koskinen, turvallisuus- ja valmiusyksikön päällikkö vs., puhelin: 310 22393  
matti.koskinen(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Ponnen ehdottaja

##### Otteen liitteet

Esitysteksti

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen merkitä tiedoksi selvityksen kaupunginvaltuuston 9.5.2012 hyväksymän toivomusponnen (Kimmo Helistö) johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

#### Esittelijä

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 9.5.2012 seuraavan toivomusponnen:

"Kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunginhallitus harkitsee luottamushenkilöistä muodostettavan komitean tai neuvotteluryhmän muodostamista arvioimaan miten Helsingin kaupunki voi toimia Itä-Euroopasta saapuvien romanien ongelmien ratkaisemiseksi." (Kimmo Helistö)

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 24 §:n mukaan kaupunginhallituksen on toimitettava ponnen ehdottajalle kirjallinen selvitys toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä viimeistään vuoden kuluttua ponnen hyväksymisestä. Selvitys on toimitettava erikseen myös muille valtuutetuille.



Esittelijä toteaa, että kaupunginhallitus on tehnyt linjauksen kerjäläiskysymykseen liittyen 13.6.2011. Linjauksen mukaan kaupungin eri hallintokunnat toimivat oman toimialansa puitteissa ja yhteistyössä kaupungin muiden hallintokuntien kanssa romaanikerjäläisiä koskeissa asioissa ja kerjäämisestä aiheutuvien lieveilmiöiden vähentämiseksi ja ennaltaehkäisemiseksi. Sosiaali- ja terveystieteiden vastaa asiaan liittyvän viranomaisyhteistyön koordinoinnista Helsingin kaupungissa sekä kolmannen sektorin toimijoiden ja eri viranomaistahojen kanssa tehtävästä yhteistyöstä.

Kaupunginjohtaja päätti johtajistokäsittelyssä huhtikuussa 2010 asettaa työryhmän, jonka tehtävänä on tehdä esityksensä kaupungin yhteisistä linjauksista kerjäläisongelman käsittelemiseksi sekä valmistella asiassa mahdollisesti tarvittavia ohjeita tai esityksiä lainsäädäntömuutoksista. Työryhmän tulee kuulla asiantuntijoita tarpeeksi katsomassa laajuudessaan. (40 § esitys työryhmän perustamisesta kerjäläisongelman käsittelemiseksi Helsingissä Khs 2010-776).

Työryhmään on maaliskuussa 2013 kuulunut edustajia seuraavista tahoista:

sosiaali- ja terveystieteiden (puheenjohtaja)  
hallintokeskus  
kiinteistövirasto  
pelastuslaitos  
rakennusvirasto  
ympäristökeskus  
Helsingin Diakonissalaitos  
Helsingin poliisilaitos

Esittelijä katsoo, että erillisen komitean tai neuvotteluryhmän perustamiselle ei ole tarvetta.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Matti Koskinen, turvallisuus- ja valmiusyksikön päällikkö vs., puhelin: 310 22393  
matti.koskinen(a)hel.fi

**Otteet**

**Ote**  
Ponnen ehdottaja

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti

**Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginvaltuusto



15.04.2013

Kj/4

## § 423

### Kiinteistö Oy Helsingin Kalliolan lainahakemus Kalliolan setlementtitalon peruskorjaukseen

HEL 2012-002116 T 02 05 03 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti myöntää talousarvion kohdalta 9 01 02 32 Kiinteistö Oy Helsingin Kalliolalle 5 000 000 euron suuruisen lainan Kalliolan setlementtitalon talotekniikan peruskorjaamiseksi seuraavin ehdoin:

Laina-aika: Laina on maksettava takaisin tasalyhennyksin 15 vuoden kuluessa kuitenkin siten, että kaksi ensimmäistä vuotta ovat lyhennyksistä vapaita.

Lainan korko: Lainasta maksettava korko on peruskoron suuruinen.

Lainan vakuus: Lainansaaja panttaa lainan vakuudeksi kiinteistöön kiinnitettyjä panttikirjoja, jotka ovat etuoikeusjärjestyksessä 90 % puitteissa kiinteistöviraston vahvistamasta hankinta-arvosta tai muun talous- ja suunnittelukeskuksen hyväksymän vakuuden.

Lainan erityisehto: Lainansaaja sitoutuu palauttamaan kaupungille hankkeeseen mahdollisesti saatavien avustusten määrän.

Lisäksi sovelletaan kaupunginhallituksen 10.12.2001 tekemän päätöksen mukaisia laina- ja panttausehtoja.

Edelleen kaupunginhallitus kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluja tekemään lainasopimuksen.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Keijo Härkönen, rahoitusasiantuntija, puhelin: 310 25656  
keijo.harkonen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Kiinteistö Oy Helsingin Kalliolan lainahakemus

#### Otteet

Ote  
Hakija

Otteen liitteet  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus



15.04.2013

Kj/4

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen myöntää talousarvion kohdalta 9 01 02 32 Kiinteistö Oy Helsingin Kalliolalle 5 000 000 euron suuruisen lainan Kalliolan settlementitalon talotekniikan peruskorjaamiseksi seuraavin ehdoin:

Laina-aika: Laina on maksettava takaisin tasalyhennyksin 15 vuoden kuluessa kuitenkin siten, että kaksi ensimmäistä vuotta ovat lyhennyksistä vapaita.

Lainan korko: Lainasta maksettava korko on peruskoron suuruinen.

Lainan vakuus: Lainansaaja panttaa lainan vakuudeksi kiinteistöön kiinnitettyjä panttikirjoja, jotka ovat etuoikeusjärjestyksessä 90 % puitteissa kiinteistöviraston vahvistamasta hankinta-arvosta tai muun talous- ja suunnittelukeskuksen hyväksymän vakuuden.

Lainan erityisehto: Lainansaaja sitoutuu palauttamaan kaupungille hankkeeseen mahdollisesti saatavien avustusten määrän.

Lisäksi sovelletaan kaupunginhallituksen 10.12.2001 tekemän päätöksen mukaisia laina- ja panttausehtoja.

Edelleen kaupunginhallitus kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluja tekemään lainasopimuksen.

## Tiivistelmä

Kalliolan settlementitalo (osoite Sturenkatu 11, 00510 Helsinki) on valmistunut vuonna 1966. Talo toimii Kalliolan settlementin keskuspaikkana ja päärakennuksena. Talossa sijaitsee Kalliolan settlementtiopisto, vapaaehtoistyön ja kansalaistoiminnan keskus, kehittämisyksikkö, Kalliolan nuorisokoti ja Kalliolan settlementin keskustoimisto (taloushallinto ja johto). Vuokralaisina talossa toimivat Eiran aikuislukio ja Palmia.

Kalliolan settlementitalon talotekniikka vaatii peruskorjausta. Peruskorjauksen kustannuksia on arvioitu yhdessä Haahtela - rakennuttaminen Oy:n kanssa ja tavoitehinnaksi on arvioitu 4,5 miljoonaa euroa. Peruskorjauksen ajaksi (8-10 kuukautta) kaikki Kalliolan toiminnot on siirrettävä väistötiloihin, josta aiheutuu lisäkustannuksia.

## Esittelijä

Esittelijä pitää lainan myöntämistä Kiinteistö Oy Kalliolalle perusteltuna, koska Kalliolan settlementti täydentää kaupungin omaa palvelutarjontaa ja toimii kaupungin yhteistyökumppanina monissa sosiaalityön



15.04.2013

Kj/4

hankkeissa. Lainalle on varattu määrärahaa talousarvion kohtaan 9 01 02 32, laina Kiinteistö Oy Helsingin Kalliolalle. Lainansaajan peruskorjaukseen mahdollisesti saamalla avustuksilla (RAY) tullaan pienentämään lopullista lainan määrää. Päätösehdotuksen mukainen korko on tällä hetkellä 0,75 %.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Keijo Härkönen, rahoitusasiantuntija, puhelin: 310 25656  
keijo.harkonen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Kiinteistö Oy Helsingin Kalliolan lainahakemus

**Otteet**

**Ote**  
Hakija

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Tiedoksi**

Sosiaali- ja terveystieteiden  
Oikeuspalvelut  
Talous- ja suunnittelukeskus

**Päätöshistoria**

Sosiaali- ja terveystieteiden 19.03.2013 § 73

HEL 2012-002116 T 02 05 03 00

**Päätös**

Sosiaali- ja terveystieteiden päätti antaa kaupunginhallitukselle Kiinteistö Oy Helsingin Kalliolan lainahakemuksesta seuraavan lausunnon:

"Kiinteistö Oy Helsingin Kalliola anoo Helsingin kaupungilta 5 miljoonan euron lainaa Kalliolan setlementtitalon talotekniikan peruskorjaamiseen liittyvien kustannusten rahoittamiseksi.

Kallion setlementtitalo (osoite Sturenkatu 11, 00510 Helsinki) on valmistunut vuonna 1966. Tällä hetkellä Kalliolan setlementtitalo toimii Kalliolan setlementin keskuspaikkana ja päärakennuksena. Talossa sijaitsee Kalliolan setlementtiopisto, vapaaehtoistyön ja





kansalaistoiminnan keskus, kehittämissyksikkö, Kalliolan nuorisokoti ja Kalliolan settlementin keskustoimisto (taloushallinto ja johto). Vuokralaisina talossa toimivat Eiran aikuislukio ja Palmia.

Kalliolan settlementitalon talotekniikka vaatii peruskorjausta. Talotekniikan peruskorjauksen kustannuksia on arvioitu yhdessä Haahtela-rakennuttaminen Oy:n kanssa. Peruskorjauksen tavoitehinnaksi on arvioitu 4,5 miljoonaa euroa. Peruskorjauksen ajaksi (8-10 kuukautta) kaikki Kalliolan toiminnot on siirrettävä väistötiloihin, josta aiheutuu lisäkustannuksia.

Sosiaalilautakunta käsitteli samaa esitystä kokouksessaan 3.4.2012. Helsingin kaupungin vuoden 2012 talousarvion kohdassa 9 01 02 04 oli varattu 1,5 miljoonan euron suuruinen määräraha sosiaalisiin tarkoituksiin myönnettäviä lainoja varten. Sosiaalilautakunta katsoi tuolloin, että kyseinen määräraha tulisi käyttää lainojen myöntämiseen ensisijaisesti sellaisiin ostopalvelukohteisiin, jotka kokonaisuudessaan liittyvät sosiaaliviraston myöntämien palvelujen tuottamiseen.

Vuoden 2013 hyväksytyssä talousarviossa on varattu 5 miljoonan euron määräraha kohtaan 9 01 02 32, laina Kiinteistö Oy Helsingin Kalliolalle.

Sosiaali- ja terveyslautakunta toteaa, että nyt käsiteltävä esitys on sama, kuin jota sosiaalilautakunta käsitteli 3.4.2012, eikä lausunnon pohjana olleissa perusteissa ole sinänsä tapahtunut muutoksia. Erona vuoteen 2012 on ainoastaan se, että kaupungin talousarviossa on nyt varaus Kalliolalle myönnettävää lainaa varten. Annettavalla lainalla ei ole talousarviovaikutuksia sosiaali- ja terveystalouden budjettiin, joten sosiaali- ja terveystalouden ei näe estettä lainan myöntämiselle."

Esittelijä

virastopäällikkö  
Matti Toivola

Lisätiedot

Jussi Lind, talous- ja strategiapäällikkö, puhelin: 310 42246  
jussi.lind(a)hel.fi

Sosiaalilautakunta 03.04.2012 § 103

HEL 2012-002116 T 02 05 03 00

Päätös

Sosiaalilautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle Kiinteistö Oy Helsingin Kalliolan lainahakemuksesta seuraavan sisältöisen lausunnon.

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Kiinteistö Oy Helsingin Kalliola anoo Helsingin kaupungilta lainaa Kalliolan settlementitalon talotekniikan peruskorjaamiseen liittyvien kustannusten rahoittamiseksi.

Kalliolan settlementitalo (osoite Sturenkatu 11, 00510 Helsinki) on valmistunut vuonna 1966. Tällä hetkellä Kalliolan settlementitalo toimii Kalliolan settlementin keskuspaikkana ja päärakennuksena. Talossa sijaitsee Kalliolan kansalaisopisto, vapaaehtoistyön ja kansalaistoiminnan keskus, kehittämissyksikkö, Kalliolan nuorisokoti ja Kalliolan settlementin keskustoimisto (taloushallinto ja johto). Vuokralaisina tiloissa toimivat Eiran aikuislukio ja Palmia.

Kalliolan settlementitalo sijaitsee Kalliolan Kannatusyhdistys ry:n omistamalla tontilla. Rakennuksen omistaa Kiinteistö Oy Helsingin Kalliola, joka on Kalliolan Kannatusyhdistyksen 100-prosenttisesti omistama. Kiinteistö Oy:llä on pitkäaikainen tonttiin liittyvä vuokrasopimus Kannatusyhdistyksen kanssa.

Kalliolan settlementitalon talotekniikka vaatii peruskorjausta. Talotekniikan peruskorjauksen kustannuksia on arvioitu yhdessä Haahtela-rakennuttaminen Oy:n kanssa. Peruskorjauksen tavoitehinnaksi on arvioitu 4,5 miljoonaa euroa. Peruskorjauksen ajaksi (8 – 10 kuukautta) kaikki Kalliolan toiminnot on siirrettävä väistötiloihin, josta aiheutuu lisäkustannuksia.

Kiinteistö Oy Helsingin Kalliola hakee Kalliolan settlementitalon talotekniikan peruskorjaukseen Raha-automaattiyhdistykseltä (RAY) investointiavustusta. Mikäli RAY myöntää hankkeelle investointiavustuksen, se vähentää vastaavalla summalla lainamäärän tarvetta.

Kiinteistö Oy Helsingin Kalliola anoo Helsingin kaupungilta 5 miljoonan euron lainoitusta Kalliolan settlementitalon talotekniikan peruskorjaamiseen liittyvien kustannusten rahoittamiseksi.

Kalliolan settlementitalossa sijaitsevista toiminnoista huomattavin osa liittyy aikuiskoulutukseen, vapaaehtoistyöhön, kansalaistoimintaan ja Kalliolan settlementin hallintoon. Sosiaalivirasto on tehnyt Kalliolan Kannatusyhdistys ry:n kanssa ostopalvelusopimuksen ainoastaan Kalliolan nuorisokodin palvelujen ostamisesta.

Talousarvion kohdassa 9 01 02 04 on kaupunginhallituksen käytettäväksi varattu 1,5 miljoonan euron suuruinen määräraha sosiaaliin tarkoituksiin myönnettäviä lainoja varten.

Sosiaalilautakunta katsoo, että kyseinen määräraha tulisi käyttää lainojen myöntämiseen ensisijaisesti sellaisiin ostopalvelukohteisiin,



15.04.2013

Kj/4

jotka kokonaisuudessaan liittyvät sosiaaliviraston ostamien palvelujen tuottamiseen.

Lisäksi sosiaalilautakunta toteaa, että kaupunginhallitus on myöntänyt 7.6.2004 (§ 788) edellä mainitusta määrärahasta 350 000 euron suuruisen lainan Kalliolan nuorisokodin peruskorjauskustannuksiin 15 vuoden ajaksi.

Esittelijä

sosiaalijohtaja  
Paavo Voutilainen

Lisätiedot

Reino Hellsten, laskenta-asiantuntija, puhelin: 310 43502  
reino.hellsten(a)hel.fi

Mauno Rönkkö, vs. hallinto- ja kehittämisjohtaja, puhelin: 310 46768  
mauno.ronkko(a)hel.fi



15.04.2013

Kj/5

## § 424

### Selvitys kaupunkikonsernin riskienhallinnasta vuodelta 2012

Pöydälle 15.04.2013

HEL 2013-003372 T 00 01 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Mika Häkkinen, riskienhallinnan asiantuntija, puhelin: 310 36334  
mika.hakkinen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Riskienhallintaraportti\_2012.pdf

#### Otteet

##### Ote

Virastot, liikelaitokset ja  
tytäryhteisöt  
Muutoksenhakukielto; valmistelu

##### Otteen liitteet

Liite 1

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen merkitä riskienhallinnan selvityksen vuodelta 2012 tiedoksi kehottaen samalla kaikkia virastoja, liikelaitoksia ja tytäryhteisöjä huolehtimaan ja valvomaan, että riskienhallintaa ja sisäistä valvontaa toteutetaan asianmukaisesti.

Lisäksi kaupunginhallitus päättäneen kehottaa virastoja, liikelaitoksia ja tytäryhteisöjä kiinnittämään huomiota siihen, että tilinpäätöksen ja osavuosiraportoinnin yhteydessä annettavat riskienhallinnan ja sisäisen valvonnan tiedot ovat riittävän yksityiskohtaisia, olennaisia ja kattavia.

#### Esittelijä

Talous- ja suunnittelukeskuksen johdolla toimiva riskienhallinnan koordinaatioryhmä arvioi ja kehittää kaupunkikonsernin riskienhallintaa.

Talous- ja suunnittelukeskus on laatinut raportin virastojen ja liikelaitosten sekä neljännes- ja puolivuositain kaupunginhallituksen konsernijaostolle raportoivien tytäryhteisöjen merkittävimmistä riskeistä ja riskienhallinnan tilasta. Nyt laadittu raportti perustuu kunkin viraston,



15.04.2013

Kj/5

liikelaitoksen ja tytäryhteisön vuoden 2012 tilinpäätöksen yhteydessä antamaan riskienhallinnan ja sisäisen valvonnan selontekoon.

Raporttiin sisältyy myös arvio kaupunkikonsernin merkittävimmistä riskeistä sekä riskienhallinnan ja sisäiseen valvonnan kehittämistoimista.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Mika Häkkinen, riskienhallinnan asiantuntija, puhelin: 310 36334  
mika.hakkinen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Riskienhallintaraportti\_2012.pdf

**Otteet**

**Ote**

Virastot, liikelaitokset ja  
tytäryhteisöt  
Muutoksenhakukielto; valmistelu

**Otteen liitteet**

Liite 1



15.04.2013

Kj/6

**§ 425**

**Kaupunginvaltuuston 10.4.2013 tekemien päätösten täytäntöönpano**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 10.4.2013 tekemät päätökset saadaan pöytäkirjan tarkastamisen jälkeen mahdollisista valituksista huolimatta panna täytäntöön seuraavasti:

**KAUPUNGINHALLITUKSEN EHDOTUKSET**

**Kaupunginjohtajan toimiala**

1-2, 9-11 Ei toimenpidettä.

4 Asia esitellään uudelleen kaupunginvaltuustolle 24.4.2013.

5 Kaupunginhallitus kehottaa Palmia-liikelaitoksen johtokuntaa toimittamaan taloushallintopalveluille luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille.

Tiedoksi Palmia-liikelaitoksen johtokunnalle sekä Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

6 Kaupunginhallitus kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluita laatimaan tarvittavat laina-asiakirjat.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote hakijalle.

Tiedoksi liikuntavirastolle, oikeuspalveluille sekä talous- ja suunnittelukeskukselle.

7 Kaupunginhallitus kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluita laatimaan ja allekirjoittamaan tarvittavat asiakirjat.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote hakijalle.

Tiedoksi liikuntavirastolle, oikeuspalveluille sekä



15.04.2013

Kj/6

talous- ja suunnittelukeskukselle.

- 8 Kaupunginhallitus kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluita laatimaan laina-asiakirjat.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote hakijalle.

Tiedoksi liikuntavirastolle, oikeuspalveluille sekä talous- ja suunnittelukeskukselle.

- 13-14 Aloitteet kaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Rakennus- ja ympäristötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 15 Aloite rakennus- ja ympäristötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 12 Tiedoksi kiinteistölautakunnalle.

- 16-17 Aloitteet kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 18 Aloite sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

#### TARKASTUSLAUTAKUNNAN EHDOTUKSET

- 3 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote BDO Auditor Oy:lle, Ernst & Young Julkispalvelut Oy:lle, KPMG Julkishallinnon Palvelut Oy:lle, PwC Julkistarkastus Oy:lle sekä tarkastuslautakunnalle.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Päätösehdotus

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Kaupunginhallitus päättäne, että kaupunginvaltuuston 10.4.2013 tekemät päätökset saadaan pöytäkirjan tarkastamisen jälkeen mahdollisista valituksista huolimatta panna täytäntöön seuraavasti:

## KAUPUNGINHALLITUKSEN EHDOTUKSET

### Kaupunginjohtajan toimiala

1-2, 9-11 Ei toimenpidettä.

4 Asia esitellään uudelleen kaupunginvaltuustolle 24.4.2013.

5 Kaupunginhallitus kehottaa Palmia-liikelaitoksen johtokuntaa toimittamaan taloushallintopalveluille luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille.

Tiedoksi Palmia-liikelaitoksen johtokunnalle sekä Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

6 Kaupunginhallitus kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluita laatimaan tarvittavat laina-asiakirjat.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote hakijalle.

Tiedoksi liikuntavirastolle, oikeuspalveluille sekä talous- ja suunnittelukeskukselle.

7 Kaupunginhallitus kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluita laatimaan ja allekirjoittamaan tarvittavat asiakirjat.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote hakijalle.

Tiedoksi liikuntavirastolle, oikeuspalveluille sekä talous- ja suunnittelukeskukselle.

8 Kaupunginhallitus kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluita laatimaan laina-asiakirjat.





15.04.2013

Kj/6

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote hakijalle.

Tiedoksi liikuntavirastolle, oikeuspalveluille sekä  
talous- ja suunnittelukeskukselle.

13-14 Aloitteet kaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Rakennus- ja ympäristötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

15 Aloite rakennus- ja ympäristötointa johtavan  
apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

12 Tiedoksi kiinteistölautakunnalle.

16-17 Aloitteet kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa  
johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

18 Aloite sosiaali- ja terveystointa johtavan  
apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

#### TARKASTUSLAUTAKUNNAN EHDOTUKSET

3 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote BDO Auditor  
Oy:lle, Ernst & Young Julkispalvelut Oy:lle, KPMG  
Julkishallinnon Palvelut Oy:lle, PwC Julkistarkastus  
Oy:lle sekä tarkastuslautakunnalle.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



15.04.2013

Kj/7

## § 426

### Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten viikolla 15 tekemiä päätöksiä:

Khn puheenjohtaja  
konsernijaosto  
tarkastuslautakunta yleishallinnon osalta 10.4.2013

johtokunnat  
- Helsingin Energia  
- Helsingin Satama  
- Taloushallintopalvelu

apulaiskaupunginjohtajat  
- rakennus- ja ympäristötointa johtava  
- kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava  
- sosiaali- ja terveystointa johtava  
- sivistys- ja henkilöstötointa johtava

hallintokeskus  
- hallintojohtaja  
- hallinto-osaston osastopäällikkö  
- kansainvälisen toiminnan päällikkö  
- kaupunginlakimies  
- viestintäpäällikkö

talous- ja suunnittelukeskus  
- rahoitusjohtaja  
- talousarviopäällikkö  
- kehittämispäällikkö  
- aluerakentamispäällikkö  
- sisäisen tarkastuksen päällikkö  
- tietotekniikkapäällikkö  
- elinkeinojohtaja  
- elinkeinopäällikkö  
- matkailupäällikkö  
- tapahtumapäällikkö



15.04.2013

Kj/7

Taloushallintopalvelu -liikelaitos  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten viikolla 15 tekemiä päätöksiä:

Khn puheenjohtaja  
konsernijaosto  
tarkastuslautakunta yleishallinnon osalta 10.4.2013

johtokunnat  
- Helsingin Energia  
- Helsingin Satama  
- Taloushallintopalvelu

apulaiskaupunginjohtajat  
- rakennus- ja ympäristötointa johtava  
- kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava  
- sosiaali- ja terveystointa johtava  
- sivistys- ja henkilöstötointa johtava

hallintokeskus  
- hallintojohtaja  
- hallinto-osaston osastopäällikkö  
- kansainvälisen toiminnan päällikkö  
- kaupunginlakimies  
- viestintäpäällikkö

talous- ja suunnittelukeskus  
- rahoitusjohtaja  
- talousarviopäällikkö  
- kehittämisspäällikkö



15.04.2013

Kj/7

- aluerakentamispäällikkö
- sisäisen tarkastuksen päällikkö
- tietotekniikkapäällikkö
- elinkeinojohtaja
- elinkeinopäällikkö
- matkailupäällikkö
- tapahtumapäällikkö

Taloushallintopalvelu -liikelaitos  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi



15.04.2013

Kj/8

## § 427

### Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten viikolla 15 tekemiä päätöksiä:

kaupunginjohtaja  
- johtajiston asiat  
- muut asiat

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten viikolla 15 tekemiä päätöksiä:

kaupunginjohtaja  
- johtajiston asiat  
- muut asiat

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi



## § 428

### Verkkosaarella sijaitsevien rakennusten siirtäminen tukkutorilta kiinteistöviraston hallintaan

HEL 2013-002645 T 10 01 01 01

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Helsingin Tukktorin hallinnassa olevien, Kalasataman alueella sijaitsevien purettavien rakennusten 101 ja 102 (Kyläsaarenkatu 14) siirron kirjanpitoarvosta kiinteistöviraston hallintaan 1.3.2013 alkaen.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne hyväksyä Helsingin Tukktorin hallinnassa olevien, Kalasataman alueella sijaitsevien purettavien rakennusten 101 ja 102 (Kyläsaarenkatu 14) siirron kirjanpitoarvosta kiinteistöviraston hallintaan 1.3.2013 alkaen.

#### Esittelijä

Helsingin tukkutori esittää kaupunginhallitukselle, että sen hallinnassa olleet varastokiinteistöt rakennus 101 (3029 kem2, rakennusvuosi 1974) ja rakennus 102 (1880 kem2, rakennusvuosi 1966) Kyläsaarenkatu 14:ssä siirretään tukkutorilta kiinteistöviraston tilakeskukselle.

Rakennukset ovat huonokuntoisia ja ne ovat suunniteltu puretaviksi uuden Kalasataman asuinalueen tieltä. Kyläsaarenkatu 14 vuokrasopimus Kiinteistöviraston kanssa päättyi vuoden 2012 lopussa, jolloin tukktorin toiminta ko. alueella loppui. Kiinteistöjen väliaikaisvuokraukset siirtyivät silloin tilakeskukselle.

Kiinteistöt ovat alun perin kuuluneet Helsingin Satamalle. Niiden vuokraukset siirtyivät myöhemmin tukkutorille. Rakennuksien väliaikaiskäyttöä on jatkettu muutamilla vuosilla Kalasataman rakennustöitä odottaen. Vuonna 2012 lopussa päädyttiin siihen, että tukkutori ei enää jatka vuokrauksia, vaan maa-alue ja kiinteistöt siirtyvät kiinteistövirastolle ja aluetta ryhdytään esivalmistelemaan Kalasataman rakentamista varten. Samalla tontilla olleet yksityiset



15.04.2013

Ryj/1

kiinteistöt on purettu tai niitä ollaan jo purkamassa. Aikaisemmin on jo purettu yksi kaupungin omistama kiinteistö samalta tontilta tilakeskuksen toimesta.

Koska rakennuksen siirtäminen hallintokunnalta toiselle edellyttää kaupunginhallituksen päätöstä, tukkutori esittää, että kaupunginhallitus hyväksyisi yllämainittujen rakennusten siirron tasearvosta kiinteistöviraston omistukseen 1.3.2013 alkaen. Kiinteistövirasto on hyväksynyt siirron.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Tiedoksi**

Tilakeskus  
Tukkutori



15.04.2013

Ryj/2

## § 429

### Esteettömyysasioiden neuvottelukunnan asettaminen toimikaudeksi 2013-2014

HEL 2012-016357 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti asettaa toimikaudeksi 2013 - 2014 esteettömyysasioiden neuvottelukunnan, jonka tehtävänä on ollut koordinoita ja edistää koko kaupungin esteettömyystyötä ja seurata esteettömyyden toimeenpanoa käytännön hankkeissa eri hallintokunnissa.

Samalla kaupunginhallitus päätti nimetä esteettömyysasioiden neuvottelukunnan jäseniksi ja heidän henkilökohtaisiksi varajäsenikseen seuraavat henkilöt:

Puheenjohtajaksi apulaiskaupunginjohtaja Pekka Sauri

Jäseniksi ja heidän henkilökohtaisiksi varajäsenikseen:

Hankesuunnittelupäällikkö Seidi Kivisyry ja hänen varajäsenensä lakimies Tuomas Heinonen, molemmat asuntotuotantotoimistosta

Arkkitehti Anne Karppinen ja hänen varajäsenensä toimistopäällikkö Katariina Baarman, molemmat kaupunkisuunnitteluvirastosta

Hankepäällikkö Irmeli Grundström ja hänen varajäsenensä ympäristöasiantuntija Susanna Saloranta, molemmat kiinteistövirastosta

Projektipäällikkö Artturi Lähdetie ja hänen varajäsenensä projekti-insinööri Mikko Halonen, molemmat liikennelaitos -liikelaitoksesta

Hankesuunnittelija Asko Rahikainen ja hänen varajäsenensä arkkitehti Hanna Lehtiniemi, molemmat liikuntavirastosta

Projektiarkkitehti Mauno Kemppi ja hänen varajäsenensä johtava arkkitehti Marketta Savelainen, molemmat opetusvirastosta

Kaupungininsinööri Raimo K. Saarinen ja kehityspäällikkö Silja Hyvärinen, molemmat rakennusvirastosta

Arkkitehti Hannu Pyykönen ja hänen varajäsenensä tarkastusinsinööri Matti Teppo, molemmat rakennusvalvontavirastosta

Vammaisasiamies Reija Lampinen ja hänen varajäsenensä arkkitehti Pirjo Sipiläinen, molemmat sosiaali- ja terveysvirastosta

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566





Projekti-insinööri Outi Sääntti ja hänen varajäsenensä kehittämisisinööri Ville Vastamäki, molemmat talous- ja suunnittelukeskuksesta

Vammaisneuvoston puheenjohtaja Ilpo Haaja ja hänen varajäsenensä varapuheenjohtaja Timo Lehtonen

Vanhusneuvoston jäsen Ritva Rautio ja hänen varajäsenensä vanhusneuvoston jäsen Martti Huhtamäki

Yleisten töiden lautakunnan puheenjohtaja Jarmo Nieminen ja hänen varajäsenensä yleisten töiden lautakunnan jäsen Pörrö Sahlberg

Liikennesuunnittelija Mervi Vatanen ja hänen varajäsenensä liikennesuunnittelija Marko Suni, molemmat Helsingin seudun liikenne - kuntayhtymästä (HSL).

Vielä kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennusvirastoa huolehtimaan neuvottelukunnan sihteeri- ja muista kansliatehtävistä.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Otteet

**Ote**  
Neuvottelukuntaan nimetyt

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen asettaa toimikaudeksi 2013 - 2014 esteettömyysasioiden neuvottelukunnan, jonka tehtävänä on ollut koordinoita ja edistää koko kaupungin esteettömyystyötä ja seurata esteettömyyden toimeenpanoa käytännön hankkeissa eri hallintokunnissa.

Samalla kaupunginhallitus päätti nimetä esteettömyysasioiden neuvottelukunnan jäseniksi ja heidän henkilökohtaisiksi varajäsenikseen seuraavat henkilöt:

Puheenjohtajaksi apulaiskaupunginjohtaja Pekka Sauri

Jäseniksi ja heidän henkilökohtaisiksi varajäsenikseen:



Hankesuunnittelupäällikkö Seidi Kivisyry ja hänen varajäsenensä lakimies Tuomas Heinonen, molemmat asuntotuotantotoimistosta

Arkkitehti Anne Karppinen ja hänen varajäsenensä toimistopäällikkö Katariina Baarman, molemmat kaupunkisuunnitteluvirastosta

Hankepäällikkö Irmeli Grundström ja hänen varajäsenensä ympäristöasiantuntija Susanna Saloranta, molemmat kiinteistövirastosta

Projektipäällikkö Artturi Lähdetie ja hänen varajäsenensä projekti-insinööri Mikko Halonen, molemmat liikennelaitos -liikelaitoksesta

Hankesuunnittelija Asko Rahikainen ja hänen varajäsenensä arkkitehti Hanna Lehtiniemi, molemmat liikuntavirastosta

Projektiarkkitehti Mauno Kemppi ja hänen varajäsenensä johtava arkkitehti Marketta Savelainen, molemmat opetusvirastosta

Kaupungininsinööri Raimo K. Saarinen ja kehityspäällikkö Silja Hyvärinen, molemmat rakennusvirastosta

Arkkitehti Hannu Pyykönen ja hänen varajäsenensä tarkastusinsinööri Matti Teppo, molemmat rakennusvalvontavirastosta

Vammaisasiamies Reija Lampinen ja hänen varajäsenensä arkkitehti Pirjo Sipiläinen, molemmat sosiaali- ja terveystieteiden virastosta

Projekti-insinööri Outi Sääntti ja hänen varajäsenensä kehittämissuunnittelija Ville Vastamäki, molemmat talous- ja suunnittelukeskuksesta

Vammaisneuvoston puheenjohtaja Ilpo Haaja ja hänen varajäsenensä varapuheenjohtaja Timo Lehtonen

Vanhusneuvoston jäsen Ritva Rautio ja hänen varajäsenensä vanhusneuvoston jäsen Martti Huhtamäki

Yleisten töiden lautakunnan puheenjohtaja Jarmo Nieminen ja hänen varajäsenensä yleisten töiden lautakunnan jäsen Pörrö Sahlberg

Liikennesuunnittelija Mervi Vatanen ja hänen varajäsenensä liikennesuunnittelija Marko Suni, molemmat Helsingin seudun liikenne - kuntayhtymästä (HSL).

Vielä kaupunginhallitus päättäneen kehottaa rakennusvirastoa huolehtimaan neuvottelukunnan sihteerin- ja muista kansliatehtävistä.

## Esittelijä



Kaupunginhallitus asetti 16.1.2012 esteettömyysasioiden neuvottelukunnan, jonka tehtävänä on ollut koordinoita ja edistää koko kaupungin esteettömyystyötä ja seurata esteettömyyden toimeenpanoa käytännön hankkeissa eri hallintokunnissa. Neuvottelukunnan toimiaika päättyi 31.12.2012.

Kaupunginhallitus päätti 10.10.2011 § 898 merkitä tiedoksi yleisten töiden lautakunnan esityksen kaupungin esteettömyystyön organisoinnista vuoden 2011 jälkeen. Samalla kaupunginhallitus päätti, että esteettömyystyön koordinoitua ja edistämistä sekä esteettömyyden toimeenpanon seurantaan varten asetetaan esteettömyysasioiden neuvottelukunta Khn eri päätöksellä.

Yleisten töiden lautakunta esitti, että neuvottelukunta koostuisi eri hallintokuntia sekä vammais- ja vanhusneuvostoa edustavista jäsenistä. Neuvottelukunnan puheenjohtajaksi lautakunta esitti nimettäväksi apulaiskaupunginjohtaja Pekka Saurin.

Yleisten töiden lautakunnan esityksessä oli lisäksi ehdotus neuvottelukunnan kokoonpanosta. Neuvottelukuntaan kuuluisi edustajat seuraavista hallintokunnista: asuntotuotantotoimisto, kaupunkisuunnitteluvirasto, kiinteistövirasto, liikuntavirasto, opetusvirasto, rakennusvalvontavirasto, rakennusvirasto, sosiaalivirasto, liikennelaitos -liikelaitos, talous- ja suunnittelukeskus ja terveyskeskus. Lisäksi neuvottelukuntaan pyydetäisiin edustus Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymästä sekä vammais- ja vanhusneuvostosta. Neuvottelukuntaan kuuluisi vielä yleisten töiden lautakunnan keskuudestaan nimeämä luottamushenkilö.

Kulloinkin nimitettävän neuvottelukunnan toimikausi on kaksi vuotta ja se kokoontuu muutamia kertoja vuodessa. Neuvottelukunnan sihteerinä ja muista kansliatehtävistä huolehtii rakennusvirasto. Neuvottelukunnan puheenjohtajana toimii apulaiskaupunginjohtaja Pekka Sauri.

Em. tahoilta on pyydetty ehdotukset neuvottelukuntaan nimettävistä.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

## Otteet

**Ote**  
Neuvottelukuntaan nimetyt

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus



15.04.2013

Ryj/2

---

**Tiedoksi; Muutoksenhaku: Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus**

Ao. virastot

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



**§ 430**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 15 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

pelastuslautakunta	9.4.2013
yleisten töiden lautakunta	9.4.2013

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi  
Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102  
erja.saarinen(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneenä, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 15 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

pelastuslautakunta	9.4.2013
yleisten töiden lautakunta	9.4.2013

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi  
Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102  
erja.saarinen(a)hel.fi



15.04.2013

Kaj/1

## § 431

### Valtuutettu Arto Bryggaren toivomusponsi kaava-alueelle rakennettavien liikuntapaikkojen toteuttamisesta kiireellisesti

Pöydälle 15.04.2013

HEL 2012-007906 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Arto Bryggaren toivomusponsi

#### Otteet

##### Ote

Ponnen ehdottaja

##### Otteen liitteet

Esitysteksti

Muutoksenhakukielto, valmistelu

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen merkitä tiedoksi selvityksen kaupunginvaltuuston 9.5.2012 hyväksymän toivomusponnen (Bryggare) johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

#### Esittelijä

Hyväksyessään 9.5.2012 (29. ko) Haaga, Etelä-Haaga, Isonnevan alueen asemakaavaehdotuksen nro 11938 kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

"Kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää, miten kaava-alueelle rakennettavat liikuntapaikat voidaan toteuttaa kiireellisesti."

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 24 §:n mukaan kaupunginhallituksen on toimitettava ponnen ehdottajalle kirjallinen selvitys toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä viimeistään



vuoden kuluttua pöytäkirjan hyväksymisestä. Selvitys on toimitettava erikseen tiedoksi myös muille valtuutetuille.

Pöytäkirjan johdosta on hankittu liikuntalautakunnan ja talous- ja suunnittelukeskuksen lausunnot.

Esittelijä viittaa saatuihin lausuntoihin ja toteaa seuraavaa: Haagan nykyisen urheilukentän paikalle on asemakaavassa nro 11938 osoitettu asuntorakentamisen kortteli nro 29004. Kaavamääräyksen mukaan Haaganpuistoon rakennettavan liikuntapuiston tulee olla valmis ennen korttelin 29004 rakennuslupien myöntämistä. Toisin sanoen kaavamääräysten mukaan Isonnevan liikuntapuiston tulee olla valmis ennen kuin kortteli 29004 on rakentamiskelpoinen.

Asemakaavan muutoksesta on tehty valitus Helsingin hallinto-oikeuteen. Valitus kohdistuu mm. juuri urheilukentän siirtoon. Kaupunginhallitus on päätöksellään 28.1.2013 saattanut kaavan osittain voimaan siltä osin mihin valitus ei kohdistu, jotta mm. alueelle rakennettava vanhusten palvelutalo voi edetä valituksesta riippumatta.

Liikuntalautakunnan mukaan kaupungin kiristynyt taloustilanne on johtanut siihen, että liikuntalautakunnan liikuntapaikkojen rakentamismäärärahat kohdistetaan pääasiassa peruskorjaushankkeisiin, ylläpitokustannuksia alentaviin korjaustoimenpiteisiin sekä uusien asuinalueiden vaatimiin hankkeisiin. Tämän vuoksi Haaganpuistoon sijoitettava uusi urheilukenttä on poistettu lähivuosien investointilistalta.

Talous- ja suunnittelukeskuksen mukaan uuden liikuntapuiston alue Haaganpuistossa on vaikeasti rakennettava ja siksi kallis. Alueen liikuntapalveluita voidaan parantaa mm. lisäämällä kenttiä nykyiseen Haagan liikuntapuistoon, minkä lisäksi kaikilla on mahdollista käyttää myös noin 600 metrin etäisyydellä sijaitsevan Talin ison liikuntapuiston ja läheisten koulujen yhteydessä olevia palveluita.

Esittelijä toteaa, että asiassa ei voida edetä ainakaan ennen kuin asemakaavavalitus on loppuun käsitelty. Mikäli kuitenkin kaavan mahdollistama uusi Isonnevan liikuntapuisto jää kokonaan rakentamatta, merkitsee se samalla sitä, että myös asemakaavan mahdollistama noin 7500 k-m<sup>2</sup>:n suuruinen asuntorakennusoikeus jää toteutumatta.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi



## Liitteet

1 Arto Bryggaren toivomusponsi

## Otteet

### Ote

Ponnen ehdottaja

### Otteen liitteet

Esitysteksti

Muutoksenhakukielto, valmistelu

## Tiedoksi

Kaupunginvaltuusto

## Päätöshistoria

Talous- ja suunnittelukeskus 15.3.2013

HEL 2012-007906 T 00 00 03

Kaupunginvaltuusto päätti 9.5.2013 § 110 hyväksyä kortteleiden nro 29005–29008, korttelin nro 29009 tonttien nro 1–4, jne. (Haaga, Etelä-Haaga) asemakaavan sekä virkistys-, urheilu-, katu- ja liikennealueiden sekä yleisen pysäköintialueen asemakaavan muutoksen.

Lisäksi kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

Kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää, miten kaava-alueelle rakennettavat liikuntapaikat voidaan toteuttaa kiireellisesti. (Arto Bryggare)

Talous- ja suunnittelukeskus toteaa, että Haagaan laadittu asemakaava mahdollistaa yhteensä 49 000 kem2 asuntotuotannon arviolta 1100 asukkaalle. Asemakaava-alueella sijaitsee myös Isonnevan liikuntapuisto. Kaavan tavoitteena on mm. saada lisää lapsiperheille soveltuvia asuntoja, joista alueella on pulaa. Asemakaava ei ole vielä lainvoimainen, koska siitä on tehty valitus hallinto-oikeuteen.

Asemakaavassa on osoitettu matalia asuinrakennuksia yhteensä 7 500 kem2 kortteliin 29004, joka sijaitsee nykyisen Haagan urheilukentän kohdalla. Korttelin rakentamiselle on myös asetettu määräys, jonka mukaan Haaganpuistoon rakennettavan liikuntapuiston tulee olla valmis, ennen kuin rakennuslupia korttelin rakennuksille voidaan myöntää. Uudelle liikuntapuistolle on varattu nykyisestä Haaganpuistosta alue, joka on hyvin vaikeasti rakennettava. Kaavaselostuksessa liikuntapuiston alustavaksi kustannuksiksi on arvioitu alustavasti 3,6 milj. euroa.

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

F10680001200062637

### Alvno

F102012566





Talous- ja suunnittelukeskus toteaa em. kaavamääräykseen liittyen, että asemakaavoissa ei tule asettaa rakennusluvan saamisen ehdoksi sellaisia edellytyksiä, jotka eivät ole maankäyttö- ja rakennuslain tarkoittaman turvallisuuden tai terveellisyyden kannalta välttämättömiä, koska ne voivat merkittävästi vaikeuttaa kaavan toteutumista. Liikuntapuiston rakentamista edellyttämä määräys on myös sisällöllisesti tulkinnanvarainen, koska alueella sijaitsee jo nyt useita liikuntakenttiä. Koulujen ja asukkaiden liikuntamahdollisuudet voidaan varmistaa olemassa kenttien kehittämisellä sekä 600 metrin päässä sijaitsevassa isossa Talin liikuntapuistossa. Tänä vuonna valmistuvan Haagan peruskoulun peruskorjauksen yhteydessä rakennetaan pihalle parkour-rata sekä uusitaan urheilutelineitä ja koripallokenttä. Kaava-alueella sijaitsee myös SYK:n tiloissa oleva uimahalli. Lisäksi po. asemakaava mahdollistaa uusien kenttien rakentamisen Haagan liikuntapuistossa. Asukkailla ja kouluilla on siis hyvät lähiliikuntaliikuntamahdollisuudet, joita on mahdollista kehittää asuntorakentamisen edistyessä liikuntaviraston käytettävissä olevin määrähoin. Talous- ja suunnittelukeskuksen mielestä uuden liikuntapuiston toteuttaminen ei saa esteenä kaavan asuntotuotantotavoitteille.

Liikuntarakentaminen toteutetaan liikuntavirastolle myönnettyillä määrähajoilla. Liikuntavirasto puolestaan asettaa kohteet talousarvio- ja taloussuunnitelmaehdotuksen laatimisoheiden mukaisesti tärkeysjärjestykseen. Ensisijaisia ovat tällöin peruskorjaushankkeet ja ylläpitokustannuksia vähentävät korvaavat hankkeet sekä uusien asuntoalueiden toteuttamiseksi välttämättömät hankkeet. Tällä hetkellä investointiohjelmiin ei ole merkitty Isonnevan liikuntapuiston rakentamista, joten toteuttaminen ajoittuu ohjelmakauden ulkopuolelle. Alueen liikuntapaikkojen rakentamista ei ole tulevaisuudessakaan mahdollisuutta kiirehtiä liikuntahankkeille varattua investointitasoa nostamalla.

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi  
Otto Virenus, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 70869  
otto.virenus(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 28.08.2012 § 148

HEL 2012-007906 T 00 00 03

Päätös

Liikuntalautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:



Haagan nykyisen urheilukentän paikalle on asemakaavassa nro 11938 osoitettu asuntorakentamisen kortteli 29004. Kaavassa lukee: Haaganpuistoon rakennettavan liikuntapuiston tulee olla valmis ennen korttelin 29004 rakennuslupien myöntämistä. Toisin sanoen kaavamääräysten mukaan Isonnevan liikuntapuiston tulee olla valmis ennen kuin kortteli 29004 on rakentamiskelpoinen.

Liikuntalautakunta esitti 31.5.2011 vuoden 2012 talousarvioon liikuntapaikkojen suunnitteluun, rakentamiseen ja perusparannuksiin vuodelle 2015 15,7 miljoonaa euroa. Tuolloin taloussuunnitelmaesityksessä oli vuosille 2015 - 2016 varattu yhteensä 1,5 miljoonaa euroa rakennustöiden aloittamiseen Isonnevan liikuntapuistossa. Asiakohdan otsikkona oli Isonnevan liikuntapuisto, Etelä-Haagan kentän siirto.

Kaupunginvaltuuston 16.11.2011 hyväksymässä vuoden 2012 talousarviossa oli liikuntatoimen hankkeisiin hyväksytty 20 prosenttia vähemmän rahaa kuin liikuntalautakunnan esityksessä 31.5.2011. Valtuuston päättämä liikuntapaikkojen rakentamisinvestointien määrärahaa vuodelle 2015 oli pudotettu 3,3 miljoonalla eurolla. Tämän yli 3,3 miljoonan euron sopeuttamisen jälkeen Isonnevan liikuntapuisto poistettiin asiakohtana liikuntalautakunnan 14.02.2012 hyväksymässä liikuntatoimen rakentamisinvestointien käyttösuunnitelmassa.

Liikuntalautakunta hyväksyi 5.6.2012 liikuntatoimen talousarvioehdotuksen vuodeksi 2013 ja taloussuunnitelmaehdotuksen vuosiksi 2013-2015. Talousarvioehdotuksen lähtökohtana on kaupunginhallituksen 12.3.2012 hyväksymä vuoden 2013 talousarvioehdotuksen ja taloussuunnitelmaehdotuksen 2014 - 2015 laatimisohje. Hankkeet asetetaan tärkeysjärjestykseen. Ensisijaisia ovat tällöin peruskorjaushankkeet ja ylläpitokustannuksia vähentävät korvaavat hankkeet. Taloussuunnitelmaehdotuksessa ei ole enää esitetty Isonnevan liikuntapuiston toteuttamisen aloittamista 2015 - 2016 edellä kerrotuista syistä.

Liikuntalautakunta ehdottaakin, että tulisi tutkia voidaanko liikuntapuiston toteuttaminen rahoittaa liikuntapaikkojen rakentamisinvestointien määrärahojen ulkopuolelta, esimerkiksi tonttien rakentamiskelpoiseksi saattamisen määrärahoista.

Isonnevan liikuntapuiston toteuttamisen kustannuksia on arvioitu vuonna 2009 kaupunkisuunnitteluviraston teknistaloudellisen toimiston toimesta. Tuolloin arvioitiin, että alueen esirakentaminen maksaa 0,6 miljoonaa euroa. Huoltorakennuksen kustannuksiksi on arvioitu 0,9 miljoonaa euroa ja liikuntapuiston toteuttamisen kustannuksiksi 2,7 miljoonaa euroa. Liikuntaviraston tekninen yksikkö tulee



15.04.2013

käynnistämään kohteen toteutussuunnittelun ja tarkennetun kustannusarvion laadinnan. Tämän jälkeen kohteen todellinen kustannustaso tarkentuu.

Isonnevan kaavasta on tehty valitus hallinto-oikeuteen. Valittaja on yksityishenkilö. Valituksen vuoksi kaavan vahvistuminen voi viivästyä huomattavasti. Valittaja on ilmoittanut olevansa valmis jatkamaan asiassa EU tuomioistuimeen saakka.

Esittelijä

vs. liikuntajohtaja  
Petteri Huurre

Lisätiedot

Hanna Lehtiniemi, arkkitehti, puhelin: 310 87723



## § 432

### Valtuutettu Kimmo Helistön toivomusponsi kahvila- /huoltorakennuksen laajentamisen tutkimisesta uimarannan jatkosuunnittelussa

HEL 2012-014766 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi selvityksen kaupunginvaltuuston 10.10.2012 hyväksymän toivomusponnen (Helistö) johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuutettu Kimmo Helistön toivomusponsi

#### Otteet

##### Ote

Ponnen ehdottaja

##### Otteen liitteet

Esitysteksti

Muutoksenhakukielto, valmistelu

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen merkitä tiedoksi selvityksen kaupunginvaltuuston 10.10.2012 hyväksymän toivomusponnen (Helistö) johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

#### Esittelijä

Hyväksyessään 10.10.2012 § 319, 49. kaupunginosa, Laajasalo, Kruunuvuorenranta asemakaavaehdotuksen nro 12080, kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

"Kaupunginvaltuusto edellyttää, että alueelle mahdollisesti rakennettavan uimarannan jatkosuunnittelussa tutkitaan kahvila-/huoltorakennuksen laajentamista suuremmaksi kuin 200 m2 monipuolisten kahvila-, ravintola- ja muiden mahdollisten palveluiden turvaamiseksi." (Kimmo Helistö)



Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 24 §:n mukaan kaupunginhallituksen on toimitettava ponnien ehdottajalle kirjallinen selvitys toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä viimeistään vuoden kuluttua ponnien hyväksymisestä. Selvitys on toimitettava erikseen tiedoksi myös muille valtuutetuille.

Esittelijä viittaa saatuihin lausuntoihin ja toteaa, että uimarannan rakentamisen aloittamiseen on kaupungin talousarvion 2013 liitteenä olevassa liikuntatoimen investointiohjelmassa vuosille 2013-2017 varauduttu osoittamaan 0,6 milj. euroa vuosille 2016-2017. Huoltorakennuksen rakentamista ei ole toistaiseksi ajoitettu investointiohjelmassa. Sitten kun rahoitus päätetään osoittaa, tulee harkittavaksi minkä kokoisena huoltorakennus halutaan toteuttaa. Rakennusta voidaan laajentaa kerrosalan määrästä riippuen joko poikkeamisratkaisulla tai asemakaavan muutoksella.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Kimmo Helistön toivomusponsi

**Otteet**

**Ote**

Ponnen ehdottaja

**Otteen liitteet**

Esitysteksti

Muutoksenhakukielto, valmistelu

**Tiedoksi**

Kaupunginvaltuusto

**Päätöshistoria**

Kaupunkisuunnittelulautakunta 26.02.2013 § 55

HEL 2012-014766 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Kruunuvuorenrantaan rakennetaan merellinen asuinalue 11 000 asukkaalle. Puolet alueesta jää virkistysalueiksi. Hieno sijainti, ympäröivät luontoalueet ja kartanopuistot sekä pitkä rantaviivan luovat edellytyksiä alueen kehittämiseksi myös merellisenä virkistyskeskuksena, joka tarjoaa erilaisia virkistysmahdollisuuksia myös muille helsinkiläisille. Suuri lahdenpoukamassa sijaitseva, komeita mäntyjä kasvava uimaranta on yksi houkuttelevista toiminta-alueista. Uimaranta on tarkoitettu toteuttamaan etupainotteisesti niin, että Kruunuvuorenrantaan muuttaville on tarjolla puretun öljysatamamiljöön vastapainona valmiita toiminnallisia virkistysalueita. Korkeatasoinen uimaranta voi houkutella käyttäjiä laajaltakin alueelta. Uimarannan liikenne voidaan hoitaa alkuvaiheessa Stansvikin kartanoalueen kautta.

Asemakaavassa nro 12080 uimaranta-alueelle on merkitty rakennettavan Stansvikin rantakadun varteen rakennusala 200 m<sup>2</sup> suurelle huoltorakennukselle, jonne saa sijoittaa myös kahvilan ja/tai kioskin. Kaupunkisuunnitteluvirasto ja liikuntavirasto tekivät yhteistyötä kaavaa laadittaessa, liikuntavirasto piti 200 m<sup>2</sup>:n suuruista huolto- yms. rakennusta sopivan kokoisena ottaen huomioon toteutuksen taloudelliset mahdollisuudet.

Kaupunkisuunnittelulautakunta pitää ehdotusta huoltorakennuksen laajentamisesta ja sen toimintojen monipuolistamisesta kannatettavana, mikäli hankkeelle on mahdollista saada rahoitus. Huoltorakennuksen laajentaminen edellyttää ratkaisusta riippuen joko poikkeamispäätöstä tai asemakaavan muutosta.

#### Käsittely

26.02.2013 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Olavi Veltheim: Esittelijä ilmoitti täydennyksenä esityslistatekstin kohtaan Toivomusponssi seuraavan tekstin: "Hyväksymispäätöksen yhteydessä valtuusto hyväksyi valtuutettu Kimmo Helistön esittämän ponnen: Hyväksyessään esityksen valtuusto edellyttää, että alueelle mahdollisesti rakennettavan uimarannan jatkosuunnittelussa tutkitaan kahvila/huoltorakennuksen laajentamista suuremmaksi kuin 200 m<sup>2</sup> monipuolisten kahvila-, ravintola- ja muiden mahdollisten palveluiden turvaamiseksi."

#### Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

#### Lisätiedot

Riitta Jalkanen, projektipäällikkö, puhelin: 310 37293  
riitta.jalkanen(a)hel.fi



Liikuntalautakunta 12.02.2013 § 27

HEL 2012-014766 T 00 00 03

Päätös

Liikuntalautakunta päätti antaa seuraavan lausunnon:

Valtuuston 28.11.2012 hyväksymässä talousarviossa vuodelle 2013 ja taloussuunnitelmassa vuosille 2014–2017 on alustavana esitetty vuosille 2016-2017 Kruunuvuorenrannan uimarannan rakentamiseen yhteensä 0,6 miljoonaa euroa. Tällä määrärahalla ei pystytä rakentamaan edes kaavassa esitettyä uimarantaa valmiiksi. Huoltorakennukselle ei ole toistaiseksi esitetty lainkaan rahaa.

Liikuntalautakunnalla ei ole mitään suurempaa huoltorakennusta ja monipuolisimpia palveluja vastaan, jos hankkeelle esitetään rahoitus liikuntatoimen raamin päälle. Ilman erillisrahoitusta huoltorakennuksen toteutuminen edes 200 m2 suuruisena ei sisälly kaupungin talousarvioon vuodeksi 2013 ja taloussuunnitelmaan ohjeellisena vuosille 2014 - 2017. Uusien asuinalueiden liikuntatoimen toteutettavaksi tulevien palveluiden turvaaminen ei muutoinkaan ole mahdollista nykytasaisen investointiraamin sisällä.

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Anssi Rauramo

Lisätiedot

Hanna Lehtiniemi, arkkitehti, puhelin: 310 87723  
, puhelin



## § 433

### Asuntotuotantotoimikunnalle varattujen tonttien varausehtojen muuttaminen (Jätkäsaari, tontti 20007/15)

HEL 2013-003002 T 10 01 01 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti muuttaa asuntotuotantotoimikunnalle varatun 20. kaupunginosan (Länsisatama, Jätkäsaari) korttelin nro 20007 asuinkerrostalotontin nro 15 varausehtoja siten, että tontin rahoitus- ja hallintamuoto muutetaan välimallin tuotannosta (Hitas) valtion tukemaan vuokra-asuntotuotantoon.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Att:n ehdotus rahoitus- ja hallintamuotojen muuttamiseksi
- 2 Kartat

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne muuttaa asuntotuotantotoimikunnalle varatun 20. kaupunginosan (Länsisatama, Jätkäsaari) korttelin nro 20007 asuinkerrostalotontin nro 15 varausehtoja siten, että tontin rahoitus- ja hallintamuoto muutetaan välimallin tuotannosta (Hitas) valtion tukemaan vuokra-asuntotuotantoon.

#### Esittelijä

##### Kaupunginhallituksen kehoitus

Kaupunginvaltuusto päätti syyskuussa 2012 hyväksyä asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman 2012 (AM-ohjelma). Kaupunginhallitus kehotti 29.10.2012 AM-ohjelman täytäntöönpanopäätöstä koskevassa päätöksessään (päämäärä II) kiinteistövirastoa selvittämään mahdollisuudet lisätä asuntotuotantotoimiston vuokra-asuntotuotantoa tekemällä esityksen olemassa olevien tontinvarausten hallintamuotojen muutoksesta asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman toteuttamiseksi.

##### AM-ohjelman tavoitteet

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvnro**

FI02012566



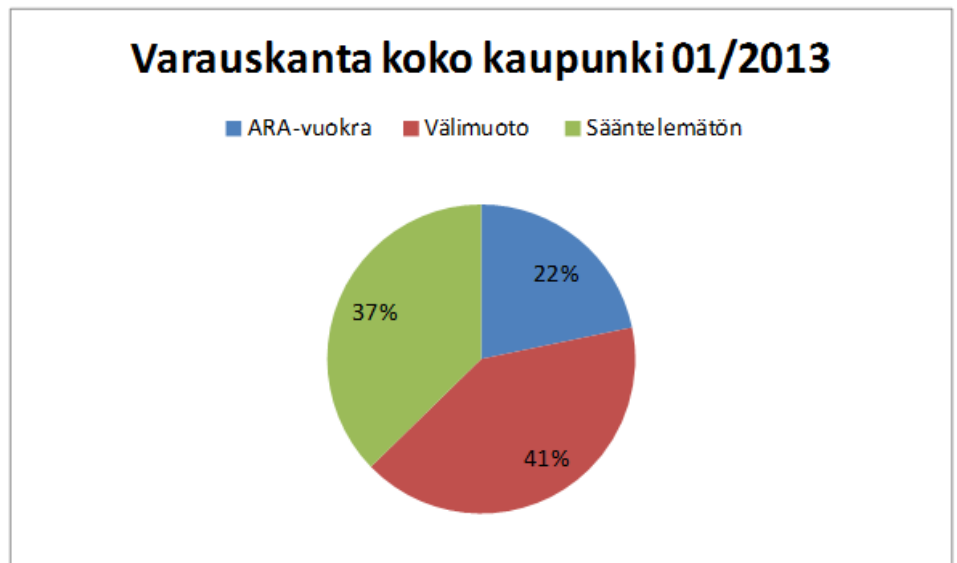


AM-ohjelman mukaan asuntotuotannon määrällisenä tavoitteena on 5 000 asunnon vuotuinen asuntotuotanto, josta 3 600 asuntoa toteutetaan kaupungin luovuttamille tonteille. Asuntotuotannon rahoitus- ja hallintamuotojakauma määräytyy ohjelman mukaan siten, että 20 % asuntotuotannosta toteutetaan valtion tukemana vuokra-asuntotuotantona (1 000 asuntoa, joista 250 erityisryhmille), 40 % ns. välimuodon asuntotuotantona (Hitas-, osaomistus-, asumisoikeus-, opiskelija- ja nuorisoasunnot 2 000 asuntoa, joista 300 opiskelija- ja nuorisoasuntoja) ja 40 % vapaarahoitteisena sääntelemättömänä omistus- ja vuokra-asuntotuotantona (2 000 asuntoa, joista 700 vuokra-asuntoja).

Asuntotuotantotoimiston (jäljempänä Att) AM-ohjelman mukainen tuotantotavoite on 1 500 asuntoa vuodessa, josta puolet eli 750 asuntoa tulisi toteuttaa valtion tukemana vuokra-asuntotuotantona.

#### Koko varaustilanne

Tällä hetkellä kaupungilla on varattuna tontteja yhteensä lähes 14 000 asunnon rakentamista varten eli noin 1,23 milj. k-m<sup>2</sup>. Varauskanta mahdollistaa siten lähes neljän vuoden tuotantotavoitteiden mukaisen asuntotuotannon (3 600 as/vuosi) ja asuntoja lähes 31 000 asukkaalle.



Kuva 1. Varauskanta rahoitus- ja hallintamuodoittain 01/2013.

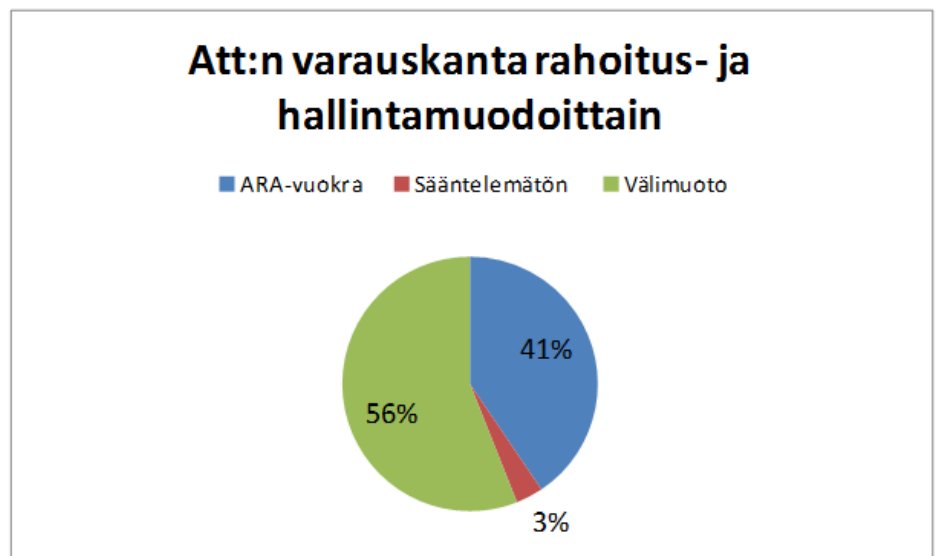
Asuntomäärien mukaan laskettuna koko varauskannasta noin 22 % on varattu valtion tukemaan vuokra-asuntotuotantoon, 41 % välimuodon asuntotuotantoon ja noin 37 % sääntelemättömään asuntotuotantoon. Kaupungilla on varattuna tontteja opiskelija- ja nuorisoasuntotuotantoon noin 540 asunnon rakentamista varten ja erityisasumisen hankkeita varten noin 530 asuntoa vastaava määrä.



Tavallisia ara-vuokra-asuntoja on varattuna rakennuttajilla yhteensä noin 2 600 asunnon rakentamiseksi. Kaupungin tontinvarauskanta noudattelee hyvin asetettuja tavoitteita niin määrällisten tavoitteiden kuin rahoitus- ja hallintamuotojakaumankin suhteen.

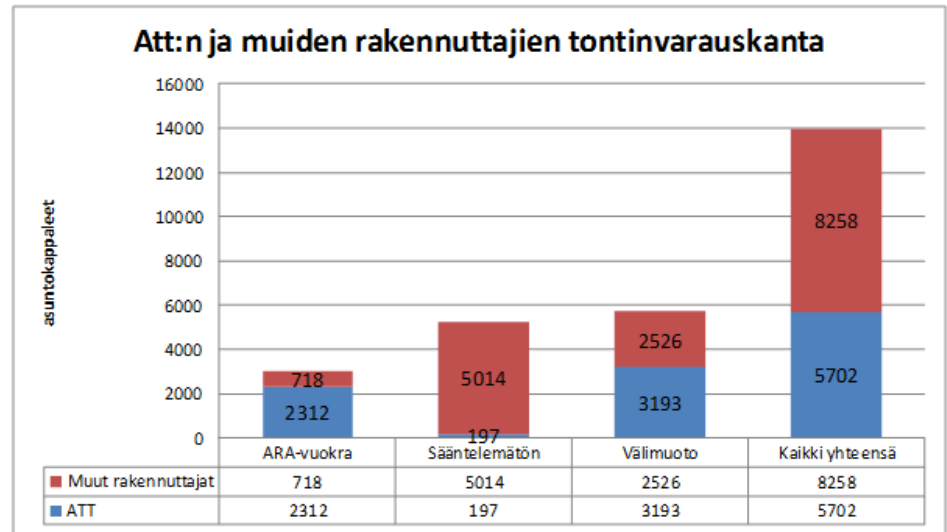
#### Asuntotuotantotoimiston osuus varauksista

Att:lle on varattuna tontteja noin 5 700 asunnon rakentamista varten, joka vastaa laskennallisesti noin 3,8 vuoden Att:n tuotantotavoitteiden mukaista tuotantoa. Att:n suhteellinen osuus kaikista tontinvarauksista on lähellä tavoitetasoa (42 %) ollen 41 % kaikista tontinvarauksista.



Kuva 2. Att:n varauskanta rahoitus- ja hallintamuodoittain nykytilanne 02/2013

Rahoitus- ja hallintamuodottain tarkasteltuna on tällä hetkellä Att:lle varattu valtion tukemaan säänneltyyn vuokratuotantoon 41 % (2 312 asuntoa), sääntelämättömään vapaarahoitteiseen tuotantoon 3 % (197 asuntoa) ja välimuodon tuotantoon 56 % (3 193 asuntoa).



Kuva 3. Asuntotuotantotoimiston ja muiden tontinvarauskanta 01/2013 rahoitus – ja hallintamuodoittain.

Helsingin kaupungin koko varauskannasta valtion tukemaan vuokra-asuntotuotantoon varatuista tonteista noin 75 % on varattu asuntotuotantotoimistolle ja välimuodon tonteista hieman yli puolet eli 56 %.

#### Asuntotuotantotoimiston tontinvarausehtojen muuttamisen edellytykset

Kiinteistövirasto on yhteistyössä asuntotuotantotoimiston, talous- ja suunnittelukeskuksen asuntotuotantotiimin ja aluerakentamisprojektien kanssa asuntotuotantotoimiston esityksen pohjalta käynyt läpi sellaiset tontit, joiden rahoitus- ja hallintamuodon muuttaminen valtion tukemaan vuokratuotantoon on mahdollista asumiselle ja maankäytölle asetettujen tavoitteiden mukaisesti sekä teknistaloudelliset seikat huomioiden. Lisäksi on arvioitu kahden asuntotuotantotoimikunnalle varatun Hitas-tontin muuttamista sääntelemättömään tuotantoon.

Asuntotuotantotoimiston esitys ja kartat kohteista ovat liitteinä 1 ja 2.

Mahdollisuuksia muuttaa asuntotuotantotoimikunnalle varattujen tonttien rahoitus- ja hallintamuotoja rajoittaa erityisesti hankkeiden suunnittelutilanne sekä kaupungin tavoite toteuttaa alueellisesti monipuolista rahoitus- ja hallintamuotojakaamaa.

Hankkeiden rahoitus- ja hallintamuodon muuttaminen tonttien osalta, jotka ovat jo urakkatarjouskilpailuvaiheessa tai rakennuslupavaiheessa, hidastaisi merkittävästi tonttien ja asuntorakentamisen toteutumista.

Myöskään alueilla, joissa on jo lähtökohtaisesti nykyisellään runsaasti säänneltyä vuokratuotantoa (ara-tuotantoa), ei ole syytä toteuttaa lisää vastaavaa rahoitus- ja hallintamuotoa. Yleisesti voidaan todeta, että



varauksiin perustuva alueellinen rahoitus- ja hallintamuotojakauma on lähtökohtaisesti suunniteltu tukemaan kaupungin asumisen ja maankäytön tavoitteita.

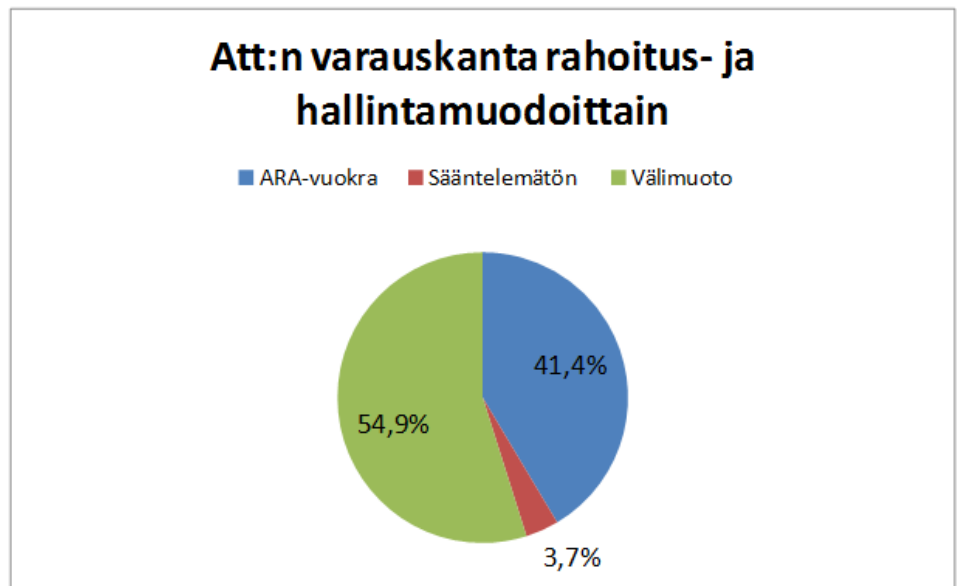
## Muutoskohteet

Käytyjen neuvotteluiden perusteella sekä kaupungin asuntopoliittiset tavoitteet huomioiden todettiin, että asuntotuotantotoimistolle nyt Hitas-tuotantoon (=välimalli) varatun Jätkäsaaren projektialueen tontin 20007/15 varaus sopisi muutettavaksi valtion tukemaan vuokra-asuntotuotantoon. Muutoksen jälkeen korttelikohtainen asuntokannan hallintamuotojakauma tuolla painottuisi säänneltyyn vuokratuotantoon, mutta Jätkäsaaren alueen asuntokanta pysyisi yhä monipuolisena.

Lisäksi todettiin mahdolliseksi muuttaa Att:lle välimallin tuotantoon varattujen tonttien 10589/5-12 ja 10587/11 rahoitus- ja hallintamuoto sääntelemättömään vapaarahoitteiseen asuntotuotantoon, samoin todettiin, että Myllypurosta osin Hitas-, osin asumisoikeustuotantoon varatun tontin varauksen muuttaminen vain asumisoikeustuotantoon on tarkoituksenmukaista. Kiinteistölautakunta tekikin 7.3.2013 (98 §) tältä osin toimivaltansa puitteissa tällaisen muutoksen näiden tonttien varausehtoihin.

## Yhteenveto rahoitus- ja hallintamuodon muutoksista

Asuntotuotantotoimikunnalle aikaisemmin varattujen tonttien rahoitus- ja hallintamuotojen muutos tontilla 20007/15 valtion tukemaan vuokratuotantoon mahdollistaa kokonaisuudessaan 50 asunnon (4 000 k-m<sup>2</sup>) tuotantoa vastaavan määrän lisäyksen.



Kuva 4. Att:n varauskanta rahoitus- ja hallintamuodoittain tilanne varausesityksen jälkeen.



Rahoitus- ja hallintamuodoittain tarkasteltuna olisi varausesityksen jälkeen Att:lle varattu valtion tukemaan säänneltyyn vuokratuotantoon 41,4 % (2 362 asuntoa), sääntelemättömään vapaarahoitteiseen tuotantoon 3,7 % (211 asuntoa) ja välimuodon tuotantoon 54,9 % (3 129 asuntoa). Kokonaismäärä pysyy samana eli 5 702 asuntoa.

Rahoitus- ja hallintamuotojen muutokset Hitas-tuotannosta sääntelemättömään tuotantoon tonteilla 10587/11 ja 10589/5-12 helpottanevat Sörnäistenniemen alueen rakentumista kaupunkirivitalotyypin osalta. Myllypuron tontin 45146/6 osalta voidaan todeta, että asumisoikeustuotanto mahdollistaneen alueen rakentumisen asuntoliittiset tavoitteet saavuttaen.

Seuraavan kerran uusia tontinvarauksia esitetään laajemmassa määrin loppuvuodesta 2013. Tällöin varattaviksi tulee todennäköisesti tontteja muun muassa Kruunuvuoren Haakoninlahden, Honkasuon ja Kuninkaantammen sekä Haagan Isonnevan alueilta. Alueilta pyritään löytämään lisää tontteja asuntotuotantotoimistolle valtion tukemaan säänneltyyn vuokra-asuntotuotantoon. Varausten yhteydessä tulee huolehtia myös siitä, että tontteja varataan riittävästi myös sääntelemättömään asuntotuotantoon. Vuoden 2013 aikana on tarkoitus esittää tontteja varattaviksi myös erityisasumisen hankkeita varten.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Att:n ehdotus rahoitus- ja hallintamuotojen muuttamiseksi
- 2 Kartat

Tiedoksi

Asuntotuotantotoimikunta  
Kiinteistölautakunta

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.04.2013 § 402

Pöydälle 08.04.2013

HEL 2013-003002 T 10 01 01 00

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



15.04.2013

Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 07.03.2013 § 98

HEL 2013-003002 T 10 01 01 00

Päätös

A

Lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginhallitus muuttaisi asuntotuotantotoimikunnalle varatun asuinkerrostalotontin 20007/15 varausehtoja siten, että tontin rahoitus- ja hallintamuodot muutetaan välimallin tuotannosta (Hitas) valtion tukemaan vuokra-asuntotuotantoon.

B

Lautakunta päätti muuttaa asuntotuotantotoimikunnalle varattujen tonttien 10589/5-12 ja 10587/11 varausehtoja siten, että rahoitus- ja hallintamuotoa muutetaan välimuodon tuotannosta sääntelemättömään tuotantoon, sekä tontin 45146/6 varausehtoja siten, että tontin rahoitus- ja hallintamuoto muuttuu Hitaksesta asumisoikeustuotantoon.

Lautakunta esittää kaupunginhallitukselle, että kiinteistötoimi on selvittänyt kaupunginhallituksen kehotuksen perusteella mahdollisuuksia lisätä asuntotuotantotoimiston vuokra-asuntotuotantoa muuttamalla olemassa olevia tontinvarausten hallintamuotoja.

Kiinteistövirasto on yhteistyössä asuntotuotantotoimiston, talous- ja suunnittelukeskuksen asuntotuotantotiimin ja aluerakentamisprojektien kanssa käynyt läpi ne mahdolliset tontit, joiden rahoitus- ja hallintamuodon muuttaminen valtion tukemaan vuokratuotantoon on mahdollista asumiselle ja maankäytölle asetettujen tavoitteiden mukaisesti sekä teknistaloudelliset seikat huomioiden. Lisäksi on arvioitu kahden asuntotuotantotoimikunnalle varatun Hitas-tontin muuttamista sääntelemättömään tuotantoon.

Käytyjen neuvotteluiden perusteella sekä kaupungin asuntopoliittiset tavoitteet huomioiden asuntotuotantotoimiston tontinvarauksien



mahdollisia hallintamuodon muutoskohteita valtion tukemaan vuokra-asuntotuotantoon olisi Jätkäsaaren projektialueella sijaitseva tontti 20007/15. Muutoksen jälkeen korttelikohtainen asuntokannan hallintamuotojakauma painottuisi säänneltyyn vuokratuotantoon, mutta Jätkäsaaren alueen asuntokanta pysyisi yhä monipuolisena. Lisäksi mahdollista on tonttien 10589/5-12 ja 10587/11 rahoitus- ja hallintamuodon muuttaminen sääntelemättömään vapaarahoitteiseen asuntotuotantoon.

Käsittely

07.03.2013 Ehdotuksen mukaan

Lautakunta kuuli asiantuntijana asian osalta toimistopäällikkö Sami Haapasta.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Sami Haapanen, toimistopäällikkö, puhelin: 310 36437  
sami.haapanen(a)hel.fi

Pekka Saarinen, tonttiasiamies, puhelin: 310 64182  
pekka.t.saarinen(a)hel.fi

Jaana Yli-Paunu, tekninen asiantuntija, puhelin: 310 31805  
jaana.yli-paunu(a)hel.fi



**§ 434**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten viikoilla 13, 14 ja 15 tekemiä päätöksiä:

asuntotuotantotoimikunta	3.4.2013
kiinteistölautakunta	4.4.2013
asuntotuotantotoimisto - toimitusjohtaja	28.3., 5.4., 9.4. ja 11.4.2013

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneenä, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten viikoilla 13, 14 ja 15 tekemiä päätöksiä:

asuntotuotantotoimikunta	3.4.2013
kiinteistölautakunta	4.4.2013
asuntotuotantotoimisto - toimitusjohtaja	28.3., 5.4., 9.4. ja 11.4.2013

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi





15.04.2013

Stj/1

## § 435

### Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 15 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

sosiaali- ja terveyslautakunta

9.4.2013

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

#### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 15 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

sosiaali- ja terveyslautakunta

9.4.2013

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

#### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi



15.04.2013

Sj/1

## § 436

### Urheilupalkintotoimikunnan asettaminen toimikaudeksi 2013 - 2014

HEL 2013-001666 T 00 04 04

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti asettaa vuosille 2013 - 2014 urheilupalkintotoimikunnan, joka päättää vuoden helsinkiläisurheilijalle tai urheilujoukkueelle annettavan pääpalkinnon jakamisesta, vuoden helsinkiläisen urheiluseuran palkitsemisesta, vuoden nuoren helsinkiläisurheilijan ja vuoden helsinkiläisvalmentajan palkitsemisesta.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että toimikuntaan nimetään jäsenet ja varajäsenet oheisen liitteen 1 mukaan.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa liikuntavirastoa huolehtimaan toimikunnan sihteerin tehtävien hoitamisesta.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

#### Lisätiedot

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 urheilupalkintotoimikunta 2013\_2014.pdf
- 2 Urheilusaavutuksista palkitseminen.pdf

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneenä asettaa vuosille 2013 - 2014 urheilupalkintotoimikunnan, joka päättää vuoden helsinkiläisurheilijalle tai urheilujoukkueelle annettavan pääpalkinnon jakamisesta, vuoden helsinkiläisen urheiluseuran palkitsemisesta, vuoden nuoren helsinkiläisurheilijan ja vuoden helsinkiläisvalmentajan palkitsemisesta.

Samalla kaupunginhallitus päättäneenä, että toimikuntaan nimetään jäsenet ja varajäsenet oheisen liitteen 1 mukaan.

Lisäksi kaupunginhallitus päättäneenä kehottaa liikuntavirastoa huolehtimaan toimikunnan sihteerin tehtävien hoitamisesta.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus on asettanut vuodesta 1963 lähtien kaksivuotiskaudeksi kerrallaan urheilupalkintotoimikunnan.



Kaupunginhallitus päätti 3.9.2012 urheilusaavutuksista palkitsemisen periaatteet (liite 2). Vuosittain palkitaan urheilupalkintotoimikunnan esityksen mukaan Helsinki-päivänä vuoden helsinkiläisurheilija tai joukkue, vuoden helsinkiläinen urheiluseura, vuoden nuori helsinkiläisurheilija ja vuoden helsinkiläisvalmentaja. Tunnustukset maksetaan kaupungin- hallituksen käyttövaroista.

Kaupunginhallitus on nimennyt toimikuntaan kuusi jäsentä ja henkilökohtaiset varajäsenet liikuntalautakunnasta, jäsenen ja henkilökohtaisen varajäsenen Helsingin Urheilutoimittajat ry:stä, Etelä-Suomen Liikunta ja Urheilu ry:stä, Suomen Työväen Urheiluliiton Suur-Helsingin piiri ry:stä, Suomen Palloliitto Helsingin piiri ry:stä, Suomen Paralympiakomitea ry:stä ja Helsingfors Krets inom NÅID / Finlands Svenska Idrott rf, asianomaisten yhteisöjen ehdotusten mukaan. Lisäksi toimikuntaan on nimetty yksi liikuntaviraston edustaja ja yksi hallintokeskuksen ehdotuksesta nimetty jäsen varajäsenineen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 urheilupalkintotoimikunta 2013\_2014.pdf
- 2 Urheilusaavutuksista palkitseminen.pdf

**Tiedoksi: muutoksenhaku, oikaisuvaatimus, kaupunginhallitus**

Liikuntavirasto

**Päätöshistoria**

Liikuntalautakunta 12.02.2013 § 29

HEL 2013-001666 T 00 04 04

**Päätös**

Kaupunginhallitus on asettanut vuodesta 1963 lähtien kaksivuotiskaudeksi kerrallaan urheilupalkintotoimikunnan. Kaupunginhallitus päätti 3.9.2012 vahvistaa urheilusaavutuksista palkitsemisen periaatteet ja vuosittain palkita urheilupalkintotoimikunnan esityksen mukaan Helsinki-päivänä Vuoden helsinkiläisurheilijan tai joukkueen, Vuoden helsinkiläisen



urheiluseuran, Vuoden nuoren helsinkiläisurheilijan ja Vuoden helsinkiläisvalmentajan.

Toimikuntaan ehdotetaan kuusi liikuntalautakunnan nimettyä jäsentä, yksi liikuntaviraston edustaja ja yksi hallintokeskuksen ehdotuksesta nimetty jäsen sekä Helsingin Urheilutoimittajat ry:n, Etelä-Suomen Liikunta ja Urheilu ry:n, Suomen Työväen Urheiluliiton Suur-Helsingin piiri ry:n, Suomen Palloliitto Helsingin piiri ry:n, Suomen Paralympiakomitea ry:n ja Helsingfors Krets inom NÅID / Finlands Svenska Idrott rf ehdotuksesta nimetyt jäsenet, kaikki varajäsenineen.

Lautakunta päätti esittää, että kaupunginhallitus asettaisi kaksivuotis-toimikaudeksi 1.1.2013 - 31.12.2014 urheilupalkintotoimikunnan, joka päättää Vuoden helsinkiläisurheilijalle tai urheilujoukkueelle annettavan pääpalkinnon jakamisesta, Vuoden helsinkiläisen urheiluseuran palkitsemisesta, Vuoden nuoren helsinkiläisurheilijan ja Vuoden helsinkiläisvalmentajan palkitsemisesta.

Samalla lautakunta päätti esittää, että kaupunginhallitus valitsisi toimikuntaan puheenjohtajat ja jäsenet sekä näille henkilökohtaiset varajäsenet seuraavasti:

	Jäsenet	Henkilökohtaiset varajäsenet
Puheenjohtaja	Riku Ahola	Outi Paulig
Varapuheenjohtaja	Heidi Ekholm-Talas	Heimo Laaksonen
Jäsen	Sallamaari Muhonen	Lotta Kortteinen
Jäsen	Jukka Järvinen	Riitta Hämäläinen-Bister
Jäsen	Silja Borgarsdóttir Sandelin	Sebastian Weckman
Jäsen	Seppo Lampela	Tiina Sandberg
Liikuntavirasto Kaupunginhallituksen/ hallintokeskuksen edustaja		
Helsingin Urheilutoimittajat ry	Bror-Erik Wallenius	Riitta Närhi
Etelä-Suomen Liikunta ja Urheilu ry	Helena Tikkanen	
Suomen Työväen Urheiluliitto / Suur- Helsingin piiri ry	Outi Havia	Heikki Virkkunen
Suomen Palloliitto ry:n		



15.04.2013

Helsingin piiri	Markku Peltoniemi	Nina Honkaniemi
H:Fors Krets inom NÅ- ID / Finlands Svenska Idrott rf	Kerstin Ehnholm	Kimmo Niemistö
Suomen Paralympiakomitea ry	Tiina Kivisaari	Kimmo Mustonen

Lautakunta päätti edelleen esittää, että kaupunginhallitus oikeuttaisi toimikunnan ottamaan itselleen sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita.

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Anssi Rauramo

Lisätiedot

Sari Virta, yhteyssihteeri, puhelin: 310 87736  
Margarita Pappinen, yhteyssihteeri, puhelin: 310 87944  
Ulla Knus, yhteyspäällikkö, puhelin: 310 87747



15.04.2013

Sj/2

## § 437

### Kulttuurikeskuksen kulttuuripalveluiden osastopäällikön viran täyttämisen 1.6.2013 alkaen

HEL 2013-003405 T 01 01 01 01

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, että Helsingin kulttuurikeskuksen kulttuuripalvelujen osastopäällikön virkaan valitaan 1.6.2013 lukien Marja-Elina Tyrväinen 5583,69 euron kokonaiskuukausipalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

#### Käsittely

Esteelliset: Osku Pajamäki

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Kupa osastopäällikkö, hakuilmoitus HS
- 2 Kupa osastopäällikkö, hakuilmoitus HBL
- 3 Kulttuuripalveluiden osastopäällikön virkaa hakeneet

#### Otteet

**Ote**  
Hakijat

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne, että Helsingin kulttuurikeskuksen kulttuuripalvelujen osastopäällikön virkaan valitaan 1.6.2013 lukien Marja-Elina Tyrväinen 5583,69 euron kokonaiskuukausipalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

#### Esittelijä

Virantäyttöprosessi

Kaupunginhallitus päätti 3.12.2012 myöntää Helsingin kulttuurikeskuksen kulttuuripalvelujen osastopäällikön viran haltijalle



eron 15.12.2012 lukien hänen tultua valituksi kulttuurikeskuksen kulttuuripolitiikan osastopäällikön virkaan.

Virka on ollut julkisesti haettavana 6-16.1.2013. Hakuilmoitus julkaistiin Helsingin Sanomissa (liite 1) ja Hufvudstadsbladetissa (liite 2) 6.1.2013 ja Metrolehdessä 7.1.2013. Lehti-ilmoitusten lisäksi hakuilmoitus oli esillä kaupungin sähköisessä e-rekrypalvelussa.

Helsingin kulttuurikeskuksen johtosäännön 17 §:n mukaisesti osaston päällikön ottaa virkaan kaupunginhallitus lautakunnan annettua hakijoista lausuntonsa.

Kulttuuripalvelujen osastopäällikön tehtävänä on vastata kulttuuripalveluiden osaston linjauksista, kehittämisestä, taloudesta ja henkilöstöstä. Osastoon kuuluu seitsemän toimipaikkaa: Annantalo, Caisa, Savoy-teatteri, Kanneltalo, Malmitalo, Stoa ja Vuotalo sekä kesäisin toimiva Espan lava.

Helsingin kulttuurikeskuksen johtosäännön 16 §:n mukaan osaston päällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto, minkä lisäksi valittavalla tulee olla kokemusta hallinto- ja johtamistehtävistä. Muodollisten kelpoisuusvaatimusten lisäksi ilmoitettiin arvostettavan kulttuurin toimialan laajaa tuntemusta.

Helsingin kaupungin kielitaitosäännön 2 §:n mukaan osastotasaisen yksikön päälliköltä vaaditaan suomen kielen erinomaista sekä ruotsin kielen tyydyttävää suullista ja kirjallista taitoa. Muu kielitaito katsotaan eduksi.

Perustuslain 125 §:n mukaan viran yleiset nimitysperusteet ovat taito, kyky ja koeteltu kansalaiskunto.

Määräajassa hakemuksen jätti 67 hakijaa. Vaadittu ylempi korkeakoulututkinto on 63 hakijalla.

Hakemusten perusteella haastatteluun kutsuttiin seitsemän hakijaa, joista yksi veti hakemuksensa pois kesken prosessin. Haastattelun suorittivat Johanna Sumuvuori, Irene Auer, Andreas af Enehielm, Risto Kolanen, Sami Muttilainen ja Timo Vuori sekä Veikko Kunnas ja Anna Kaarina Piepponen.

## Kärkiehdokkaat

\*\*\*\*\* on koulutukseltaan filosofian kandidaatti Turun Yliopistosta, pääaineenaan taidehistoria ja sivuaineinaan kulttuurihistoria ja kansatiede.

Hän on toiminut Turun kaupungin kuvataidejohtajana vuodesta 2011 vastaten kuvataiteiden kokonaisuudesta kulttuuritoimessa.



Hakijalla on pitkälinen työkokemus museo- ja kulttuurikentältä ja erityisesti museoiden johtamisesta. Turun kaupungissa Museotoimen apulaisjohtajana (2009-2011) hänen vastuullaan oli museon taiteellinen johtaminen sekä talous- ja henkilöstöhallinto hänen johtaessaan kolmea kulttuuriperinnön välittämiseen liittyvää yksikköä. Museonjohtajana Turun kaupungissa (1990-2009) hänen vastuullaan oli museon taiteellinen johtaminen, taloushallinto sekä henkilöstöhallinto. Rovaniemen taidemuseon johtajana (2006-2009) hänen vastuullaan oli taidemuseon taiteellinen johtaminen sekä talous- ja henkilöstöhallinto. Hän on toiminut myös Oulun taidemuseon amanuenssina (1985). Kielitaidokseen hän ilmoittaa äidinkielen lisäksi erinomaisen englannin ja ruotsin sekä hyvän saksan ja italian kielen taidon.

\*\*\*\*\* on koulutukseltaan filosofian maisteri Helsingin yliopistosta pääaineenaan kirjallisuustiede. Hän on täydentänyt opintojaan Markkinointi-instituutin johtamisen erityisammattitutkinnolla, lisäksi hänellä on kulttuuriviennin sekä viestinnän alan opintoja.

Hakija on toiminut Suomen taiteilijaseuran vs. toiminnanjohtajana vuodesta 2012. Aiemmin hän on toiminut Suomen kuvanveistäjäliiton toiminnanjohtajana (2000-2012) vastaten järjestön toiminasta kokonaisvaltaisesti. Hakija on toiminut pienkustantamo fysiikan kustannus oy:n toimitusjohtajana (1992-2000), tieteellisen Archimedes-aikakauslehden toimitussihteerinä (1995-2000), Suomen fyysikkoseuran pääsihteerinä (1992-2000). Muuna työkokemuksenaan hän ilmoittaa taustatoimittajan työt sekä muita tehtäviä erityisesti viestinnän ja tiedotuksen alalta. Kielitaidokseen hän ilmoittaa äidinkielen lisäksi erinomaisen englannin sekä tyydyttävän ruotsin ja espanjan kielen taidon sekä ranskan perusteet.

\*\*\*\*\* on koulutukseltaan filosofian maisteri Helsingin yliopistosta, taiteen tutkimuksen musiikkitieteen alalta. Lisäksi hänellä on alempi korkeakoulututkinto Saksan kielen käännöstieteen alalta. Edellisen lisäksi hänellä on Päijät-Hämeen konservatoriosta opistotasoinen viulunsoiton tutkinto.

Hakija on toiminut Vantaan kaupungin kaupunkikulttuuripäällikkönä vuodesta 2010. Tätä ennen hän on toiminut Vantaan kaupungilla kulttuurituottajan tehtävässä (2007-2010). jossa vastuullaan olivat kaupunkitasoiset tapahtumat, aluekulttuurituottajan tehtävät, sekä erilaisten avustusten myöntämisen valmistelu. Hakija on toiminut Lappeenrannan musiikkiopistossa viulunsoiton opettajana ja varhaisiän musiikkikasvattajana (1999-2002). Muuna työkokemuksena hän mainitsee oman musiikkikoulun Saksassa (1992-1993), erilaisia markkinointipalvelutehtäviä (1992-1993), Zurichin Suomi-koulun (1993-1997) sekä Seinäjoen orkesterin avustajuuden. Kielitaidokseen hakija





ilmoittaa äidinkielen lisäksi erinomaisen saksan ja englannin sekä tyydyttävän ruotsin kielen taidon sekä ranskan perusteet.

\*\*\*\*\* on koulutukseltaan kulttuurituottaja Metropolia Ammattikorkeakoulusta (YAMK) lisäksi hänellä on humanistisen ammattikorkeakoulun tutkinto. Hän on myös opiskellut lisäksi kaupungin nuorisoasiainkeskuksen johtamistaidon esimiesvalmennuksessa.

Hakija on toiminut Helsingin kaupungin nuorisoasiainkeskuksen kulttuuriareena Glorian toiminnanjohtajana vuodesta 1998. Hän on johtanut Helsingin nuorisoasiainkeskuksen Nuorten toiminta- ja taidekeskus Narria (1988–1997) ja toiminut Suomen nuorisjärjestöjen yhteistyöjärjestö SNT ry:n projektisihteerinä (8 kk). Muuna työkokemuksena hän ilmoittaa Nuoren keskustan liiton järjestöpäällikön tehtävät (1984-1986), Nuoren Keskustan Liiton kulttuurisihteerin tehtävät (1980-1984), siviilipalvelumiehen tehtävät Taideteollisessa korkeakoulussa (1983-1984) sekä Lasten keskus ry:n toiminnanjohtajuuden (1979-1980). Hänellä on ollut lukuisia erilaisia luottamustehtäviä, joista mainittakoon Suomen Harrastajateatteriliiton hallitus ja Suomen AITA/IATA (International Amateur Theatre Association).

Marja-Elina (Paiju) Tyrväinen on koulutukseltaan oikeustieteen lisensiaatti Helsingin yliopistosta. Tyrväinen on lisäksi suorittanut Eurooppalaisen kulttuurihallinnon diplomin European Diploma in Cultural Management. Hän on harjoittanut lauluopintoja ja suorittanut mm. Helsingin kaupungin keskijohdon valmennusohjelman.

Hakija on toiminut kulttuurikeskuksen kulttuuripalvelujen osastopäällikön viransijaisena vuodesta 2011. Aiemmin hän on toiminut Helsingin kulttuurikeskus Stoan johtajana (2007–2010), jossa tehtävässä hän vastasi Stoan ja sen alayksiköiden johtamisesta, taloudesta sekä henkilöstöstä. Hän toimi Helsingin kulttuurikeskuksen kehittämispäällikkönä (2001-2006), vastuullaan lautakuntatyö, viraston kehittäminen, avustukset, ruotsinkielinen toiminta, Pohjoismainen yhteistyö sekä pääkaupunkiyhteistyö ja EU-projektit.

Helsingin kulttuurikaupunkisäätiön KV-tuotantojohtajana (1997–2001) hän vastasi Euroopan kulttuurikaupunkien verkostosta, kansainvälisistä projekteista, kuva- ja ympäristötaiteesta. Näiltä osin hänen vastuullaan olivat sisällöt, hallinto, talous sekä säätiön yhteiset rakenteet. Tyrväinen on toiminut kulttuuri- ja kirjastolautakunnan sihteerinä vuosina (1987-1997), sekä kulttuurikeskuksen erilaisissa asiantuntijatehtävissä. Hän on toiminut myös kulttuurin alan luottamustehtävissä ja Suomen Kansallisoopperassa (1981-1984) assistenttiohjaajana. Kielitaidoikseen



Tyrväinen ilmoittaa äidinkielen lisäksi erinomaisen ruotsin ja englannin kielen taidon sekä hyvän saksan ja ranskan kielen taidon.

\*\*\*\*\* on koulutukseltaan filosofian tohtori Helsingin yliopistosta pääaineenaan musiikkitiede. Tämän lisäksi hänellä on ylempi korkeakoulututkinto Universität Hamburgista pääsuuntautumisena poliittinen teoria. Hakija on suorittanut lisäksi Sibelius-Akatemian Musiikkihallinnon koulutusohjelman, valtionhallinnon kehittämiskeskuksen johtamistaidon erikoistutkinnon sekä Sibelius-Akatemian avoimen korkeakoulun taiteiden tuntemuksen opintokokonaisuuden.

Hakija on toiminut vuodesta 2010 Etelä-Saksassa yksityisen johtamistaidon korkeakoulun professorina. Tätä ennen hän on toiminut Sibelius-Akatemian kansainvälisten asiain sihteerinä (1991–1994), Savonlinnan oopperajuhlien koulutussäätiön toiminnanjohtajana (1997–1998), Suomen Saksan-Instituutin kulttuuriohjelmavastaavana (1994–1998). Lahden Sibelius Oy:n toimitusjohtajana (1999-2010) hän oli kokonaisvaltaisessa vastuussa talon toiminnasta ja kehittämisestä. Nykyisessä tehtävässään hän on kulttuuriteorian ja ”destination managementin” professori.

Muuna työkokemuksenaan hän ilmoittaa mm. avustajan tehtävät Helsingin juhlaviikoilla (1988–1990), Naantalin musiikkijuhlien tiedottajan tehtävät (1994), sekä toimimisen ulkoministeriön avustajana (1990–1991). Kielitaidokseen hän ilmoittaa äidinkielen lisäksi erinomaisen saksan ja englannin kielen taidot, hyvän ruotsin kielen taidon sekä venäjän perusteet.

Kaikilla hakijoilla on vahva osaaminen monella viran toimenkuvaan kuuluvalla osa-alueella. Heillä on viranhoidon edellyttämät opinnot, joita jokainen on osaltaan täydentänyt eri tavoin.

\*\*\*\*\* on pitkäaikainen ja laaja kokemus kunnallisista hallinto- ja johtotehtävistä, joten hän täyttää hyvin perusteellisesti vaatimuksen kokemuksesta hallinto- ja johtamisosaamisesta. Hän on myös edennyt tehtävissään johdonmukaisesti yhä vaativampiin tehtäviin. Hänen kulttuurin toimialan tuntemuksensa on pitkäaikaista, mutta rajoittuu haettavissa olevan tehtävän hoidon kannalta kapealle sektorille. Vaikka hänellä oli haastatteluissa alan osaamista ja ymmärrystä, jäi Helsingin kulttuuritoimen tai kulttuuritalojen kehittämisenäköalat verrattain ohuiksi.

\*\*\*\*\* on niin ikään pitkäaikainen ja laaja kokemus kunnallisista hallinto- ja johtotehtävistä hänen johdettuaan pitkään kulttuuriareena Gloriaa ja toimintakeskus Narria. Hän on kehittänyt johtajuuttaan ja rakentanut kulttuuriareena Gloriasta hyvämaineisen ja toimivan brändin. Keskuksen toiminta kertoo siitä, että hän on hyvin ja ennakkoluulottomasti verkottunut. Haastattelutilanteessa korostui



hänen lämmin persoonansa ja näkemyksensä helsinkiläisen kulttuurielämän kehittämiseksi. Kulttuuripalvelujen osastopäällikön tehtävää ajatellen hänellä on kuitenkin jossain määrin kapea-alainen kokemus. Hänen kielitaitonsa ei täytä virassa edellytettyä kielitaitovaatimusta.

\*\*\*\*\* on pitkäaikainen kokemus hallinto- ja johtamistehtävistä ja projektien hallinnasta. Hänellä on tehtäviensä kautta hyvä, mutta erityisesti visuaalisen taiteen kentälle painottuva kulttuurin toimialan tuntemus. Haastatteluissa hänellä oli esittää rakentavia kehittämisenäkemyksiä kulttuurikeskuksen toimipaikkojen toiminnasta ja niiden kehittämisestä osana kaupungin kulttuuripalvelujen kokonaisuutta. Hänen johtajakokemus on kuitenkin verrattain kapealta sektorilta ja suhteellisen pienistä organisaatiosta.

Tyrväisellä on monipuolinen hallinto- ja johtamiskokemus sekä talousvastuukokemus nykyisen tehtävänsä kulttuuripalvelujen vs. osastopäällikön työn kautta sekä hänen toimittuaan Itä-Helsingin kulttuurikeskus Stoaan johtajana. Helsingin kulttuurikaupunkisäätiön aikana hän toimi kansainvälisten hankkeiden tuotantojohtajana. Hänellä on poikkeuksellisen laaja ja monipuolinen kulttuurin toimialan sekä Helsingin kulttuuritoimen ja toimialan tuntemus. Hänellä on tehtävän menestyksekkään hoidon kannalta laaja ja monipuolinen tietämys ja näyttöä kulttuurin projektijohtamisesta, kulttuuripoliittisesta valmistelusta, yksittäisen suuren kulttuuritalon johtamisesta sekä kaupungin yhteisten kulttuuritalojen muodostaman kokonaisuuden menestyksekkäästä johtamisesta.

\*\*\*\*\* on pitkäaikainen kokemus hallinto- ja johtotehtävistä erityisesti hänen toimittuaan Lahden Sibeliustalon johtajana talon käynnistysvaiheen sekä toiminnan vakiinnuttamisen aikana. Hän on täydentänyt johtamistaitojaan opintojen kautta. Hän oli keskeisesti vaikuttamassa Sibeliustalon toimintamallin kehittämiseen ja vastasi johtamisen eri osa-alueista. Hänellä on myös vahva kansainvälinen osaaminen ja kokemus asiantuntija- ja opetusosalta. Hän tuntee hyvin kulttuurialaa ja erityisen monipuolisesti musiikin kenttää. Haastattelutilanteessa korostui hänen näkemyksellisyytensä ja persoonansa. Tehtävän menestyksekkään hoidon kannalta hänellä on kuitenkin melko vähän Helsingin kulttuurielämän tuntemusta.

\*\*\*\*\* on muodollisen koulutuksen lisäksi monipuolinen musiikin alan koulutus ja muita opintoja, jotka täydentävät hänen osaamistaan kulttuurin ja kielten alueella. Hänellä on erityisesti nykyisten tehtäviensä kautta kokemusta hallinto- ja johtamiskokemusta sekä kokemusta kunnallisesta päätöksenteosta ja valmistelusta. Hänen kokemuksensa hallinto- ja johtamistehtävistä on kuitenkin verrattain lyhytaikainen ja painottuu esimies- ja talousvastuun osalta hyvin rajoitetulla alueella.



Kulttuurin toimialan tuntemusta hänellä on laajojen musiikin opintojen ja harrastuneisuuden kautta hyvin vahvasti esittävien taiteiden alalle. Hänen työkokemuksensa painottuu kuitenkin enemmän kulttuurin tuotannolliseen osaamiseen kuin laajaan kulttuurihallinnon ja johtamisen alueeseen.

#### Esittelijä

Esittelijä katsoo edellä olevaan sekä kulttuurikeskuksen ja kulttuuri- ja kirjastolautakunnan valmisteluun viitaten, että parhaat edellytykset viran menestykselliseen hoitamiseen on Marja-Elina Tyrväisellä. Tyrväisen erityisinä vahvuuksina on tehtävän hoitamisen edellytysten kannalta muita hakijoita laajempi ja monipuolisempi kulttuurin toimialan tuntemus ja Helsingin kulttuurin ja kulttuurihallinnon kokemus ja osaaminen. Haastatteluissa nousi esiin myös Tyrväisen vahvuutena hänen keskusteleva ja moniarvoinen johtamistapansa. Hänellä on myös kulttuurin alan laaja kansainvälinen kokemus.

Hakemusasiakirjat ja muu aineisto ovat kokonaisuudessaan nähtävänä kokouksessa ja sitä ennen valmistelijalla.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

#### Lisätiedot

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Kupa osastopäällikkö, hakuilmoitus HS
- 2 Kupa osastopäällikkö, hakuilmoitus HBL
- 3 Kulttuuripalveluiden osastopäällikön virkaa hakeneet

#### Otteet

**Ote**  
Hakijat

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

#### Tiedoksi

Kulttuurikeskus  
Henkilöstökeskus  
Taloushallintopalvelu-liikelaitos

#### Päätöshistoria



15.04.2013

Sj/2

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta 12.03.2013 § 27

HEL 2013-003405 T 01 01 01 01

### Päätös

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle lausuntonaan, että oikeustieteen lisensiaatti Marja-Elina Tyrväinen valitaan Helsingin kulttuurikeskuksen kulttuuripalvelujen osastopäällikön virkaan 1.9.2013 lukien 5 583,69 euron kokonaiskuukausipalkan palkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

### Käsittely

12.03.2013 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Paiju Tyrväinen

Eriävä mielipide:

Risto Kolanen:

Kirjallinen lausuma pöytäkirjaan (ei siis eriävä mielipide itse valintasuosituksesta)

Kulttuuripalveluiden osastopäällikön valintasuositusta valmisteleva prosessi on nyt hyvin hoidettu, hakuilmoitukset ovat pöytäkirjan liitteenä ja kärkihakijoiden ansioiden ristiinvertailu on ammattitaitoisesti tehty ja riittävän monipuolinen.

Sen sijaan on syytä kiinnittää huomiota siihen, ovatko kulttuurikeskuksen osastopäällikkötason korkeat henkilövalinnat, näiden tehtävien pitkät virkasijaisuudet ja kahden tehtävän päällekkäiset hoidot luomassa kaupungista ja sen kulttuuritoimesta ulospäin kuvaa itseriittoisuudesta. Myös muualla kuin oman kulttuuritoimen sisällä hankittua kokemusta ja ulkopuolelta tulevaa asiantuntemusta ja johtajan valmiutta henkiseen riskinottoon ei voi koskaan olla tarpeeksi kulttuurin kehittyvässä kentässä. Helsinki on maan pääkaupunki, jonka kulttuuritoimeen pitäisi olla rekrytoitavissa hyvin laaja-alaisesti maan parhaat kulttuurielämän tuntijat ja hallinnon ja organisaatioiden osaajat avoimessa ja julkisessa haussa.

Esimerkiksi tämä valintasuositus näyttää käytännössä ratkenneen jo kulttuuri- ja kirjastolautakunnan kokouksessa 16.10.2010 Kulttj/3, jolloin lautakunta äänesti 6-3 sijaisuuden hoitajasta Marja-Elina Tyrväisen ja Johanna Lindstedtin välillä. Sijaisuuden hoito pätevoittää viranhoitajaa. Siinä ei ole muodollisesti mitään väärää.



15.04.2013

Tein tuossa kokouksessa vastaesityksen Lindstedtin valinnasta kunnioittaakseni henkilön esimiesseni senioriteettiä hallinto- ja johtamiskokemuksessa ja laajaa kulttuurialan tuntemusta. Kannatan Tyrväisen valinnan suosittamista kaupunginhallitukselle näiden samojen periaatteiden takia.

Kannattajat: Sami Muttilainen

Esittelijä

vs. kulttuurijohtaja  
Veikko Kunnas

Lisätiedot

Veikko Kunnas, vs. kulttuurijohtaja, puhelin: 310 37000  
veikko.kunnas(a)hel.fi

Anna Kaarina Piepponen, yhteispalvelupäällikkö, puhelin: 310 29871  
anna.kaarina.piepponen(a)hel.fi



§ 438

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 15 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

eläintarhan johtokunta  
henkilöstökassatoimikunta  
kaupunginmuseon johtokunta  
kaupunginorkesterin johtokunta  
kulttuuri- ja kirjastolautakunta  
liikuntalautakunta  
nuorisolautakunta  
opetuslautakunta  
opetuslautakunnan ruotsinkielinen jaosto  
opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto  
ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta  
suomenkielisen työväenopiston johtokunta  
taidemuseon johtokunta  
Henkilöstön kehittämisspalvelut -johtokunta  
eläintarhan johtaja  
henkilöstökeskus  
- henkilöstöjohtaja  
- osastopäällikkö (henkilöstöpolitiikka)  
- osastopäällikkö (henkilöstövoimavara)  
- osastopäällikkö (maahanmuutto)  
museujohtaja  
kaupunginorkesterin intendentti  
ruotsinkielisen työväenopiston rehtori  
suomenkielinen työväenopisto:  
- johtava rehtori  
- apulaisrehtori  
- aluerehtori  
taidemuseon johtaja  
tietokeskus:  
- johtaja  
- tutkimuspäällikkö  
- tietohuoltopäällikkö  
- kehittämispäällikkö  
työterveysjohtaja



15.04.2013

Sj/3

Henkilöstön kehittämisspalvelut  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi  
Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 15 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

eläintarhan johtokunta  
henkilöstökassatoimikunta  
kaupunginmuseon johtokunta  
kaupunginorkesterin johtokunta  
kulttuuri- ja kirjastolautakunta  
liikuntalautakunta  
nuorisolautakunta  
opetuslautakunta  
opetuslautakunnan ruotsinkielinen jaosto  
opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto  
ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta  
suomenkielisen työväenopiston johtokunta  
taidemuseon johtokunta  
Henkilöstön kehittämisspalvelut -johtokunta  
eläintarhan johtaja  
henkilöstökeskus  
- henkilöstöjohtaja  
- osastopäällikkö (henkilöstöpolitiikka)  
- osastopäällikkö (henkilöstövoimavara)  
- osastopäällikkö (maahanmuutto)  
museojohtaja  
kaupunginorkesterin intendentti  
ruotsinkielisen työväenopiston rehtori  
suomenkielinen työväenopisto:  
- johtava rehtori





15.04.2013

Sj/3

- apulaisrehtori
- aluerehtori
- taidemuseon johtaja
- tietokeskus:
  - johtaja
  - tutkimuspäällikkö
  - tietohuoltopäällikkö
  - kehittämisspäällikkö
- työterveysjohtaja
- Henkilöstön kehittämisspalvelut
- toimitusjohtaja

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi  
Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



15.04.2013

---

## Kaupunginhallitus

Tatu Rauhamäki  
puheenjohtaja

Anna Villeneuve  
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Tarja Tenkula

Laura Rissanen

Emma Kari

Marcus Rantala

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 23.04.2013 ja asianosaista koskeva päätös on lähetetty seuraavana arkityöpäivänä pöytäkirjan nähtävänäpitämisestä.

Anna Villeneuve  
ts. hallintosihteeri

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



15.04.2013

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 411, 413 - 422, 424, 426, 427, 430 - 432, 434, 435 ja 438 §:t

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 2

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 412 ja 425 §:t

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 3

#### OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Pöytäkirjan 423, 428, 429, 433, 436 ja 437 §:t

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

#### Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

#### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määrääjän viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.



15.04.2013

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomaisen

Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupunginhallitus.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: [helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistys- ja henkilöstötoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

### Pöytäkirja

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
[helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



15.04.2013

---

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566